

HOY EXIJA!
su Cartilla
Pascuera
de

Ahorro Súper

4 CASAS, UN DEPARTAMENTO AMOBLADO Y MUCHOS PREMIOS MAS



Están acusados de aportar las armas usadas en el atentado al Presidente

ENCARGARON REOS A "PROVEEDORES"

Juez instructor, Fernando Torres Silva, sometió a proceso a los cuatro subversivos puestos a disposición del Tribunal el viernes último por los delitos contemplados en los artículos 8º y 10º de la Ley de Armas, y les prolongó la incomunicación

Página 9

JUEVES 20 de Noviembre de 1986
Año LXX - 22.799 - 2ª Edición
Santiago de Chile - Edmundo

\$ 60
REGIONES XI y XII \$ 70

LA NACION



SEPULTADA VICTIMA DEL EXTREMISMO.— Escenas de profundo dolor se vivieron ayer en el Cementerio Metropolitano, durante el funeral del comerciante Angel Contreras Garay, fallecido trágicamente producto de un atentado extremista. Su viuda, Estela Larenas López, y sus hijos, como se observa en la fotografía, sufrieron desmayos de dolor. El Gobierno le proporcionará a la familia una vivienda, educación para los ocho niños y ayuda semanal y permanente en víveres, de tal forma de asegurarles una vida digna.

(Inf. Pág. 23)

HOY comentan
R.P. BRUNO RYCHLOWSKI
GONZALO ROJAS SANCHEZ
FELIPE VIGAUX

GIRA DE S.E.

El Presidente Pinochet anunció en Iris que el Gobierno respaldará la reactivación de la industria salitrera, luego de recorrer una vasta extensión de la pampa nortina, en su gira por la I Región.

Página 5

CUMPLIMIENTO

"Chile ha cumplido en forma ejemplar sus compromisos internacionales", declaró ayer el director de Presupuestos, Jorge Selume, al comentar las presiones que se ejercen en contra del Banco Mundial para que no conceda un crédito al país por un monto de 250 millones de dólares.

Página 12

ENCUBRIDOR

Antecedentes del proceso confirman implicancia del médico Juan Macaya en caso terrorista, al encubrir al delincuente subversivo Hugo Gómez Peña.

Página 9

UNIVERSIDADES

Prácticamente igual que en el presente año se mantendrá en 1987 el marco global presupuestario para las universidades y su distribución interna, según informó el Ministro del ramo.

Página 7

Una Reflexión sobre Maeztu:

“Ser es Defenderse”

Ramiro de Maeztu, como casi todos los pensadores ingentes y asistemáticos, es generoso en su estilo y en sus ilusiones. Lo que se acredita, por una parte, en desarrollos conceptuales de altos vuelos y grandes aientos, y, por otra, en lemas dignos de verse grabados en letras de bronce. Uno de los que más favor alcanzaron entre los que acuñó y que ha llegado a nuestros días sin perder un ápice de urgencia es el que reza “ser es defenderse”.

Sí. Maeztu tenía razón. Lo prueba hasta la saciedad la actual apoteosis de nihilismo que amenaza con anegarnos ante el desinterés y la despreocupación más generalizados. Cosa que tampoco puede extrañar a nadie, pues desde el análisis tocquevilliano de *La democracia en América*, es bien sabido que la especificidad del despotismo democrático no radica propiamente en tiranizar, sino en oprimir, enervar, encadenar y, finalmente, reducir los pueblos a rebaños tímidos e industriosos cuyo pastor es el Estado.

Cuando se renuncia a la propia identidad para congraciarse en el ideal sincretista de la sociedad indiscriminadamente abierta —la open society de Karl Popper—, se está declinando la posibilidad siquiera de la autodefensa. Cuando se hace mofa impunemente de cuanto ha sido el sustento de una manera de ser y el fundamento de una civilización original, es que el pensamiento va muriendo. Cuando se deshonran los frutos de nuestro espíritu para idealizar sin medida a las que se suponen sus víctimas, se halla en peligro la inteligencia.

La idea maeztuniana, como todo esfuerzo intelectual hecho desde una autenticidad insobornable

al tiempo que afincado en una continuidad santa y tradicional, abre caminos. E invita a la reflexión. Procuraré, a continuación, destacar algunas de las enseñanzas que encierra, contrastándolas con los signos de los tiempos.

En primer lugar —y en un orden meramente psicológico—, anima al combate. Y llama al amor, que es un privilegiado sostén de la conservación piadosa tanto como un acicate para no dejar de ser. Amor y lucha están unidos como el bulto y su sombra y no es posible escindirlos sin ver, al momento, cómo el egoísmo da muerte a la generosa donación, cómo de la disolución de la ascética sale campante la asfixia. Cuando un joven le interrogó a don Ramiro, con un punto de mala intención, sobre las razones de la honda mutación que en los últimos años le había llevado —hablando convencionalmente— de la izquierda a la derecha, su respuesta brotó con esa honestidad que nadie ha podido negarle: “Mire, joven, porque en las izquierdas se excluye, se pontifica y se califica; y en la derecha se ama”. Por aquello que se ama merece la pena luchar. Y no importa que en esa defensa se pierda el ser: ya se dijo, y para siempre, pues son palabras que no pasan, que “quien pierda su vida, la ganará” (Mt. 10, 39).

Hoy, en cambio, el equilibrio reinante y el pacifismo aniquilador han oscurecido —hasta sepultarlo— el sentido espiritual de la agresividad. Y habría que evocar aquí todo el Tratado de las Pasiones de la Summa para evidenciarlo. Por eso, y porque el acto propio de la virtud de la fortaleza es resistir, Maeztu, con su afo-

rismo, no hace sino reconocer que tanto la lucha como el amor están en el fondo de nosotros mismos.

En segundo lugar —en un plano gnoseológico de profundas resonancias morales y políticas—, presupone, en lo colectivo, la existencia de una verdad política que se impone necesariamente a la comunidad para que pueda sobrevivir. Estamos en las antípodas del liberalismo: ningún Estado perdura sin una teoría de la legitimidad inteligente y eficazmente sostenida; en cambio, se le desgaza impregnándolo de ideas de signo opuesto. Porque de la ausencia de una dogmática que le sirva de fundamento trae origen la sociedad permisiva, fundada por Locke al sostener que las ideas compuestas —teorías y creencias— se forman en la mente individual por asociación de ideas simples o sensaciones. Aquellas, por tanto, no pueden constituirse en ningún caso en fundamento del orden social. Por eso, hoy nada se defiende. “Todo puede discutirse”, es el lema perverso del presente. Se ha perdido el pudor intelectual —precisamente el grado de corrupción de una sociedad se mide en función de la capacidad de contradicción que sobre sus valores básicos es capaz de generar—, pues la licuefacción espiritual puesta de relieve por Rafael Gamba despliega sus efectos en una triple vertiente: privando a los hombres del instinto de conservación, destruyendo todo contrapunto moralizador y tomando distancia respecto de lo propio.

Si aceptamos, por el contrario, con Maeztu, la existencia de una ortodoxia pública —según la locución difundida por los profeso-

res norteamericanos Kendall y Wilhelmsen—, la política deja de ser flexible y oportunista arte de lo posible para convertirse en prudente arte de hacer posible lo que es necesario. Como quiso Charles Maurras.

Pero la verdad es austera y dura, se basa en el sentido común y no en el efectismo deslumbrante. La verdad se conquista. Y más cómodo que luchar por arrancarla es recluirse en el indiferentismo o dejarse llevar por la pasión. Chesterton —tan admirado por don Ramiro— lo expresó con especial penetración: “El círculo externo del cristianismo es una guardia de abnegaciones éticas y de sacerdotes profesionales; pero, salvando esta muralla inhumana, encontrarás las danzas de los niños y el vino de los hombres... En la filosofía moderna todo sucede al revés: la guardia exterior es encantadora y atractiva, y dentro, la desesperación se retuerce”. La vida, igualmente, no es belleza, es deber —vocación—; pero en su cumplimiento honrado está la mayor felicidad que puede encontrarse en este mundo.

La voz de Maeztu es una incitación perenne a quienes se sienten cargados de razones. Para que las hagan valer. Para que las defiendan. Uno de los grandes méritos de Acción Española como escuela de pensamiento —y de Ramiro de Maeztu personalmente— es haber comprendido que la verdad no se impone por sí misma, de un modo apodíctico, cuasi-matemático. Si ha sido achaque común de la llamada “derecha” el no haber sabido o querido defenderse, algo de parte ha tenido el convencimiento, muy arraigado entre los contrarrevolucionarios,

rios, de que la verdad sólo necesita ser expuesta para persuadir; tan grande sería su evidencia que bastaría con verla y entenderla una vez refutados los argumentos adversos, demostrando que son erróneos y deshonestos. Maeztu, en cambio, y Acción Española en general, no esperaron que la verdad se defendiera por sí sola sino que convocaron una cruzada en su rescate.

Con el convencimiento de estar revestido en un apostolado usquediano, exclamaba: “Hay que hablar a las masas del cinturón rojo madrileño. Es preciso que resuene la verdad hispánica en los Cuatro Caminos”. Y su proyecto intelectual se reducía a “las tres defensas”: Defensa del Espíritu, Defensa de la Hispanidad, Defensa de la Monarquía... O lo que es lo mismo: Dios, Patria y Rey. ¿Hay quién de más?

En 1986 la necesidad de esas “defensas” vuelve a acosarnos. Las verdades de la religión y de la política son zarandeadas como quizás no lo hayan estado nunca. Y yace descaecida la vocación histórica de España. Por eso, en el cincuentenario del asesinato de Ramiro de Maeztu, capitán de la Cruzada, sería preciso peregrinar al cementerio de Aravaca —donde quedó su envoltura carnal—, para salvar al espíritu, cuya defensa está allí también enterrada, y para recuperar, al tiempo, la esperanza de que tan necesitados estamos. Vayan estas líneas como modesto homenaje de piedad. No me creo capaz de más, pues —lo escribió bellamente Leopoldo Eulogio Palacios— cuando los hombres son grandes, no basta con la historia para narrar sus hechos: es necesaria la epopeya.

Hasenfus y los Tribunales Populares

El 5 de octubre pasado las fuerzas sandinistas derribaron con un cohete de fabricación soviética un avión C 123, cargado con armas, que había violado el espacio aéreo de Nicaragua. La nave era tripulada por tres mercenarios, de los cuales sólo sobrevivió Eugene Hasenfus, un estadounidense de 45 años, ex infante de Marina y veterano de la Guerra de Viet-Nam.

No era difícil prever su suerte. El gobierno sandinista decidió juzgarlo en el “Tribunal Popular Anticomunista”, creado en 1983, para enjuiciar a quienes colaboran con los denominados “contras”. Este remedio de tribunal de justicia ha condenado en los cinco primeros meses del año a 105 personas. La pena de 30 años que impuso a Hasenfus, esperada, es en Nicaragua la pena máxima de encarcelamiento; como señaló Ortega, “el delito es evidente”, “seguro que el tribunal lo va a condenar”.

Para los dirigentes nicaragüenses la decisión de juzgar al mercenario norteamericano a través de un tribunal popular, se debió a que en éstos los procesos son: “Mucho menos engorrosos y burocráticos que en el complicado sistema judicial ordinario”.

La creación de tribunales populares es una de las primeras medidas que toman los marxistas para lograr el poder total. Lenin indicaba que la lucha contra la burguesía “debe llevarse a cabo no sólo por medio de la propaganda y la agitación... sino también con medidas de coerción”. En sus



Hasenfus en manos de sus captores.

escritos señaló que luego de la revolución bolchevique: “Las masas revolucionarias emprendieron el camino justo y demostraron la vitalidad de la revolución, comenzando a organizar sus propios tri-

bunales obreros y campesinos, sin esperar la aparición de los decretos referentes a la disolución del aparato judicial burocrático burgués”. La instalación de tribunales po-

pulares sirvió a la revolución comunista para perseguir a intelectuales, empresarios, obreros y estudiantes. Todo aquél que se oponía era considerado o contrarrevolucionario o parásito. Las penas eran Siberia o el pelotón de fusilamiento.

En Cuba castrista estos tribunales se consolidaron en cada manzana mediante los “Comités de Defensa de la Revolución”, cuyo objetivo es el control político de las ciudades. La delación es su recurso más efectivo.

Chile no fue una excepción. Antes de cumplir tres meses en el poder, el abanderado de la UP envió al Parlamento un mensaje solicitando la creación de tribunales, que denominó eufemísticamente “vecinales”. Según el proyecto de ley, la normativa haría “possible que el pueblo encuentre en la justicia una solución a sus problemas. Esto permitirá al poblador y al obrero organizarse mejor y tener una convivencia más humana y más digna”. Los jueces de estos singulares tribunales serían los vecinos, que “aplicarán normas sencillas para cuyo dominio no se requieren estudios profundos, sino que, principalmente, conocimiento de la realidad humana en la cual se aplican”.

La historia de tales “tribunales vecinales” (que por cierto no fueron aprobados por el Congreso Nacional, sino que recibieron el más energético repudio de todos los

sectores democráticos, pero que igual existieron de facto) está plagada de casos donde prevaleció la prepotencia y el matonaje. Uno de los primeros en operar se instaló en la población “Nueva La Habana”; allí no podía ingresar Carabineros a cumplir órdenes judiciales: los pobladores arbitraban entre ellos sus conflictos y las penas que se aplicaban eran de orden moral y físico. Muchos terminaron en el hospital. También en algunas industrias “tomadas” se crearon estos tribunales, y por lo general su encargado era el propietario interventor de la empresa.

En Nicaragua se está aplicando lo que en Chile no alcanzó a concretar el nefasto régimen de la Unidad Popular. En su programa, ésta señalaba: “Para el gobierno popular una nueva concepción de la magistratura reemplazará a la actual, individualista y burguesa”. Más tarde, durante la campaña presidencial, se anunciaron “las cuarenta medidas de gobierno”; entre ellas, la número 38 afirmaba: “Crearemos un procedimiento legal rápido y gratuito con la cooperación de las juntas de vecinos, para conocer y resolver casos especiales, como pandillas, actos de matonaje, abandono del hogar y atentados contra la tranquilidad de la comunidad”. Los hechos demostraron en cambio que su objetivo fue la delación, la prepotencia y el matonaje.

1986: Año Decisivo

EDITORIAL

La vida política está llena de paradojas. Mientras para la oposición el año 1986 era "decisivo", queriendo indicar con ello que se intentaría por todas las vías poner fin al Gobierno, usando —como se ha visto— de todos los recursos posibles, incluida la eliminación física del Presidente de la República, para el Gobierno el año que termina presentaba serios desafíos económicos e institucionales.

La opinión pública ha observado el "crescendo" con que la oposición fue sosteniendo su ataque en contra del Gobierno, alimentando las protestas, la violencia terrorista y produciendo con ello muertes de inocentes y una agitación social artificial. Todo ello desembocó en el masivo ingreso de armas y en el atentado contra el Presidente Pinochet, único en la historia nacional, y muestra del grado de odiosidad de la izquierda marxista en contra de Chile y su Gobierno. Pero también estos hechos fueron la demostración de que el violentismo extremista estaba concluyendo que en el país o se procedía por la vía armada inmediata, o era previsible que se consolidara la actual institucionalidad plenamente. De aquí que el intento de asesinato del General Pinochet deba ser interpretado como una demostración desesperada, frente a la actitud maciza y clara del Gobierno en su lucha contra el extremismo y en su evidente compromiso con la institucionalidad.

También a partir de estos hechos, ciertos sectores de la oposición democrática inician un período de meditación acerca de sus acciones, su falta de claridad para rechazar la violencia marxista y lo inoportuno e ineфicaz de sus estrategias de movilización social, concertación, protestas pacíficas y no violencia activa, pantallas tras las cuales la izquierda se había parapetado usando la cara democrática de sus sostenedores. Ese período de "meditación" ha sumido a la oposición democrática en una verdadera crisis de identidad que ha desembocado en otra estrategia —tan descaminada como las anteriores—, la de lograr un "consenso" sobre un candidato opositor. Los problemas han surgido de inmediato, porque el consenso ni siquiera existe sobre la necesidad de tal procedimiento, además de ser prácticamente imposible encontrar a una persona que represente de alguna manera los intereses de todos los convocados. Tampoco tiene dicho procedimiento base constitucional, con lo cual se estaría burlando de hecho la normativa básica del Estado, ejerciendo presiones indebidas. Eso el pueblo lo capta.

Por estas razones y por otras que sería largo de explicar, el año 1986 no fue "decisivo" en el sentido que le dio la oposición. Para el Gobierno, en cambio, este año sí ha sido efectivamente decisivo. Así, por lo demás, lo ha señalado expresamente el Jefe del Estado en su reciente gira a la I Región del país. Efectivamente, 1986 ha sido decisivo, por no

pocas razones. La primera de ellas es que el pueblo de Chile ha advertido con profundidad y asombro hacia dónde nos llevaban las prédicas políticas que se difundían en el país. Los chilenos nos hemos dado mejor cuenta de que en aquella confusión entre demócratas e izquierdistas se escondía un intento de querer nuevamente sumir al país en la lucha armada generalizada, y aunque se pretenda esconder la realidad y mentir acerca de su trascendencia, para todos ha quedado en evidencia la fragilidad profunda de nuestros políticos y sus componendas, así como su interés en producir cambios sin importar las consecuencias. Además, el Gobierno ha tomado la delantera en materia de iniciativa política con la dictación sucesiva de los cuerpos legales que deben complementar la institucionalidad; en materia económica, con logros determinantes en salud, educación, inflación, etc.; en materia de política exterior, replicando con claridad a nuestros detractores y respondiendo las acusaciones que contra nosotros se lanzan desde los organismos internacionales politizados. Etcétera.

El Presidente tiene la razón. El año 1986 ha sido un año decisivo. Mientras el Gobierno ha impulsado fuertemente su acción, la oposición ha quedado en la polvareda, revolcándose después de haber dado nuevos signos inequívocos tanto de ineфicacia política como de ceguera doctrinal.

Felino

EL RUSO KATS, ROMPIÓ
SU DIPLOMA PORQUE LO
ELIMINARON DEL CONCURSO
DE VIOLONCELLO...



Las Empresas del Estado

La Línea Aérea Nacional LAN-Chile se ha ubicado entre las diez líneas aéreas más rentables durante 1986, según reciente estudio hecho con ocasión de la reunión anual de ejecutivos de compañías aéreas que se realiza en estos días en Suiza. Cabe recordar que hasta hace unos dos años LAN contaba con un inmenso pasivo y que su supervivencia afrontó serias dificultades.

El saneamiento patrimonial, financiero y administrativo de esta empresa no es cosa aislada; por el contrario, se han aplicado los mismos criterios de racionalización y eficiencia que la autoridad ha dispuesto para las otras empresas del Estado.

El éxito logrado en los diez últimos años en este campo, ha permitido recuperar importantes empresas que se encontraban virtualmente destruidas, y colocar a la mayoría de ellas dentro de las que, anualmente, reportan mayores utilidades a nivel nacional.

Se ha desvirtuado así el criterio

clásico de considerar que las empresas del Estado, por el solo hecho de serlo y de prestar servicios públicos, debían ser deficitarias, mal administradas y fuente inagotable de favores políticos.

La espectable situación actual de estas empresas ha posibilitado realizar un programa de desconcentración de la propiedad que tiene un doble objetivo: en primer lugar se ha incentivado el ahorro individual al ofrecer atractivas inversiones a las personas. Sabido es que el país necesita aumentar su tasa de ahorro interno para lograr su crecimiento económico, pues la inversión extranjera por sí sola o el endeudamiento externo excesivo no son ni posible la primera ni deseable el segundo. Fomentar el ahorro por el simple expediente de ofrecer altas tasas de interés por las captaciones financieras no es el único ni el mejor medio para un ahorro sistemático en el largo plazo.

Luego, hay que decir que responde al rol subsidiario constitu-

cionalmente asignado al Estado: si una determinada actividad empresarial resulta atractiva a los particulares, el Estado debe transferir el todo o parte de ella para destinar sus esfuerzos a otras cuya atención sea socialmente prioritaria.

Por todo ello es que no parece necesario destinar mayor esfuerzo a polémica estéril con individuos que sueñan retrotraer al país al año 1973, desconociendo sin tregua ni concesión alguna la obra modernizadora del Gobierno.

El espíritu estatista y demagógico que invade a estos detractores se estrella contra el férreo apoyo que el país entrega a estas modernizaciones y contra la realidad de que ni siquiera los sindicatos dominados por agentes opositores han podido contener el interés de los trabajadores por poseer una cuota de propiedad de la empresa donde laboran, fortaleciendo así las raíces de una sociedad más justa y libre.

Tiranías Partidarias

Las frondas partidistas están de nuevo en auge. Dominados por pequeñas cúpulas directivas que muchas veces llegan al poder por caminos difíciles de escrutar, los militantes partidarios están sometidos a la férrea mano de los tribunales internos de disciplina; son juzgados por su dichos y hechos e incluso, en algunos casos, deben simplemente abandonar las filas por pensar en alguna materia de otra forma que sus directivos. Es la "tirania partidaria" que tiene sus principales exponentes en los partidos comunistas de todo el

mundo, seguidos por las internacionales socialistas, democristiana y liberal.

Recientemente la prensa ha informado que un ahora ex-dirigente de un pequeño conglomerado político presentó la renuncia al mismo por haber sido censurado en razón de sus opiniones —vertidas a título personal— en materia política. El directorio fue removido de su cargo de representación partidaria y pasado al "Tribunal Supremo", especie de colador en el cual

quién no se defiende con claridad de las acusaciones que otros miembros han lanzado, puede verse expuesto a diversas penas que llegan hasta la expulsión, como sucedió hace años a conocidos democristianos que tuvieron a bien colaborar con el Gobierno de la República.

Las estructuras partidarias son siempre complejas y llegan a la formación de verdaderas maquinarias burocráticas no sometidas a control alguno. Por esa vía —como se ha resaltado tantas

veces— llegan a dominar la voluntad política de los representantes del pueblo, de manera que éstos ya no obedecen a sus mandantes, sino a la jerarquía interna de su partido. Es ésta una realidad inobjetable que, debe reconocerse, dificulta el funcionamiento de un régimen auténticamente democrático.

En Chile hasta ahora no ha existido nunca norma jurídica alguna que regulara los partidos políticos. Estos actuaban de hecho y ejercían sin control alguno una

buenas parte de la función política en la vida nacional. Por esta razón resulta cada vez más evidente la necesidad de legislar sobre los aspectos básicos de la vida de los partidos políticos y por ello actualmente se estudia una normativa sobre el particular. Quizá así terminen estas nuevas dictaduras que amarran al hombre moderno y que, restringiéndole su voluntad, lo convierten en siervo del partido. No se podría saber qué es peor: ser siervo del Estado o serlo del partido. Pero ambas tiranías son indignas del ser humano.



hoy comenta...

R.P. Bruno
RYCHLOWSKI

La Inmaculada Concepción de María

SU SIGNIFICADO

María fue concebida sin la mancha del pecado original.

El 8 de diciembre de 1854 el Papa Pío IX en su encíclica "Ineffabilis" promulgó el dogma de la Inmaculada Concepción de María: "La Santísima Virgen María fue, desde el primer momento de su concepción, por singular gracia de la omnipotencia de Dios, en vista de los méritos de Jesucristo, el Redentor de la Humanidad, preservada libre de la mancha del pecado original".

Luego, la Virgen Santísima ella misma confirma dicha verdad. Preguntada por los pastorcillos de Lourdes quién era, responde: "Yo soy la Inmaculada Concepción".

Para aclarar este dogma recordemos:

— El ser humano es concebido como tal en el momento en que al cuerpo proporcionado por los padres, le es infundida el alma por Dios. En este mismo instante el hombre es concebido en pecado original.

Nos enseña el Papa Paulo VI: "En nuestro tiempo creemos que todos pecaron en Adán". Y explica este hecho así: "Lo cual significa que la culpa original cometida por él hizo que la naturaleza humana, común a todos los hombres, cayera en un estado tal en el que padeciese las consecuencias de aquella culpa. Este estado ya no es aquél en el que la naturaleza se encontraba al principio en nuestros primeros padres, ya que estaban constituidos en santidad y justicia, y en el que el hombre estaba exento del mal y de la muerte. Así la gracia del que antes estaba adornado el hombre, herida en sus mismas fuerzas naturales y sometida al imperio de la muerte, es dada a todos los hombres, por tanto, en este sentido todo hombre nace en pecado".

— María es preservada de este defecto, de tal manera que desde el primer instante de su existencia se encuentra en estado de la gracia santificante y con ello participa de la vida de Dios.

— La liberación de María del pecado original es un don que le concede Dios, como un privilegio especial.

Como consecuencia de ello, María queda libre de deseos desordenados, pues, ello sería incompatible con la plenitud de gracia y la perfecta pureza. En consecuencia, por especial privilegio de la gracia de Dios, María fue libre de todo pecado personal, durante toda su vida.

RAZONES DEL PRIVILEGIO DE MARÍA

Desde toda la eternidad, la Virgen fue predestinada a ser Madre de Dios. Jesucristo no pudo permitir que su Madre fuese esclava ni por un momento del demonio.

En la fiesta de la Inmaculada rezamos: "Has preparado una morada digna a tu Hijo".

La Virgen fue escogida por Dios como portavoces de la lucha contra el demonio y su estirpe.

Al comienzo de la historia humana empezó la hostilidad entre el hombre y el demonio.

Dios sale en defensa del hombre. Se dirige al demonio diciendo: "Enemistad pondré entre ti y la mujer, y entre tu linaje y su linaje: él te pisará la cabeza mientras acechas tú su calcañar". (Gén. 3,15).

La lucha perdura entre la estirpe del demonio y la estirpe de la Virgen. Es la lucha entre la mentira que es el demonio y la verdad que es Cristo. En esta lucha el demonio toma diferentes formas. Al comienzo aparece bajo la forma de una serpiente. En nuestros tiempos entre otras formas toma la del materialismo y el ateísmo.

Nosotros redimidos por Cristo somos de la estirpe de la Virgen.

No podemos permanecer indiferentes a esta lucha. Contra la mentira debemos levantar la antorcha de la Verdad. Contra las tinieblas, la antorcha de luz.

Contra los caminos torcidos del engaño, la senda que lleva a Dios. Contra la muerte del alma que es el pecado, la vida de la gracia por la que somos hijos de Dios. Y esto sólo lo conseguiremos siguiendo la "Estirpe de la Mujer" que es: "La Verdad, la Luz, el Camino y la Vida".

Informe de Fernando Volio

"Violencia y terrorismo forman un muro en la ruta a la democracia"

- Chile entregó, simultáneamente, las observaciones a dicho documento presentado ayer en ese foro internacional
- Relator especial reconoce "la abierta colaboración y participación de las autoridades oficiales"

NACIONES UNIDAS (Verónica Pérez Weinstein, enviada especial). — En forma conjunta fueron presentados ayer ante la Tercera Comisión Política de Naciones Unidas, el informe preliminar sobre derechos humanos en Chile del relator especial Fernando Volio y las observaciones a dicho documento que efectuó el Gobierno chileno.

Fernando Volio no viajó personalmente a Naciones Unidas para presentar el documento como relator especial, debido a que la situación política interna de Costa Rica requería de su presencia como miembro del Parlamento. El documento fue distribuido a los representantes en la Tercera Comisión.

Volio Jiménez se refiere en su informe a "la abierta colaboración" y "la participación constructiva de las autoridades oficiales". Destaca situaciones en torno al terrorismo, la violencia y el proceso político que se lleva a cabo en el país.

El informe preliminar del relator especial abarca, como manifiesta, "hechos ocurridos entre enero de 1986 y junio de 1986. Asimismo, una vez cerrado el informe, ocurrió el grave y cruento atentado contra el Presidente Pinochet, con varias secuelas de especial importancia, que afectaron el goce de los derechos humanos".

PASOS CORRECTOS

Más adelante indica que: "El Gobierno de Chile ha dado ciertos pasos valiosos en la dirección correcta, desde el punto de vista de la protección de los derechos humanos, que el informe recoge y estimula. Con satisfacción el 17 de octubre de 1986 el Gobierno ha celebrado un convenio con la Cruz Roja Internacional otorgando a este organismo toda clase de facilidades para la visita y control médico de todas las personas detenidas, antes de que sean puestas a disposición de los Tribunales.

Así se ha ampliado la competencia de la Comisión Asesora del Ministerio del Interior a los casos de exilio, habiéndose ésta ya pronunciado sobre varios centenares de casos".

Creo que —sin lugar a dudas— la violencia y, sobre todo el terrorismo, constituyen la principal causa que se levanta como enorme valla en el camino hacia la democracia repre-

sentativa. Ambas fuerzas destructoras, sobre todo el terrorismo atávico, impiden deliberadamente, la formación de un estado de ánimo en los chilenos que propicie la armonía entre los diversos sectores democráticos e impulse el retorno a la vida republicana".

"Para colmo de males, ahora se unen a dichos factores negativos, el descubrimiento de vastos arsenales de armas destinadas, sin duda, a un proceso a todas luces contrario al retorno a la democracia representativa, no sólo porque, a su manera, fortalece al actual régimen, sino también y principalmente, porque quienes son responsables de dicho esfuerzo armamentista clandestino, le dan la espalda a métodos pacíficos para encontrar la salida a la actual situación política, con lo cual revelan su intención, que dadas las circunstancias, sólo conduciría a implantar un régimen antidemocrático de otro signo ideológico".

En otro párrafo el relator especial indica que: "El proceso hacia el retorno a la

democracia tradicional es muy lento y aun cuando el Gobierno parece darse cuenta de la necesidad de establecer un diálogo amplio con los sectores de oposición, todavía su actuación parece eludirlo y condicionarlo de tal manera que no llega a realizarse".

Sobre lo anterior manifiesta que: "Por otra parte, no ayuda a dicho proceso ciertos criterios irrespetables de algunos sectores políticos democráticos opositores al Gobierno, que eluden también el diálogo o lo condicionan de tal forma que, sin desecharlo, podrían impedir que se realice".

"Creo que los sectores democráticos harían bien en continuar su rechazo inequívoco a toda forma de violencia, especialmente el terrorismo y ahora la amenaza que constituye la fuerza que está detrás de los arsenales descubiertos", enfatizó Volio Jiménez.

Termina destacando el relator su confianza en que el Gobierno continuará prestando su colaboración. Cabe señalar que Fernando

Volio presentó en el mes de octubre formalmente una nueva solicitud para visitar Chile. Según manifestó el delegado chileno, Mario Calderón "no se ha adoptado una resolución al respecto y el Gobierno va a resolver en el momento que lo estime conveniente".

OBSERVACIONES DE CHILE

En su anexo al informe preliminar del relator especial, el Gobierno chileno presentó una serie de observaciones en las cuales se reconoce la probidad y seriedad del relator, pero no está de acuerdo con partes del informe, aunque puntualiza que "el presente informe es más objetivo y ponderado que el anterior".

Los principales puntos que merecen objeción en el informe preliminar del relator especial están referidos al rechazo de las opiniones vertidas sobre la falta de diálogo en el país, los conceptos en torno a los Tribunales de Justicia, la Contraloría General de la República y las referencias al itinerario político.

La URSS utiliza todos los foros para atacar a Chile

□ Indignada reacción de delegado de Moscú en Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS (Verónica Pérez Weinstein, enviada especial). — Un duro ataque al relator especial sobre Derechos Humanos designado para Chile, el costarricense Fernando Volio, lanzó ayer la Unión Soviética durante una intervención que realizó en el debate de la Tercera Comisión Políticas y Económica de Naciones Unidas.

Haciendo uso de su derecho a réplica, el delegado chileno Mario Calderón manifestó ante los representantes del Comité: "No vamos a contestar ahora a todas las inexactitudes. Pero queremos destacar ahora el violento ataque de que ha sido objeto el relator especial, por haber cometido el grave pecado, según el punto de vista del representante soviético, de tratar de ser serio. Pero desde ya, rechazamos sus expresiones por completo".

El próximo 26 de noviembre nuestro país efectuará una réplica ampliada a los puntos que hayan sido abordados.

dos en el Comité en torno al tema Derechos Humanos.

El consejero de la Unión Soviética, Igor Yokolev, dedicó la primera parte de su discurso a atacar la intervención del representante británico, John Birsch, el pasado martes, cuando a nombre de la Comunidad Económica Europea se refirió al caso chileno. Durante quince minutos enjuició las presuntas violaciones a los derechos humanos en distintas partes del Reino Unido, especialmente la represión de que son objeto los miembros del IRA.

En la segunda parte de su exposición señaló: "Las leyes ya no son efectivas en Chile. A la luz de estos acontecimientos no es asunto sorprendente ver el optimismo de las conclusiones del relator especial, Volio Jiménez, quien señaló en su informe que en febrero de 1987 el pueblo chileno habría encontrado la forma de aplicar sus derechos humanos. Se podría concluir

— cita más adelante Yokolev — que Volio le tiene más simpatía a la Junta que al pueblo chileno".

Por otra parte, el diplomático soviético destacó ampliamente lo que llamó "el apoyo de Estados Unidos a la dictadura chilena".

Hay muchos elementos —manifestó— que indican que se puede poner término a la dictadura. La unión de todas las fuerzas democráticas pueden llevar a cabo esa tarea nacional".

Terminó expresando el diplomático soviético, tras referirse aproximadamente quince minutos a Chile, que "se ha apoyado una resolución que condena la dictadura y otorga su apoyo a la liberación del pueblo chileno". La resolución en contra del régimen chileno está patrocinada por México, a la que se suman otros países, la cual deberá ser presentada como plazo final mañana en la Tercera Comisión Especial para Asuntos Políticos en Naciones Unidas.

Piden a S.E. reabrir las salitreras

□ Comité de Reactivación del Salitre entregó al Presidente Pinochet un estudio sobre la factibilidad de poner nuevamente en marcha las viejas oficinas. Emotiva recepción en Humberstone, Lagunillas e Iris se tributó al Mandatario

HUMBERSTONE (Amelia Miranda y Humberto Guerra, enviados especiales).— Un estudio técnico sobre la factibilidad de reabrir las oficinas salitreras, entregó al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, el Comité de Reactivación del Salitre, durante la visita del Primer Mandatario a este centro salitrero, hoy abandonado.

El Primer Mandatario llegó a la ex oficina Humberstone en medio de cariñosas manifestaciones de bienvenida de numerosas delegaciones de los pueblos ubicados al interior de Iquique. La oficina, que iniciara sus actividades en 1872, para cerrar definitivamente en 1960, es uno de los hitos en la historia del salitre. Fue considerada, con los arreglos que se le hicieron, como la más acogedora y sus construcciones, hoy deterioradas por el paso del tiempo y el abandono en que se encuentran, fueron las más modernas de las otras oficinas que existían en la zona.

En la actualidad, Humberstone es un pueblo fantasma, pero diariamente recibe a numerosas personas que llegan hasta acá para conocer algo de la vida del tiempo del salitre. Es en este lugar también donde cientos de pampinos se reúnen una vez al año para recordar tiempos pasados.

El Presidente Pinochet llegó hasta Humberstone en un pequeño alto en su viaje a Lagunillas y la oficina Iris. En esta última tenía programado un encuentro con alrededor de doscientos trabajadores. Luego de recibir los saludos correspondientes, el Jefe del Es-

tado participó en un acto realizado en el que fuera el teatro de la oficina, el cual se mantiene en buen estado.

Luego del acto de recepción, el Presidente Pinochet recibió al Comité de Reactivación del Salitre que encabeza el ingeniero civil Fernando Vilches. Dicho organismo le hizo entrega de un documento, en el que piden al Primer Mandatario la reactivación del salitre mediante la licitación, a través de SOQUIMICH, de terrenos vírgenes, pero ricos en nitrato.

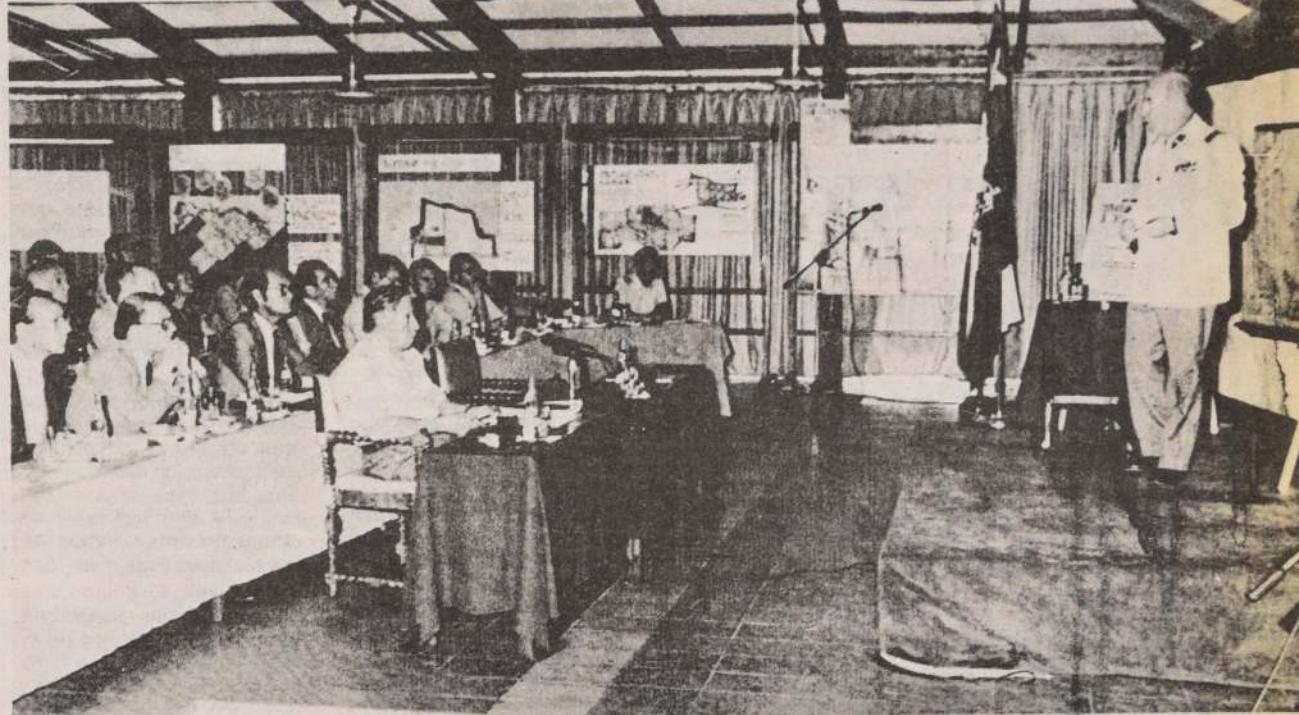
La visita del Mandatario terminó con un recorrido por el interior de Humberstone.

LA NACION, en conversación con Fernando Vilches, recibió la información de que el documento entregado a S.E. demuestra que los costos de inversión necesario no son tan fuertes y que existen interesados nacionales y extranjeros en los predios que actualmente posee SOQUIMICH.

"Creemos que la explotación de los derivados del salitre ofrece buenas perspectivas —dijo— como lo demuestran Iris y Lagunillas, que han resurgido elaborando yodo y sulfato, con inversiones no superiores a los cinco o seis millones de dólares".

Vilches destacó, además, las ventajas comparativas del salitre natural frente al sintético (urea) que a largo plazo daña irreparablemente los suelos cultivables, lo que no sucede con el salitre natural.

Puntualizó que el único escollo existente es la propiedad legal de los terrenos, que está en manos del Esta-



Un completo informe sobre la situación de la Región recibió el Presidente Pinochet, en una reunión que mantuvo con las autoridades locales. En la foto, escucha la exposición del Intendente de la I Región, general Gastón Frez.

do. "Por eso —dijo— el anuncio de licitación hecho en Arica por el Ministro Lira aumenta nuestras esperanzas y abre nuevas perspectivas a nuestro proyecto".

Al respecto cabe señalar que el titular de Minería afirmó que existen alrededor de 240 millones de toneladas de salitre de un 8 por ciento de ley, que serán ofrecidas a los interesados del sector.

SIGUE LA GIRA

Una vez concluida su visita en la oficina Humberstone, el Presidente Pinochet se dirigió a Lagunillas, otro centro salitrero, para enseñada continuar a

Iris, donde fue objeto de una entusiasta acogida por parte de ejecutivos de la empresa y trabajadores. Precisamente allí almorcó con 200 trabajadores, conociendo de sus inquietudes y

compartiendo largamente con ellos.

En la tarde, el Primer Mandatario se trasladó al oasis de Pica, donde asistió a un acto cívico en su honor. A su regreso a Iquique,

visitó la localidad de Matilla, la planta Esmeralda y el pueblo de La Tirana, donde ingresó al templo donde se encuentra la imagen de la Virgen del mismo nombre.

S.E. firmó ayer decreto respectivo

Estación de Canchones pasó a depender de la U. del Norte

□ Con una extensión de 51 hectáreas, los terrenos serán destinados a la investigación agrícola y ganadera

IQUIQUE. (Amelia Miranda, enviada especial).— El Presidente de la República firmó el decreto respectivo mediante el cual se traspasa a la Universidad Arturo Prat, de este puerto, los terrenos de la estación experimental de Canchones, para que sean destinados a la investigación agrícola y ganadera en la re-

gión, tal como lo anunciara el propio Gobernante hace algún tiempo.

El acto se efectuó en los salones de la Intendencia Regional, ocasión en que S.E., señaló: "Este decreto, señores, que lleva el N° 684, de Bienes Nacionales, le permite al Presidente de la Repúbl-



Como es tradicional en sus viajes a Iquique, el Presidente Pinochet visitó la Librería Cervantes, situada frente a la Plaza Prat, donde saludó a su propietario y amigo, Manuel Villalobos, aprovechando la ocasión para adquirir algunos textos.

ca autorizar la transferencia gratuita a la Universidad Arturo Prat de un inmueble denominado Estación Forestal de Canchones, situado en la comuna de Pozo Almonte. Tiene una extensión aproximada de 51 hectáreas y cuenta, además, con una infraestructura necesaria y con grifos de agua".

Agregó que el Gobierno ha apoyado esta gestión con el fin de permitir el desarrollo regional y la parte correspondiente a la agricultura. "Como lo ha manifestado el señor general Frez, en su exposición —dijo— es necesario pensar que las universidades regionales son centros de gravedad destinados a favorecer a las localidades donde están ubicadas". Luego, el Jefe del Estado procedió a firmar el documento respectivo.

LIBRERIA CERVANTES

Anteriormente, fuera de programa, el Presidente Pinochet efectuó una visita a la Librería Cervantes, ubicada frente a la Plaza Prat de este puerto, de propiedad de su amigo Manuel Villalobos, donde adquirió una serie de textos históricos y de artes, como es habitual en el Mandatario cada vez que llega a esta ciudad.

Anunció Presidente Pinochet en localidad de Iris

Gobierno respalda reactivación industrial de nitrato de sodio

TRABAJANDO POR CHILE

"En realidad, cuando uno pasaba por esta zona y veía las chimeneas apagadas, se acongojaba, porque esta zona del Tamarugal era la que años ha bullido extrayendo la riqueza de su suelo", dijo el Mandatario.

"Por eso hoy he aceptado gustoso la invitación para venir a esta oficina que ha abierto sus puertas y que renace a la vida del trabajo".

"Yo quiero solamente expresarles la satisfacción del Gobierno al ver cómo la empresa privada está llevando adelante tan grande labor, y desearles sinceramente que sigan adelante, que tengan éxito, que este ejemplo ojalá sea seguido por otros".

"Ya hemos estudiado la posibilidad de licitar Piscis y

Nebraska, ya pronto saldrá a propuesta, lo que permite también una posibilidad de reiniciar los trabajos. Yo formulo votos porque tanto los empresarios como los trabajadores sigan laborando, porque la construcción de Chile requiere el esfuerzo de todos nosotros".

"Y, sin lugar a dudas, ustedes, encerrados en este rincón —inhóspito para algunos—, pero de gran riqueza, están haciendo grande a Chile" concluyó.

ESPERA FRUCTIFERA

La compañía Iris explotaba originalmente el salitre, pero debido a los bajos niveles de rentabilidad que éste ofrecía, cerró sus puertas, minimizando sus operaciones hasta casi reducirlas a cero durante cuarenta años.

hoy comenta ...

Gonzalo
ROJAS SÁNCHEZ

Salir a Buscar (I)

En la actual polémica sobre el proyecto de financiamiento Universitario para 1987, la discusión se ha centrado en el monto de los diversos aportes fiscales y en las distintas formas por las cuales esas platas podrían ser distribuidas.

No es extraño que así sea, dado, por una parte, el importante volumen de esos dineros; por otra, el carácter histórico con que vienen adjudicándose y, finalmente, el hecho de que constituyen un porcentaje muy alto de los ingresos totales que obtienen las universidades en un año presupuestario.

Sobre cuáles han de ser los criterios para la adjudicación fiscal, hay apreciaciones diversas. Unos hablan de continuidad en las actuales líneas de investigación, de respeto hacia la trayectoria de los investigadores ya fogueados, de autonomía de las universidades en el manejo de los fondos que reciben, otorgándolos sólo por concursos internos. Aunque no sean criterios estrictamente contradictorios, otros prefieren más bien la posible renovación de esas líneas de investigación mediante la competencia periódica, la promoción de investigadores jóvenes con buenos proyectos de iniciación y, en fin, la adjudicación de los fondos mediante concursos ante organismos cualificados extra universitarios, lo que garantizaría la eficiencia en la administración de las platas.

Si efectivamente unos y otros criterios podrían ser armonizados hasta alcanzarse un término medio que dé cierta seguridad al Estado y aceptable estabilidad a las universidades y a sus grupos de investigadores, no es menos cierto que en la presente polémica sólo se está abordando parte del problema del financiamiento y se está discutiendo sólo sobre parte de sus soluciones.

Para algún sector del liberalismo, sería deseable que el Estado no tuviese injerencia alguna en la recaudación de fondos para la educación, ni, mucho menos, en su adjudicación a la educación superior mediante ley de la República. Le parece a esta opinión que las universidades debieran financiarse por cuenta propia, sin tener derecho alguno a pedir ayuda del Estado.

Para otro sector, socialista, lo conveniente sería más bien la repartición de los dineros entre diversos servicios públicos llamados universidades, adjudicándose los fondos por estricta planificación periódica. A este sector le parece que no podrían existir universidades privadas, dada la relevancia de la educación superior en un proyecto de unificación socialista.

Entre ambas posturas se encuentra la de la subsidiariedad del Estado, correspondiéndole a éste la suplencia de ciertas necesidades que las universidades no logran satisfacer con sus ingresos propios. Se postula que si bien la educación privada merece extenderse cuanto pueda, también corresponde al Estado complementarla, tanto mediante el aporte en dinero como a través de la formación de universidades propiamente estatales. Si esta última parece la visión acertada, es obvio que son de suyo prudencia y discutibles las formas y los montos de los aportes. Pero lo que no es discutible, porque se acaba la subsidiariedad, es la pretensión de eliminar todo aporte estatal, cuando resulta obvio que es imprescindible, o que se quiera olvidar que él es sólo subsidiario y que, por lo tanto la obligación primera respecto del financiamiento recae sobre las propias universidades, ya sean privadas, ya sean estatales con autonomía estatutaria y académica.

Ellas deben obtener esos dineros, a través de las matrículas de los alumnos como mediante sus relaciones con el sector productivo gracias a los convenios. Así, ante todo, son fieles a su propia naturaleza de instituciones autónomas. Además, en la práctica, es evidente que vienen haciendo esta tarea con crecientes niveles de eficacia, por lo que nadie podría argumentar que esa es una obligación impuesta desde el escritorio de algún economista ignorante de la realidad de los claustros.

Por eso, los altos porcentajes de ingresos propios que algunas de ellas ya muestran bien las hacen merecedoras de una mayor confianza estatal, confianza que primero les ha dispensado el sector privado.

La próxima semana seguiremos viendo las proyecciones de este planteamiento.

Santiago de Chile,
Jueves 20 de Noviembre de 1986

LA NACION

"No hay capacidad naval para controlar una zona tan amplia"

□ Experto estratégico comenta el riesgo que representa para Chile la presencia de pesqueros de la URSS en aguas atlánticas del sur, en cuanto al eventual ingreso de armamento y guerrillas

"Ningún país del mundo cuenta con la capacidad naval como para ejercer un control exhaustivo en una extensión de litoral marítimo de la envergadura que tiene la zona donde operarán los barcos pesqueros soviéticos y búlgaros, países con los cuales Argentina ha suscrito convenios autorizando la operación de embarcaciones de pesca en el mar territorial del Atlántico".

Así resumió una alta fuente especializada, que prefirió mantener su nombre en reserva, la situación existente en torno al riesgo que representa para los países del Cono Sur de América los acuerdos a que ha llegado Argentina con la Unión Soviética y Bulgaria.

Sobre el particular, el embajador trasandino en Santiago, José María Alvarez de Toledo expresó recientemente a este diario que con el convenio de pesca suscrito con la URSS "pretendemos conseguir un efectivo control de la zona, que no existía hasta ahora, fijando anualmente el número de barcos autorizados para pescar y el volu-

men de la pesca" descartando, como dijo, "totalmente" la posibilidad de una infiltración guerrillera por dicha zona.

DESESTABILIZACION ESTRATEGICA

La presencia de barcos, aunque sean pesqueros, de la URSS y Bulgaria "implica una desestabilización del balance estratégico en la zona comprendida entre los meridianos 39° y 42° de latitud sur, que es la región sobre la que actuarán en faenas de pesca, según tales acuerdos suscritos con Argentina".

"Lo anterior, encuentra su explicación en la actitud del gobierno de la Casa Rosada hacia Sudáfrica, país que ocupa el otro extremo del Atlántico y entre la misma latitud. Cualquier embarcación medianamente capacitada para navegar en alta mar por largo tiempo, puede estar dotada de equipos de escucha electrónica y realizar un trabajo combinado con satélites de uso militar. En consecuencia, barcos como los señalados podrían con tales implementos, perfectamente ocultos tras el aparejo de pesca, procesar rápidamen-

te información sobre eventuales operaciones navales en la zona".

RIESGO PARA CHILE

Al reafirmar que no existe Armada alguna en el mundo con capacidad de control sobre una zona tan vasta, se recordó declaraciones del Almirante José Toribio Merino, Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno: el dijo que "para lograr un control amplio sobre similar zona entre tales meridianos, pero en el lado Pacífico, Chile necesitaría disponer de ocho destructores adicionales a los que posee".

Cada buque de esa especialidad cuenta con embarcaciones menores de apoyo que le brindan posibilidad de vigilancia y rastreo que mejoran su eficiencia, se nos explicó. "De ahí que el control posible es necesariamente relativo, y análogo razonamiento podemos hacer ante una situación similar en el Océano Atlántico". La Armada trasandina "no es superior a la chilena, aun cuando posee un portaviones que le permite, mediante sus aviones, cubrir

una zona más amplia. Hacer una afirmación en contrario se estrella contra la realidad que los técnicos conocen tanto en uno como en otro país".

ZONA VULNERABLE

La zona entre los meridianos descritos "es particularmente vulnerable para el ingreso clandestino de armamentos o para grupos funcionales de guerrilla. Esto se debe a que luego de la firma del Tratado de Paz y Amistad entre Chile y Argentina, se han eliminado puestos de vigilancia".

"Esa significativa reducción de la presencia militar en la zona", que es un logro positivo en el término de las tensiones entre ambos países, "aumenta el riesgo de la infiltración guerrillera, considerando la amplia red vial que Argentina posee en la zona".

Mencionó a las localidades de San Carlos de Bariloche, San Martín de Junín y otras que "permitirían a los subversivos contar con abastecimiento regular y tener acceso fácil hacia Chile utilizando los caminos que unen ambos territorios".

"Son pocos los pasos cordilleranos controlados de los 315 que existen en la frontera andina, todos los cuales son usados legal o ilegalmente en diversas épocas del año. Aquellos que tienen personal de frontera son pocos y con facilidades viales para alcanzar a zonas como Neuquén, por ejemplo. Los intereses subversivos se ubican desde Puerto Montt al norte por la característica rural habitado de la región geográficamente considerada".

"No sabemos, nos dijo finalmente nuestra fuente especializada, en qué medida el Gobierno trasandino podría impedir que los pesqueros estuvieran al servicio de los guerrilleros. Los países con más alta tecnología pueden hacer lo que sea, haciendo evidente el riesgo de penetración guerrillera".

Existen avances en proceso de acercamiento con Bolivia

□ Cónsul general de Chile en el vecino país se mostró optimista frente a resultados del mismo

Como muy significativos calificó el cónsul general de Chile en Bolivia, Patricio Rodríguez, los avances en el proceso de acercamiento iniciado entre ambas naciones, en los primeros meses del presente año.

El diplomático se encuentra en Santiago por motivos personales, aunque en permanente contacto con el Ministerio de Relaciones Exteriores.

En declaraciones a la prensa, Rodríguez se mostró optimista por los resultados alcanzados en el acercamiento chileno-boliviano,

expresando que el proceso se está cumpliendo, llegando casi a las expectativas que se habían considerado.

Explicó que este proceso no sólo incluye el nivel político entre ambos gobiernos, sino que se está llevando a cabo también en otros planos que también consideró importantes, como es el caso del comercio, las relaciones empresariales y culturales.

"Es increíble -dijo- cómo más allá del problema de fondo, dos pueblos que hasta hace muy poco estaban de espaldas, empiezan

ya a mirarse no sólo con simpatía, porque ésta ha existido siempre, sino en términos más concretos en materia de complementación, sobre todo económica".

En este sentido, recordó que hasta hace dos años Chile no participaba en la Feria Internacional de Santa Cruz (Expocruz), señalando que ya el año pasado concurrieron tres empresas nacionales y que en la última versión de la muestra estuvieron presentes 45 importantes empresas, quedando otras 10 en lista de espera.

DIRECTOR
Orlando Poblete Iturrate

EDITOR GENERAL
Andrés Sánchez Arriagada

JEFE DE REDACCION
Carlos Iturra Herrera

EDITOR NACIONAL
Jaime Larrain Drolet

EDITOR DE DEPORTES
Héctor Vega Onésimo

POLITICA: Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** María Cecilia Alamos; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Guillermo Bruna, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Hernán Leigh, Pablo Longueira, Sara Navas, Lámberto Pérez, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Vigil, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow, Agustín Bravo Alcántara; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRONICA:** Luis Gómez Pardo, Flor Ayala, Marilí Correa, Amelia Miranda, Ximena Gattás, Ximena Misle, Viviana Rojas, Leticia Soto, Mario Vielma, Ana María Quiñones, Guillermo Villar y Hugo Camus; **ECONOMIA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Eliana Fellenberg; **POLICIA:** José Manuel García, Richard Vera; **ESPECTACULOS:** Nury Constenla, José Luis Montes; **REGIONES:** Fernando Salinas; **HIPICA:** Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; **DEPORTES:** Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordero, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Harold Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, David Abuhadba, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; **EDICION NOCTURNA:** Jorge Provens, Guillermo Vilches, Hugo Ferrando; **FOTOGRAFIA:** Humberto Guerra, Gastón Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Jesús Inostroza, Guillermo Escudero, Carlos Fénero, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujor, Ignacio Mella, David Lillo; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román, Alexis Humeres, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **CARICATURAS:** Luis Goyenechea Zegarra, LUGOZE; **HUMOR:** Javier Quezada, Jota Q' cosas; **DOCUMENTACION:** Angela Flores, Lidia Pérez; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez, Gabriel Solar; **AGENCIA CONCEPCION:** Remigio Chamorro, Yolanda Arias, Exequiel Ramírez, César Arroyo.

REPRESENTANTE LEGAL Y GERENTE GENERAL Carlos Gómez Drogue

EDITORES: Empresa Periodística "La Nación" S.A. Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago. Fono 6982222 Teléx ELANA 240609

hoy comenta...



Felipe VIGAUX S.

**Ignacio Valente:
20 Años de Crítica**

El 5 de octubre recién pasado se cumplieron 20 años desde que el distinguido sacerdote católico don José Miguel Ibáñez Langlois inició su crítica literaria dominical en el diario "El Mercurio", bajo el seudónimo de Ignacio Valente.

Es ésta una oportunidad que no puede pasar en silencio, porque en José Miguel Ibáñez Langlois se dan, en grado sobresaliente, múltiples actividades en sus complejas vivencias de escritor, poeta, literato, teólogo y sacerdote. Sin embargo, es esta última actividad la pasión de su vida. Su ministerio sacerdotal le llena los días y los años. Por encima de todo, impregna y da sentido a su actividad incansable. En efecto, si se analiza la vasta labor crítica realizada por él en estos años, se advierte nítidamente cómo la caridad, la justicia y el amor nunca están ausentes en ella. Es cierto que utiliza el seudónimo para hacer crítica literaria y su nombre real para comentar ensayos y debatir ideas. Sin embargo, tal desdoblamiento es sólo formal, pues se advierte que siempre está detrás de su pluma la presencia sacerdotal. Sólo así puede comprenderse su silencio y ausencia de rencor frente a más de alguna reacción desplomada de algún autor, que siente tocada su vanidad con el comentario crítico. Ello lo podemos advertir, más de una vez, cuando abrimos las páginas de algún diario y nos encontramos frente a un comentario hiriente de quien ha sentido su obra puesta en blanco y negro por dicho crítico. Es que el mundo de los escritores es un mundo peculiar, en que éstos miran a sus libros como a la niña de sus ojos y sienten su vanidad herida hasta con el péntalo de una rosa. Por ello, son perfectamente comprensibles sus reacciones, pero no lo son menos el silencio y la asunción de su propia cruz por el sacerdote-crítico, cualquiera que sea el grado de la airada reacción. Incluso cuando tal reacción es tan injusta como el poner en paralelo —cuestionando a Ibáñez Langlois— su propia concepción de la Pasión de Cristo, frente a algún otro autor que ha entrado en igual tema, sin tener su grado de ilustración y fervor místico. Ello puede advertirse —y sólo es uno de tantos ejemplos que pudieran darse— en sus versos frente al problema del aborto en que dice refiriéndose a los niños que no nacieron y miran al Verbo "llorando a mares / le piden su propia carne para nacer / Jesús, te amo, le dicen con sus ojos / hechos de nada".

En otro aspecto cabe también destacar la congruencia de Ignacio Valente consigo mismo. El ha evitado el compromiso de su tarea de crítico con otras actividades que pudieran comprometer su independencia. Así, ha señalado que su propósito es no escribir jamás un prólogo, presentar un libro, asistir a reuniones literarias, verse con frecuencia con escritores, porque, fundamentalmente, "creo que al crítico le conviene cierta distancia con respecto al medio literario y una ausencia total de compromisos personales". Su delicada percepción le permite, además, comprobar que "en general la obra es superior a quien la escribe". Entre los escritores, dice, "tengo amigos, como es lógico, pero los trato —en la crítica— como si no lo fueran. También tengo enemigos, por lo visto, pero intento tratarlos igual: como si no lo fueran", lo que viene a reforzar el que por encima del crítico está el sacerdote auténtico, que todo lo entiende y todo lo perdona.

Durante estos 20 años su gran desafío ha sido juntar el rigor de leer y leer todas las semanas; de mantenerse al día, con el destierro, en sus propios hábitos, de las capillas académicas que en orden moral lo podrían poner frente a una ocasión próxima a pecar por superficialidad. Por eso, él ha escrito "rigor y divulgación bien vale para un académico 20 años de trabajo obrero".

Amigo lector: Esta columna le invita a asociarse a este homenaje al escritor, poeta, ensayista, filósofo y crítico —pero por sobre todo sacerdote de Cristo— Ignacio Valente o José Miguel Ibáñez Langlois, que ha escogido el camino de las letras, para anunciar el Mensaje Eterno de la Fe, siempre renovado y renovador.

Ley 18.563 entra en vigencia el día 15

Desde diciembre Carabineros podrá retirar vehículos contaminantes**□ Aprobada la adquisición de instrumental apropiado**

A contar del 15 de diciembre próximo se pondrá en vigencia la Ley N° 18.563, que faculta a Carabineros para retirar de la circulación a los vehículos que contaminen la atmósfera.

Así lo informó ayer el intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, al término de una reunión con la Comisión de Ecología de ese organismo.

Al referirse a esta materia la máxima autoridad regional dijo que aún no se había podido poner en marcha ese texto legal porque faltaba adquirir el instrumental, denominado Opacímetro, que Carabineros necesita para efectuar ese control.

"En esta reunión, y una vez que se nos indicó esa necesidad, de inmediato aprobamos la adquisición, a objeto de reemplazar con más efectividad las Tarjetas Ringelmann, que miden el color de los tóxicos que emanan de los vehículos".

Adelantó, en este mismo contexto, que la Comisión de Ecología de la Intendencia está abocada desde ya a estudiar los nuevos planes de descontaminación que se aplicarán en el año 87.

"Para ello, subrayó, nos basaremos en la experiencia recogida en los últimos dos años, tomando en con-

sideración las sugerencias del público, que aportaron interesantes ideas sobre esta materia, demostrando su deseo de colaborar en esta cruzada de bien público".

La Ley 18.563 está inserta en la campaña global que

lleva a cabo la Intendencia Metropolitana para mejorar la calidad del aire en la capital. Se suma, así, a las medidas de restricción vehicular tomada en los meses donde hay más smog; al control permanente que

efectúa Carabineros a los vehículos; a la mantención de monitores en los puntos más conflictivos de la ciudad para ir rebajando los niveles de contaminación, y a la arborización masiva que se lleva a cabo en todas las comunas, entre otras materias.

No habrá reducciones en el presupuesto universitario**ELECCIONES FECH Y FEUC**

Respecto a las elecciones estudiantiles que se están efectuando en estos dos organismos, manifestó que las ha visto con una carga política muy marcada y con participación de menores grupos unidos, incluso en la alternativa de la segunda vuelta. "Es de esperar que esta expresión de no realizar —dijo— este tipo de uniones no se vea desvirtuada en los hechos en el futuro".

Destacó también que existe acuerdo en todas las carteras ministeriales, involucradas en el estudio de la asignación del crédito fiscal universitario a las Casas de Estudios Superiores, de estructurar una legislación que permita que éstas —en forma adecuada— puedan tener estos recursos para ahora y para el futuro, con todos los resguardos que significa la eventualidad de los porcentajes que se han estudiado y con las medidas legales que hagan fácil y accesible los procedimientos judiciales para el cobro de éstos.

Recordó que en la Universidad de Concepción, las fuerzas que representan a la centro derecha crecieron el doble y, paralelamente, la abstención disminuyó. Esto quiere decir que es la abstención la que nutre esas corrientes, las que normalmente no se sienten debidamente interpretadas por ninguna de las corrientes que están actuando en las direcciones estudiantiles".

Recordó que en la Universidad de Concepción, las fuerzas que representan a la centro derecha crecieron el doble y, paralelamente, aumentó la abstención con lo cual se puede concluir que se está dando el mismo fenómeno en sentido inverso que en la Universidad de Concepción, pero juntas las personas de la abstención más la centro derecha, suman un número importante de personas que están más proclives a sistemas de gobierno universitario de orden".

COLEGIO DE PROFESORES

El Ministro Gaete calificó como muy fructífera la reunión sostenida con la directiva del Colegio de Profesores, durante la cual se trataron diversos aspectos que preocupan al magisterio y al propio Ministerio.

Reiteró que no se ha prorrogado ni se prorrogará la ley que permite la regulación bajo sistemas especiales a los profesionales docentes sin título. Esta ley se ha prorrogado ya dos veces y los profesores sabían que no se haría otra vez.

Operativo beneficia a 850 familias**Saneamiento ambiental en zona del vertedero "Lo Errázuriz"****□ Cruzada se prolongará hasta mañana y consiste en tareas de fumigación con soluciones de rociados exteriores y nebulizaciones en el interior de las viviendas**

Un operativo de saneamiento ambiental, destinado a prevenir eventuales problemas derivados de plagas y epidemias típicas de esta época climática y que beneficia a 850 familias de las poblaciones Robert Kennedy y Oscar Bonilla, se puso en marcha ayer por instrucciones de la Intendencia Metropolitana, en el sector colindante al vertedero Lo Errázuriz.

Esta cruzada se prolongará hasta mañana y está basada en tareas de fumigación con soluciones de rociados exteriores y nebulizaciones en el interior de las viviendas, de tal forma de controlar la proliferación de vectores que puedan transmitir enfermedades, sean éstos roedores o insectos.

En esta tarea trabajan

cinco equipos, integrados por nueve veterinarios asesorados por 42 auxiliares, con cinco bombas manuales extintoras, ocho motobombas para fumigación exterior y cinco termonebulizadoras, aparatos de gas para la fumigación en interiores.

Las municipalidades participantes en este operativo son Estación Central, que lo coordina, Maipú, La Cisterna, La Reina, Providencia, La Granja, San Miguel, Santiago, Peñalolén, Macul, San Ramón, La Pintana y Ñuñoa.

Por su parte, el intendente, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, señaló que los pobladores están plenamente informados de la situación del vertedero. "El aspecto técnico de este relleno funciona conforme a las exigencias sanitarias. Sin embargo, se sigue estudiando la posibilidad de transformarlo en un parque recreativo", aseveró.

AFP "Protección"

Primera entrega masiva de bonos de reconocimiento

Más de 1.222 millones de pesos, correspondientes a 4.857 bonos de reconocimiento, entregó ayer la Caja de Previsión del Banco del Estado a la Administradora de Fondos de Pensiones "Protección", en una ceremonia presidida por la Subsecretaria de Previsión Social, María Teresa Infante, quien hizo el traspaso oficial de esos documentos.

En la oportunidad destacó la importancia de este

acto, ya que dijo se trata de la primera AFP que hace una entrega masiva de bonos de reconocimiento a la casi totalidad de sus trabajadores afiliados. Asimismo, recalcó la agilidad con que se realizó el proceso que dejó un saldo de un 8 por ciento de bonos por entregar.

Añadió que dentro de las políticas de Gobierno, la entrega del bono de reconocimiento es algo muy importante, ya que permite re-

conocer toda la historia previsional pasada de los imponentes que se afiliaron al nuevo sistema previsional. Agradeció igualmente María Teresa Infante el apoyo prestado por la Caja de Previsión y el Banco del Estado, al proporcionar los antecedentes necesarios para poder emitir el bono, y por la AFP al agilizar y centralizar las solicitudes.

Instó, asimismo, a aquellos trabajadores que aún no han llenado las solicitudes para obtener el bono de reconocimiento, a hacerlo, ya que, trasladando los fondos del antiguo sistema a sus cuentas individuales, éstos ganarán la rentabilidad e intereses correspondientes.

Luego usó de la palabra el vicepresidente del directorio de la AFP "Protección", Lamberto Pérez Navarro, quien junto con resaltar la importancia del hecho que los trabajadores afiliados a la misma puedan contar con el cálculo definitivo de estos bonos, se refirió a los logros obtenidos desde su creación, a comienzos del presente año.

Indicó que en este breve plazo la AFP ha conseguido ya recuperar el capital inicial invertido para su puesta en marcha; es la de menor costo previsional y el sistema de administración ha permitido que la rentabilidad acumulada de la cuota del fondo de pensiones sea la de mayor crecimiento porcentual dentro del sistema.

Luego exhortó a los funcionarios del sistema bancario a incorporarse a esta AFP y, por último, solicitó a las autoridades del Ministerio del Trabajo presentes en la ceremonia que la Caja de Previsión del Banco del Estado no se fusione con el resto de las cajas.

En declaraciones a la prensa, el embajador señaló que durante su permanencia en Washington sostuvo reuniones con autoridades norteamericanas, referidas a las relaciones bilaterales con Chile. Barnes admitió que entre los temas abordados se incluyó lo relativo al crédito de ajuste estructural que deberá decidir en los próximos días el Banco Mundial.

Coronel Roberto Castillo Viel

Asumió director del Instituto Geográfico

Asumió la Dirección del Instituto Geográfico Militar el coronel Roberto Castillo Viel en reemplazo del brigadier general Enrique López Silva.

Castillo Viel egresó de la Escuela Militar el año 1959 en el arma de Telecomunicaciones. Luego ingresó a la Academia Politécnica Militar de donde egresó como ingeniero geógrafo militar en 1975. En ese año ingresó al Instituto Geográfico Militar en donde ha desempeñado variados cargos, hasta llegar al de subdirector general primero y director ahora.

El coronel Castillo hizo un curso de post-grado en cartografía en el International Institute for Aerial

Survey and Earth Science (ITC) en Holanda y ha asistido y presentado trabajos científicos en diferentes congresos y reuniones internacionales.

El nuevo Director pretende seguir los programas trazados por su antecesor, entre los que se incluye continuar con la obra colección geográfica de Chile de la cual próximamente saldrán nuevos tomos a circulación. La obra contempla 32 tomos.

Del mismo modo apoyará en forma prioritaria las actividades tendientes a la promulgación de la Ley de Catastro y completar la totalidad del Levantamiento de Cartografía del país a diferentes escalas.

Quinteros pretende dividir el gremio

Afirmó Julio Lagos, presidente de la Confederación de Dueños de Camiones

"El señor (Adolfo) Quinteros, ante el fracaso que ha tenido como dirigente en las últimas elecciones, pretende hacer divisiones sectoriales dentro del gremio, para en torno a él movilizarse".

Así lo afirmó ayer el presidente de la Confederación de Dueños de Camiones de Chile, Julio Lagos, refiriéndose a la iniciativa propiciada por el representante de la Asociación de Transporte Interurbano e Interna-

cional, de crear entidades sindicales por áreas de actividad.

Indicó que "en el fracaso electoral que ha tenido y también de convencimiento, porque ha recorrido el país llamando a esa actividad disociadora y negativa, porque la verdad de las cosas es que no entienden mucho de la problemática de los transportistas, el señor Quinteros busca todos los subterfugios para tratar de dividirlos".

Colecta de OFASA

Con el propósito de continuar con los programas de bien público, se realiza hoy la colecta nacional de OFASA, Obra Filantrópica y Asistencia Social Adventista.

Conocidas son las campañas periódicas sobre los efectos del tabaco, alcohol y drogas, los planes para dejar de fumar en 5 días, el Día Sin Beber Alcohol, Día Sin Fumar y muchas otras.

En el plano de la educación la Obra Adventista cuenta con 35 colegios de Enseñanza Básica, Media y Superior.

"Esperamos que la ciudadanía", señaló Juan Alvarez J., Director de Comunicaciones, "reconociendo la inmensa labor que desarrolla la Obra Asistencial Adventista, sea generosa en su donación para la colecta de hoy, que será especialmente para proyectos de ayuda a la comunidad".

Santiago de Chile,
Jueves 20 de Noviembre de 1986 **LA NACION**



PARTICIPACION VECINAL

Los propios vecinos del cité más grande de la comuna de Santiago, ubicado en Carrón 1698, con el apoyo de la Municipalidad efectuaron diversos arreglos a su lugar de residencia, como una forma de dignificar la vida de las 78 familias del lugar. Las obras, inauguradas ayer por el alcalde Carlos Bombal, consistieron en la realización de una plaza interior y de la pintura exterior de todas las casas. El jefe comunal destacó que estos adelantos fueron posibles por la participación de la comunidad, agrupada en el Comité de Adelanto del sector. Agregó que en la comuna hay 66 cités organizados, con un total de 3.700 personas. "Esperamos, puntualizó, llegar a formar 120 comités de adelanto durante el año 87, con el objeto de que los propios habitantes se organicen y vean por el progreso de sus viviendas".

Desafío de la modernización emprende Universidad de Chile

Rector Roberto Soto Mackenney destacó que esta Casa de Estudios Superiores, que ayer celebró su aniversario N° 144, vive momento clave de definiciones

"La Universidad se encuentra en un momento clave de definiciones. Nuevas realidades científicas y nuevas dimensiones de la imaginación, plantean el desafío de modernizar su estilo y organización", destacó el rector de la Universidad de Chile, Roberto Soto Mackenney, en la ceremonia conmemorativa de los 144 años de vida de esta Casa de Estudios Superiores.

El acto se efectuó en el salón de honor de la Casa Central y contó con la presencia del Ministro de Educación, Sergio Gaete, y las más altas autoridades académicas y universitarias.

El rector advirtió que precisamente en torno a la modernización, las autoridades universitarias han centrado sus

decisiones y energías, tomando como base de este desafío el asentamiento de una nueva cultura universitaria.

"Ello significa —señaló— que esta Casa de Estudios no puede cerrar sus puertas a los que tienen talento pero carecen de recursos, que deben hacerse transparentes las expectativas laborales futuras a los estudiantes que se endeudan para ingresar a ésta, que debe valorarse la actividad por su mérito académico y no por su interés comercial".

Respecto del financiamiento institucional, advirtió que se deben buscar respuestas claras y posiciones realistas, para contar con fundamen-

tos estables que permitan las negociaciones económicas con el Estado y, para sus criterios de asignación interna de recursos sin que lo contingente de la política nacional perturbe lo fundamental del pensamiento universitario.

RETRIBUCIONES MATERIALES

Señaló que con los reajustes parciales de mitad de año, dispuestos por la rectaría, se pretendió equilibrar las desigualdades existentes al interior de la Universidad mientras que con el suplemento financiero concedido por el Gobierno a partir de este mes, se logrará un ventajoso y anhelado equilibrio con los aumentos porcentuales y reales del sector público.

Sindicato de Banco del Estado inicia elección de dirigentes

A partir de las 9 horas de hoy, tanto en la casa matriz del Banco del Estado, como en sus 187 sucursales a lo largo de todo el territorio, comenzará el proceso de elecciones para renovar la directiva del sindicato de esta entidad, el más grande del país y que reúne a unos 7 mil afiliados.

El proceso, que culmina mañana, es consecuencia de la renuncia presentada por la mayoría de los dirigentes de ese organismo sindical, Lamberto Pérez, Alejandro Mery, Enrique Fuentes y Jorge Vergara, que se presentan a la reelección.

"Queremos, dijo ayer Lamberto Pérez, someter a

las bases la ratificación de lo que hemos estado haciendo el último tiempo.

Nuestro gremio ha pasado por momentos muy difíciles y queremos saber, a través de esta elección, si realmente estamos interpretando el sentir de las bases. Si no lo hemos hecho

—añadió—, por cierto no votarán por nosotros. Si lo hemos hecho, nos apoyarán. Por lo tanto, lo que estamos pidiendo es la reiteración del apoyo que las bases nos dieron en 1985, con el objeto de demostrar tanto a las autoridades del Banco, como a las autoridades de Gobierno, que nuestros planteamientos son los que representan expresamente lo que sienten los trabajadores del Banco del Estado".

Indicó, asimismo, que la convocatoria para llamar a elecciones fue firmada por la mayoría de la directiva y comunicada oportunamente de acuerdo a lo establecido por los estatutos.

"Deseamos, reiteró, que nuestras bases se pronuncien libremente respecto de quienes desean que sean sus dirigentes y saber nosotros que la lucha que hemos llevado adelante tiene el respaldo del resto de los funcionarios del Banco". Asimismo, enfatizó que esperaba que éstos votaran por lo que son sus intereses reales.

Reos los cuatro "proveedores" de armas

□ Magistrado Fernando Torres determinó ayer someter a proceso al grupo detenido la semana pasada por distribuir el armamento que habría sido empleado en el atentado contra el Presidente Pinochet.

Fueron encargados reos los cuatro subversivos detenidos bajo acusación de ser los "proveedores" de las armas usadas en el atentado contra el Presidente Pinochet. La resolución fue dictada ayer por el juez instructor de este proceso, Fernando Torres Silva.

Los nuevos ingresados a esta causa son Vasily Carrillo Nova, alias "Matías", hijo del ex dirigente comunista de Lota Isidoro Carrillo, muerto en octubre de 1973, quien está acusado de ser el jefe del grupo "proveedor"; Marcial Moraga Contreras, conocido como "Antonio" y "Manuel Enrique", sindicado como segundo jefe del mismo equipo; Lautaro Cruz Sandoval, "Sebastián" o "El Flaco", tercer jefe del grupo, y Osvaldo Melitón Quezada Quezada, "El Maestro" o "El Viejo", mecánico, encargado de los vehículos usados en el reparto de armas.

El juez instructor concurrió en la tarde de ayer hasta la Cárcel Pública, donde notificó a los detenidos de sus autos de reo. En la diligencia lo secundaron el fiscal Francisco Baghetti y el secretario del proceso por los arsenales, Ricardo Latorre. En la misma ocasión se prolongó al cuarteto las incomunicaciones a que estaban sometidos. Igual disposición fue adoptada con los cinco reos que están sindicados como auto-

res de los disparos contra el Presidente Pinochet y sus escoltas.

DECLARACIONES

A su regreso a la Fiscalía Militar, el magistrado informó a la prensa de sus resoluciones: "He encargado reo, dijo, por Ley de Control de Armas, a las cuatro personas que fueron puestas a disposición del tribunal el viernes. Y se prolongó la incomunicación, lo mismo que a las otras cinco personas que ya estaban reos".

¿Implican estas resoluciones una relación mayor con el proceso arsenales de la que ya existía?

—Básicamente no, sino que son formas distintas de participación.

¿Queda establecido que ellos trajeron las armas usadas en el atentado?

—Queda establecido que ellos con su accionar vulneraron las normas de los artículos 8º y 10º de la Ley de Control de Armas. El artículo 8º básicamente se refiere a la formación de grupo armado, ayuda y otros doce o catorce verbos rectores que son otras tantas figuras penales distintas.

Y el artículo 10º dice relación con transporte y distribución de armamentos, sea de los que la Ley califica como prohibidos, por su mayor volumen o envergadura, como de los elementos que son propios de las

Fuerzas Armadas, explosivos y armas automáticas.

—Han aumentado las órdenes de aprehensión a raíz de los interrogatorios que Ud. ha efectuado?

—Hay algunas nuevas órdenes efectivamente. En total por el atentado hay alrededor de cincuenta órdenes de detención.

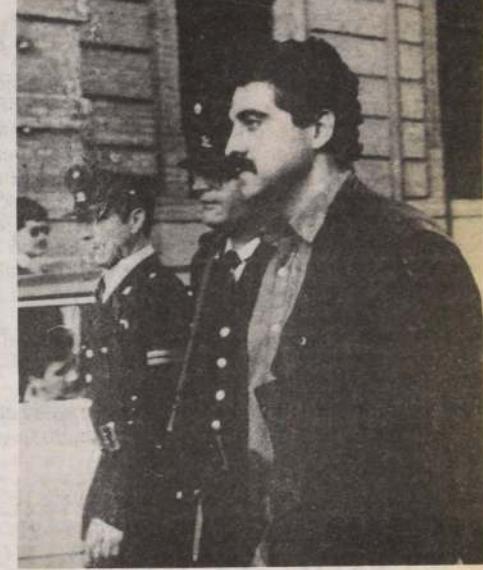
DR. MACAYA

También el juez instructor se refirió a la resolución de la Corte Marcial que confirmó la encargatoria de reo dictada por este tribunal contra el Dr. Juan Macaya Martínez en el proceso por el homicidio del carabinero Miguel Vásquez Tobar (información aparte).

Al respecto señaló Torres Silva que "la encargatoria de reo del Dr. Macaya va a causar algunas modificaciones tal vez importantes en



Vasily Carrillo Nova



Marcial Moraga Contreras

el proceso. Se le cambió la calificación de Ley de Control de Armas por el artículo 8º en carácter de ayuda, y en este momento se le encuentra procesado como encubridor de conductas terroristas. La Corte

Marcial confirmó la resolución de esta fiscalía por unanimidad. Eso es un hecho procesal de primera importancia porque abre expectativas de todo orden dentro de estas causas". Informó finalmente

Torres Silva que hoy resolverá la situación procesal de David Marillán Pilquimán y Marcela Leiva González, detenidos también dentro de la investigación del atentado contra el Presidente Pinochet.

Proceso por homicidio de carabinero Miguel Vásquez Tobar

Hechos confirman implicancia de médico en caso terrorista

El médico Juan Macaya atendió al delincuente subversivo Hugo Gómez Peña sabiendo quién era y en conocimiento de que su captura estaba encargada en todo el país. Más aún, le entregó asistencia profesional y no dio conocimiento a la autoridad con el objeto de sustraerlo a la acción de la justicia.

Antecedentes inéditos hasta ahora para la opinión pública, que avalan el planteamiento anterior fueron conocidos en la noche del martes último con ocasión de la vista de una apelación del Dr. Macaya ante la Corte Marcial. La presentación había sido hecha para dejar sin efecto el dictamen que lo había encargado reo por Ley Antiterrorista por su implicancia en el homicidio del carabinero Miguel Vásquez Tobar.

Los mencionados antecedentes fueron esgrimidos en sus alegatos por los abogados Ambrosio Rodríguez y Héctor Villarroel, representantes del Ministerio del Interior y del Ministerio Público Militar, respectivamente.

VERSIÓN DE LA DEFENSA

Ante la Corte Marcial, alegó en defensa del reo la abogada Pamela Pereira, quien fundó su tesis en la versión de los hechos ya conocida: el Dr. Macaya a las 23.30 horas del 12 de mayo pasado recibió en su domicilio de Santa María 467 departamento 11, a un joven herido en un glúteo con síntomas de mucha gravedad. Dos desconocidos que condujeron hasta allí al enfermo desaparecieron rápidamente. Macaya atendió al paciente toda la noche y en la mañana siguiente concurrió hasta la Vicaría de la

Solidaridad donde informó del hecho y su sospecha de que el herido fuera Hugo Gómez Peña, prófugo desde el 28 de abril cuando una célula terrorista del "Frente Manuel Rodríguez" emboscó a una patrulla policial ultimando al carabinero Miguel Vásquez.

Desde la Vicaría se informó al Ministerio del Interior y poco después el Tribunal hacia efectiva la detención del extremista.

En consecuencia, según la defensa, el médico sólo dio cumplimiento a una obligación humana y profesional, e hizo posible que Gómez Peña fuera puesto a disposición de la justicia.

LOS HECHOS REALES

Contradicitoria con esta versión son los antecedentes que obran en el proceso y que fueron planteados al tribunal por los abogados de la parte afectada.

Las declaraciones del médico reo, y de los abogados Enrique Palet y Alejandro González, ejecutivos de la Vicaría de la Solidaridad, coinciden en que el Dr. Macaya sabía fehacientemente que el herido era el buscado Hugo Segundo Gómez Peña.

Por otra parte —según afirmó Ambrosio Rodríguez— antes de dirigirse a la Vicaría el Dr. Macaya concurrió hasta el Anexo Capuchinos de la Cárcel Pública, para entrevistarse allí con sus colegas los médicos Ramiro Olivares y Ramón Rojas —detenidos allí por haber atendido al terrorista el mismo día del crimen— para intercambiar con ellos ideas acerca de la delicada situación.

confiar de las autoridades". Finalmente concurrió a la Vicaría ante la imposibilidad de asegurar la vida del extremista.

Tras el análisis de los antecedentes, la Corte Marcial confirmó por unanimidad la encargatoria de reo de Juan Macaya Martínez, por presunciones fundadas de su participación como encubridor del delito tipificado en el artículo 1º número 2 de la Ley 18.314 sobre conductas terroristas ("los que atentan contra la vida de los funcionarios de las Fuerzas Armadas de Orden y Seguridad Pública...")

LOS REOS DE LA CAUSA

En esta causa que sustanciaba también el juez instructor Fernando Torres Silva, están encargadas reo 22 personas. Cuatro de ellos, integrantes de la célula del "Frente Manuel Rodríguez" que dio muerte al carabinero Miguel Vásquez Tobar, están procesados por Ley Antiterrorista:

Germán Alfaro Rojas, Hugo Gómez Peña, Jorge Antonio Lavín Correa y Raquel Zubícueta Carmona. Como encubridor es reo por la misma ley el Dr. Juan Macaya Martínez.

Los restantes están procesados como "ayudistas" de acuerdo a lo establecido en el artículo 8º de la Ley de Control de Armas, que sanciona a quienes entregan apoyo para la formación o funcionamiento de un grupo armado de combate. Entre éstos se encuentran el abogado Gustavo Villalobos y el médico Ramiro Olivares, funcionarios de la Vicaría de la Solidaridad, y los médicos Ramón Rojas y Alvaro Reyes, directivos de la Clínica Chiloé.



Lautaro Cruz Sandoval



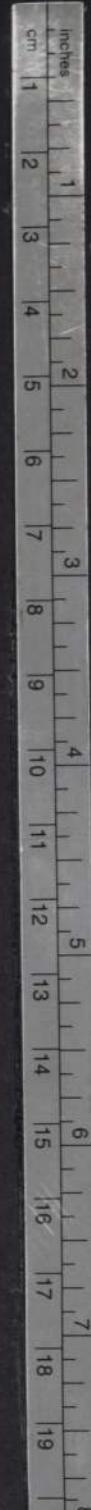
Osvaldo Quezada Quezada

Extranjera alertó a atacantes de S.E.

Dos mujeres, una de ellas extranjera, fueron las extremistas que se alojaron desde días antes del atentado contra S.E. en la residencial "Inésita" de San José de Maipo. Una de ellas, presumiblemente la segunda, fue la que por teléfono advirtió al grupo atacante del paso de la comitiva presidencial hacia Santiago en la tarde del 7 de septiembre. La información que tras-



Hugo Gómez Peña, actual reo, fue atendido por la Vicaría, la Clínica Chiloé y el médico Juan Macaya.





Alfonso Serrano, vicepresidente del Banco Central

En lo que va corrido del año 1986

Explosivo aumento de la carga argentina ha tenido Valparaíso

Así lo dio a conocer el administrador del puerto, Iván Leiva, en una exposición ante los representantes del Consejo de Desarrollo Regional, COREDE, presidida por el intendente Pablo Wunderlich.

VALPARAISO. — Un explosivo aumento de la carga argentina ha tenido el puerto de Valparaíso en lo que va corrido del año al aumentar en un 712 por ciento la carga que sale por

Valparaíso. Así lo dio a conocer el administrador del Puerto, Iván Leiva, en una exposición hecha ante los representantes del Consejo de Desarrollo Regional COREDE que fue presidida por

CMPC invierte en un nuevo proyecto

Dos calderas de vapor alimentadas con leña puso en marcha la Compañía Manufacturera de Papeleras y Cartones S.A. en Puente Alto. El proyecto representa una inversión de US\$ 4.100.000, obteniéndose un ahorro de divisas de US\$ 2.500.000 al año por sustitución de petróleo al tiempo que se da utilización a material de desecho forestal de las zonas cercanas a Santiago.

Informó la empresa que el proyecto, cuyo objetivo básico es el ahorro en combustible al sustituir el petróleo de origen importado, está orientado hacia el desarrollo na-

cional, tanto por utilizar leña que es un combustible intenso en el empleo de mano de obra, como por la adquisición de equipos integramente fabricados en el país.

Es así como las dos calderas con capacidad de 27 toneladas de vapor por hora cada una, son las mayores fabricadas hasta la fecha en Chile y fueron elaboradas por la industria nacional H. Briones y Cía., con licencia Babcock Power de Inglaterra.

El vapor se utiliza para la fabricación de papel y la generación de energía eléctrica.

Establecen un premio en el sector seguros

Un incremento de 49% experimentaron las ventas reales de la Compañía de Seguros Continental en el primer semestre de este año, respecto de igual período de 1985, en tanto que su patrimonio se incrementó en UF 68.863, obteniendo una utilidad de \$ 2.150.000. Las inversiones que muestran un exceso de 55 millones sobre el nivel reglamentario se encuentran colocadas en instrumentos financieros en su mayoría del Estado o con garantía estatal.

La entidad que cumple cincuenta años de vida el 30 del mes en curso dio a conocer la

Programa con el FMI

Déficit fiscal proyectado para 1987 alcanza a un 1,65% del PGB

Metas contemplan una tasa de crecimiento económico entre 3 y 5%, una inflación de 10 a 15% y un superávit de balanza de pagos de US\$ 10 millones. A la fecha se han girado US\$ 375 millones de convenio de facilidad ampliada

Un crecimiento del Producto Geográfico Bruto de 3 a 5% para cada uno de los próximos dos años, un déficit de cuenta corriente de US\$ 1.000 millones para 1987 y US\$ 900 millones para 1988, un superávit comercial de US\$ 1.072 millones para el próximo año, un superávit de balanza de pagos de US\$ 10 millones y un déficit fiscal de 1,65% del PGB para 1987 además de inflación entre 10 y 15%, son las metas establecidas con el Fondo

Monetario Internacional dentro del programa de facilidad ampliada suscrito en agosto de 1985 con la entidad, vigente hasta el primer semestre de 1988, por un monto de aproximadamente US\$ 750 millones.

La información la entregó ayer el vicepresidente del Banco Central Alfonso Serrano, quien precisó que en el marco de la facilidad ampliada, se han girado ya seis tramos por un total de US\$ 375 millones, restando aún otros seis. El apoyo financiero del FMI a este tipo de programas se gira en cuotas trimestrales iguales.

Serrano señaló que el programa se basa en políticas que promuevan las exportaciones, la sustitución eficiente de importaciones, el ahorro doméstico y la inversión. Añadió que "de esta manera se persigue reducir la dependencia del financiamiento externo, mientras que simultáneamente se crean las condiciones para un crecimiento sostenido en la producción y el empleo y una disminución en la tasa de inflación".

Iván Leiva entregó importantes cifras al respecto al señalar que la transferencia de carga argentina por nuestro Puerto ha sido de 14.888 toneladas, lo que significa un aumento de 42,3 por ciento, en lo que va corrido del presente año. Asimismo manifestó que la "carga que se ha movilizado desde Argentina hacia el exterior en el año 85 fue de sólo 110 toneladas, en tanto que en lo que va corrido del presente año ha sido de 7.231 toneladas, que ha significado un 712,1 por ciento de incremento".

Por otra parte, Iván Leiva entregó también antecedentes referentes a la exportación de frutas. Señaló que "en la temporada 80-81 se exportaron por Valparaíso 15 millones de cajas, mientras que en la presente temporada se han enviado 51.319.027 cajas, estimándose que las exportaciones de frutas correspondiente a la temporada que se inicia el 24 de octubre llegarán a los 59 millones de cajas".

Finalmente, indicó que el puerto de Valparaíso se encuentra en condiciones de absorber gran cantidad de carga ya que cuenta con una superficie pavimentada de 50 mil metros cuadrados. En relación con el movimiento de contenedores indicó que el 52 por ciento de los contenedores que se movilizan en el país ingresan por el puerto de Valparaíso. En lo que va corrido del año se han transferido 62.328 contenedores de veinte pies y se estima que en el año se movilizarán más de setenta y cinco mil.

METAS ESTABLECIDAS

Las metas establecidas con la misión del FMI que permaneció en el país por espacio de tres semanas, postulan un crecimiento del PGB de 3 a 5% para cada uno de los próximos dos años, en tanto que el déficit en cuenta corriente proyectado para 1987 es de US\$ 1.000 millones y US\$ 900 millones para 1988. Esta proyección para el próximo año se sustenta en un precio del cobre de US\$ 0,64 la libra, un precio del petróleo de US\$ 16 por barril y un nivel de la tasa LIBO de 6,3%, mientras que para 1988 se supone un precio del cobre de US\$ 0,67 la libra y US\$ 18 para el barril de petróleo y una tasa LIBO de 6,5%.

Alfonso Serrano señaló que las entradas netas de capital de mediano y largo plazo, se estiman en US\$ 775 millones, en tanto que las de corto plazo se proyectan en US\$ 155 millones. La proyección de cuenta de capitales considera el desembolso del crédito SAL por US\$ 225 millones y financiamiento de mediano y largo plazo de la banca comercial por US\$ 330 millones. La balanza de pagos global se proyecta con un superávit de US\$ 10 millones para 1987 definido con respecto a la meta de reservas establecida para diciembre de 1986.

En cuanto al déficit del sector público no financiero, se reducirá desde un nivel estimado de \$ 71.500 millones, es decir 2,2% del PGB este

año a \$ 63.000 millones, lo que equivale a 1,65% para 1987. La inversión pública en tanto, alcanzará a 7,5% del PGB y se proyecta un aumento del ahorro público desde 4,4% del PGB en 1986 a 4,8% en 1987.

POLITICA MONETARIA

Serrano expresó que la política monetaria ha sido programada de acuerdo a los objetivos de crecimiento económico y mantención de reservas internacionales con una tasa de inflación acumulada de 10 a 15% durante 1987. El programa monetario admite un crecimiento real acumulado del circulante de hasta 5,9% en 1987 y es compatible con un aumento similar para el dinero privado y 9,4% para el ahorro financiero. Asimismo, sostuvo que se buscará un mejoramiento de los resultados operacionales del instituto emisor evitando introducir subsidios en su política de crédito interno.

En cuanto al tipo de cambio, Serrano afirmó que se mantendrá la actual política flexible y realista, manteniendo la regla de reajuste del tipo de cambio nominal por la diferencia entre la inflación doméstica y la interna. Finalmente, puntualizó que "las políticas definidas para 1987 buscan consolidar el cambio estructural que está experimentando la economía chilena para así continuar con el proceso de crecimiento en la producción y el empleo".

SOLICITA CONCESSION DEFINITIVA

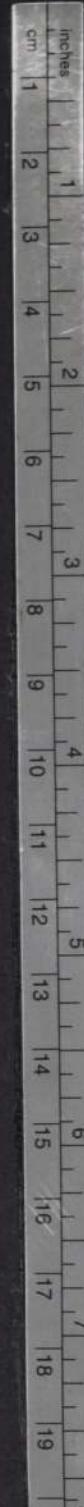
La Empresa Nacional de Electricidad S.A., ENDESA, está solicitando del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción que, en conformidad con lo dispuesto en el D.F.L. N° 1, de 1982, del Ministerio de Minería, se le otorgue concesión definitiva para establecer en la Región del Bío Bío, provincia de Bío Bío, la línea arranque de 154 kV a subestación Los Angeles.

Esta línea estará destinada a aumentar el suministro de energía eléctrica a la ciudad de Los Angeles. Tendrá su origen en la estructura N° 25 de la actual línea Duqueco-Nacimiento y se extenderá hasta la señalada subestación Los Angeles.

La mencionada línea, en su recorrido, atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la ley.

Propietario	Nombre del predio	Longitud (m)
Alfieri J. Bavestrello S	Sta. Rosa de Paillihue	225,93
Marta Moeller B.	Fundo El Retiro	774,10
ENDESA	S / E Los Angeles	67,32

Se hace la presente publicación en conformidad con lo establecido en el D.F.L. N° 1, ya citado, para que dentro del plazo de 30 días, contados desde la fecha de la publicación en el Diario Oficial, se formulen ante la Superintendencia de Electricidad y Combustibles, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar.



inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 cm

12 economía



Jorge Selume, director de Presupuestos.

SOLICITA CONCESION DEFINITIVA

La Empresa Nacional de Electricidad S.A., ENDESA, está solicitando del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción que, en conformidad con lo dispuesto en el D.F.L. N° 1, de 1982, del Ministerio de Minería, se le otorgue concesión definitiva para establecer en la Región del Bío Bío, provincia de Bío Bío, la línea de transporte de energía eléctrica de 66 kV denominada Los Angeles-Duqueco.

Esta línea estará destinada a interconectar las subestaciones Los Angeles y Duqueco, ambas ubicadas en los alrededores de la ciudad de Los Angeles.

La mencionada línea, en su recorrido, atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la ley.

PROPIETARIO	NOMBRE DEL PREDIO	LONGITUD (m)
1. IANSA	Fundo Paillihue	1295,76
2. Fiscal	Estero	10,40
3. Mario Inostroza A.	Cantarana	346,32
4. Fiscal	Camino	9,44
5. Marcos Rebolledo	Tolpan	797,32
6. Fiscal	Canal	6,50
7. Miguel Troncoso C.	Tolpan	168,00
8. Fiscal	Canal	8,70
9. Nicolás Beltrán M.	El Pino	32,30
10. Daniel Alarcón	Tolpan	86,90
11. Heraldo Almendras A.	Tolpan	138,00
12. Fiscal	Camino	10,00
13. Heraldo Almendras A.	Tolpan	77,80
14. Olga Salgado P.	Tolpan	20,20
15. Luis Beltrán C.	Tolpan	40,36
16. Carlos Castillo C.	Los Sauces	137,08
17. Pedro Matamala V.	Tolpan	18,00
18. Margarita I. Fernández A.	Tolpan	115,00
19. Yolanda del C. Núñez C.	Tolpan	108,00
20. Arnoldo J. Inostroza A.	El Porvenir	124,52
21. Carlos Eberhardt del R.	Quinta Tolpan	485,74
22. Fiscal	Camino	24,01
23. Camilo S. Alvarez Q.	Las Camelias	45,30
24. Heriberto Novoa N.	Las Camelias	67,70
25. Carlos A. Vejar P.	Las Camelias	65,30
26. José A. Méndez A.	Las Camelias	21,00
27. Camilo S. Alvarez Q.	Las Camelias	187,40
28. Fiscal	Camino	16,60
29. Mario Capponi M.	Fundo Poco a Poco	532,05
30. Feria Bío-Bío Ltda.		257,60
31. Fiscal	Canal	5,90
32. Mario Capponi M.	Fundo Poco a Poco	52,62
33. Fiscal	Camino	47,58
34. Mario Capponi M.	Fundo Poco a Poco	216,37
35. ENDESA		20,60

Se hace la presente publicación en conformidad con lo establecido en el D.F.L. N° 1, ya citado, para que dentro del plazo de 30 días, contado desde la fecha de la publicación en el Diario Oficial, se formulen ante la Superintendencia de Electricidad y Combustibles, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar.

Santiago de Chile,
Jueves 20 de Noviembre de 1986 **LA NACION**

"Chile cumple en forma ejemplar"

□ Director de Presupuesto comentó así programa acordado con el Banco Mundial el año pasado. Entidad financiera examinará hoy concesión de recursos por un monto de 250 millones de dólares

El director de Presupuestos, Jorge Selume, reiteró ayer su plena confianza en que el Banco Mundial concederá el crédito por 250 millones de dólares solicitado por nuestro país, señalando que "el cumplimiento de sus compromisos por parte del país es un ejemplo para el mundo".

Selume recordó que "tenemos un programa económico que se comenzó a implementar a partir del año 1985 con el apoyo del Fondo Monetario y del Banco Mundial. Se consideraron tres préstamos SAL de 250 millones de dólares cada uno y donde se convino con el Banco Mundial determinadas metas a cumplir dentro del primer tramo, que ya está cumplido".

"Se trataba básicamente —dijo— de algo que el Gobierno estaba fuertemente empeñado como era aumentar la tasa de ahorro interno y aumentar fuertemente las condiciones para que nuestras exportaciones se incrementaran fuertemente a partir del año 1985 y 1986, situación que se está dando porque las exportaciones no tradicionales han estado subiendo y aumentando en términos físicos más de un 10 por ciento anual".

Por lo tanto —dijo— este tipo de situaciones se ha estado dando, el Gobierno chileno es el principal interesado en que efectivamente se genere un cambio estructural en la economía y que efectivamente exista un ahorro y haya mayor ni-

Camiones no serán rematados

El presidente de la Asociación de Transportes Intururbanos e Internacional, Adolfo Quinteros, señaló ayer que el Ministro Vicepresidente Ejecutivo de CORFO, brigadier general Fernando Hormazábal, con quien la entidad que encabeza ha sostenido reuniones para buscar una nueva renegociación a la deuda que mantienen 7 mil camioneros con Pegaso y Sacret, les otorgó garantías en cuanto a que no habrá un remate de estos vehículos, por los que se adeuda alrededor de 200 millones de dólares.

RETIRO

Quinteros se refirió a este tema durante una conferencia de prensa en la cual anunció el retiro de la Asociación que preside, de la Confederación de Dueños de Camiones, que encabeza Julio Lagos. Indicó que la idea es que los transportistas se agrupen por áreas de actividad para que de esta forma puedan resolverse los problemas que le son propios a cada uno de los grupos que conforman la Confederación.

vel de exportaciones porque eso nos permite en definitiva tener un mayor nivel de vida y tasas de crecimiento importantes en el futuro".

Añadió que "dado que esto se ha cumplido, porque el programa ha sido muy exitoso, ya que es prácticamente un ejemplo a nivel mundial y especialmente a nivel latinoamericano, no existe ningu-

na labor de orden técnico que lleve a pensar que el préstamo SAL pudiera tener algún inconveniente y a la vez siempre hemos tenido una plena confianza que el Banco Mundial se mantendrá dentro de lo que es un organismo técnico".

Ante una consulta, Selume señaló que "no se puede aceptar que existan sectores de chilenos que se opongan a este crédito. Y

en caso de extranjeros, tampoco se puede aceptar que se inmiscuyan en situaciones internas que no les competen".

Selume explicó que hoy se efectuará una sesión extraordinaria del Banco Mundial en la que posiblemente se analice el crédito. Si ello no ocurriera, éste se estudiaría en la próxima reunión ordinaria fijada para el 25 de noviembre.

De los trabajadores

Se mantiene poder adquisitivo

□ Así lo establece Programa Macroeconómico para el próximo año y 1988

El director de Presupuestos, Jorge Selume, manifestó ayer que "la política de Gobierno en el aspecto remuneraciones contempla mantener el poder adquisitivo de los trabajadores del sector público durante el próximo año".

Añadió además que la

Durante este año

Collados: economía crecerá 5%

CONCEPCION.— Un crecimiento aproximado al cinco por ciento tendrá en 1985 la economía nacional, lo que viene a reafirmar un aumento sostenido por ella en los últimos años, ya que en 1984 el crecimiento fue de un 6,3 por ciento y en 1985 de un 2,5 por ciento, señaló en esta ciudad el ex Ministro Modesto Collados Núñez.

Collados asistió como expositor especial al encuentro regional de la empresa de esta zona, junto al también ex Ministro William Thayer y al empresario Jorge Awad, y al analizar la evolución de la economía en el pasado reciente, conversando con la prensa antes de la jornada, precisó que el comportamiento económico nacional "no muestra ningún retroceso, no hay una disminución del producto bruto".

"El país ha entrado por fin, a mi juicio, desde el punto de vista de la econo-

mía, después de algunos años, en un camino recto hacia la consolidación de una economía social de mercado la cual, al terminar el siglo 20, es la solución más adecuada para Chile. Se está entrando en la consecución de una estable economía social de merca-

do, con las dos características consustanciales. La de ser de mercado y libre, y la de tener un carácter social, es decir con una meta que signifique el mejoramiento de los trabajadores", manifestó el ex secretario de Estado.

Concluyó Conferencia Minera Latinoamericana

Con la intervención de diversos expertos continuó ayer desarrollándose la "Conferencia Minera Latinoamericana", que se efectuó desde el lunes 17, en los salones del Hotel Crowne Plaza.

En la jornada de la mañana intervinieron los expertos R.S. Dalton y K.J. Severt con el tema "Avances en la extracción por solventes mediante el uso optimizado de modificadores", oportunidad en la cual explicaron en detalle esta nueva tecnología, que se emplea para tratar el cobre.

Luego los ingenieros chilenos Rodrigo Gana y M. Figueroa explicaron su experiencia en esta materia, dijeron que a través de este sistema es posible reducir los costos en la producción de cobre, tal como ocurrió en una planta ubicada en La Florida.

Ante unos 200 expertos, Rodrigo Gana comentó su experiencia en esta materia, dijo que a través de este sistema es posible reducir los costos en la producción de cobre, tal como ocurrió en una planta ubicada en La Florida.

Del rubro vitivinícola

Llegan expertos internacionales

Hoy llegarán a Santiago el presidente y el Director de la Oficina Internacional de la Viña y el Vino, Mario Fregoni y Robert Tinlot, respectivamente, para asistir a la celebración del XIX Congreso Internacional de la Viña. El encuentro se efectuará en esta capital desde el domingo 23 al domingo 30 de noviembre.

Luego de su llegada, a las 18.00 horas, ambos personajes serán recibidos por el Ministro de Agricultura, Jorge

Prado Aránguiz. La realización de este evento de carácter internacional está a cargo del Servicio Agrícola y Ganadero, organismo dependiente de esa cartera, y de la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica de Chile.

El encuentro, cuyo principal tema será "La Viticultura del año 2000" contará con la participación de unos 500 investigadores, empresarios, productores, periodistas y escritores especializados de los 32 países que integran la Organización Internacional de la Viña y el Vino.

La designación de Chile como sede de este torneo fue decidida por las naciones miembros de la entidad durante su última reunión celebrada en Sudáfrica. Este acuerdo indica un reconocimiento a la tradición vitivinícola de nuestro país, a su permanencia de más de 30 años en dicho organismo y a la incidencia de este rubro en la agricultura y la economía nacional.



CERVEZA POR VISITA DEL PAPA. — El padre Denis Madigan, de Sydney, prueba la cerveza especialmente producida con el símbolo Papal amarillo en conmemoración de la visita del Santo Padre a Australia la semana próxima. (REUTER)

S.S. descarta viaje a Moscú

□ A menos que la Unión Soviética deje sin efecto una orden que le prohíbe visitar a los católicos en Lituania

DACCA, (REUTER). — El Papa Juan Pablo II dio a entender hoy que rechazaría una eventual invitación para ir a Moscú a menos que la Unión Soviética deje sin efecto una orden que le prohíbe visitar a los católicos en Lituania.

Se estima que el líder soviético Mikhail Gorbachev visitará Italia a comienzos del año venidero y circulan versiones en el sentido de que invitaría al Papa a visitar la Unión Soviética.

Los periodistas preguntaron al Papa a bordo del avión que lo conducía a Bangladesh, primera escala de su gira pastoral por seis

naciones de Asia, Oceanía y el Océano Índico, si había discutido una visita a la URSS durante su reciente entrevista con el patriarca ortodoxo ruso Filorete, de Kiev.

Juan Pablo II a quien le fue denegada hace dos años autorización para visitar Lituania, donde hay dos millones y medio de católicos, respondió:

"No hablo de un viaje a Rusia. Para mí se acomodaría a mi deber hacer un viaje a Lituania".

Interrogado acerca de si aceptaría si los obispos ortodoxos le invitasen a visitar Moscú con motivo del

En homilía pronunciada en Bangladesh

El Papa apela por acercamiento entre cristianos y musulmanes

DACCA, 19 (AP). — El Papa Juan Pablo II llegó hoy a la empobrecida Bangladesh, y en la homilia pronunciada ante los 50.000 asistentes a la misa que celebró en un estadio deportivo aquí, les instó a dejar de lado el "temor y desconfianza" entre los 280.000 cristianos y los casi 100 millones de musulmanes de esta nación.

"Todos, especialmente los jóvenes, deben aprender a respetar siempre las creencias religiosas mutuas, y a respetar la libertad de religión, que es el derecho de todo ser humano", expresó el Papa, quien también ordenó a 18 sacerdotes bengalíes.

La misa de campaña se celebró en el estadio Ershad del Ejército, pocas horas después que el Pontífice de 66 años llegó para una escala de un día en Bangladesh, la primera etapa de su gira por seis países asiáticos y del Pacífico.

Según lo previsto, el Papa se reunirá aquí con otros dirigentes religiosos y con obispos católicos, antes de partir mañana con destino a Singapur.

De los 103 millones de habitantes de Bangladesh, más del 86 por ciento son musulmanes y un 12 por ciento hindúes, mientras que 280.000 son cristianos, de los cuales 180.000 profesan el catolicismo.

Este viaje número 32 del Papa fuera de Italia es su peregrinaje más extenso, ya que el itinerario abarca 49.000 kilómetros.

En su homilia el Pontífice dijo a los asistentes, entre los que figuraban algunos musulmanes, que cristianos y musulmanes tienen "muchas cosas en común... como seres humanos y como creyentes. A veces (ambos grupos) tienen temor y desconfianza mutua, como resultado de pasados malentendidos y conflictos. Esto también es cierto en Bangladesh".

Juan Pablo II, que asumió el Papado en 1978, vió invitado por el Presidente



DACCA. — El Papa Juan Pablo II es llevado en un rickshaw durante su visita a la capital. Bangladesh es la primera parada del Pontífice en su gira de dos semanas, la más larga que ha realizado en sus 8 años de Pontificado. (Reuter).

Hussein Muhammad Ershad, quien lo recibió en el aeropuerto, donde también le brindaron la bienvenida unos 300 escolares con flores y guirnaldas.

Si embargo, la visita Papal despertó escaso interés en esta capital de cinco millones de habitantes, en cuyas calles no se vieron multitudes que acudieran a saludarle, como en sus visi-

tas a otros países.

El Papa también recibió la bienvenida de la mayoría de los dirigentes religiosos musulmanes, aunque algunos fundamentalistas criticaron lo que dijeron eran las conversiones por parte de misioneros cristianos, quienes se aprovechan de la pobreza y la ignorancia de musulmanes, hindúes y tribus, dijeron.

Juan Pablo II recorrió el centro de Dacca en triciclo

DACCA, BANGLADESH, 19 (AP). — El Papa Juan Pablo II abandonó hoy su vehículo blindado llamado "Papamóvil" por un triciclo con conductor y recorrió así parte de la ciudad.

El Pontífice saludó a los transeúntes que circulaban por el centro de Dacca mientras era paseado en el triciclo, decorado con flores pintadas, pájaros y otros adornos, al igual que otros 100.000 que hacen de taxi en esta ciudad.

Los conductores de estos vehículos ganan unos 40 Taka (un dólar) diarios, tras pagar el alquiler a los propietarios de los triciclos. Un obrero gana un salario mínimo de 600 taka (18 dólares) al mes.

El Pontífice, que generalmente viaja en un vehículo blindado, lo abandonó hoy dos veces. Utilizó el automóvil blanco, también blin-

dado, del Presidente Hussein Muhammad Ershad, para viajar por una zona rural hasta un monumento y regresar nuevamente a la ciudad.

Allí, con espíritu de hu-

midad cristiana, Juan Pablo sorprendió a todo el mundo, especialmente a su escolta personal, cuando se subió al triciclo para un corto recorrido cerca de la Catedral.

Privatización de cárceles en París

PARIS, 19 (DPA). — El gobierno francés aprobó hoy, con el voto contrario del Presidente François Mitterrand, el proyecto presentado por Albin Chalandon para privatizar el sistema penitenciario del país.

El proyecto será presentado a la asamblea para su aprobación antes de finales de este año.

El proyecto prevé la privatización parcial del sec-

En Filipinas

Asesinan a empresario y a 2 de sus acompañantes

MANILA, 19 (AP). — Pistoleros disfrazados de mujeres tendieron una emboscada al automóvil en que iba un empresario derechista allegado al ministro de defensa filipino Juan Ponce Enrile, y le dieron muerte, así como a dos de sus acompañantes, dijo la policía.

El asesinato de David Puzón, de 65 años, se produjo seis días después del de Roldano Olalia, un destacado

dirigente de izquierda por cuya muerte sus simpatizantes acusan a "elementos fascistas" aliados de Enrile.

Hasta ahora no hubo arrestos vinculados con ninguno de esos casos.

Enrile, que critica la política de la presidenta Corazón Aquino de negociar con la insurgencia izquierdista, ha negado cualquier participación en el asesinato de Olalia.

La policía dijo que el

automóvil de Puzón fue atacado alrededor de las 07.30 de hoy en la localidad de San José del Monte, a unos 16 kilómetros al norte de aquí, cuando se dirigía a un aserradero de propiedad de su familia en la provincia de Bulacán.

Las otras dos víctimas fueron su chofer Romeo Reyes y el gerente de una fábrica, Manuel Viloria, mientras que su hija política Eva Puzón resultó herida, se indicó.

Thatcher asegura que liquidará el socialismo en Gran Bretaña

LONDRES, 19 (ANSA). — La Primera Ministra británica Margaret Thatcher declaró: "Liquidaré al socialismo en Gran Bretaña" si los electores la confirman en el poder durante otros dos períodos legislativos.

La premier, que efectuó estas declaraciones al "Financial Times", dijo que si los conservadores ganan las dos próximas elecciones generales los socialistas

podrían ser eliminados como fuerza alternativa del gobierno. "Si la gente pudiera tener la seguridad de que nunca más tendremos otro gobierno socialista, con aumentados controles estatales sobre la propiedad privada, entonces las perspectivas para Gran Bretaña podrían ser brillantes — añadió — liberarse del socialismo como segunda fuerza política significaría quedarse con dos partidos que creen que la libertad

política debe ser apoyada con la libertad económica".

La señora Thatcher está en el poder desde hace siete años y debe llamar a las próximas elecciones generales antes de fines de junio de 1988.

La premier reafirmó su fe en la energía nuclear, prometió reformas escolásticas, intervenciones en favor de los barrios pobres y aún más privatizaciones de industrias estatales.

Inches
cm

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

14 internacional

Reagan se declara responsable del suministro de armas a Irán

□ El Mandatario estadounidense habló anoche por red de radio y televisión, en la primera conferencia de prensa tras la controvertida situación, y dijo que "la responsabilidad es mía y sólo mía".

□ "Estoy plenamente convencido sobre lo correcto de mi decisión", dijo Reagan

WASHINGTON, 19 (Reuters).— El Presidente Reagan asumió esta noche la total responsabilidad por la controvertida operación secreta estadounidense para mejorar los vínculos con Irán y suministrarle una pequeña cantidad de armas.

"La responsabilidad de la operación es mía y sólo mía", declaró en su primera conferencia de prensa en tres meses.

Citando al Presidente Abraham Lincoln, Reagan dijo acerca de la decisión tomada con Irán: "Si resulta acertada, las críticas no importan. Si resulta errónea, no bastará que 10 ángeles juren que yo estaba en lo cierto".

• "Estoy plenamente convencido sobre lo correcto de mi decisión", dijo Reagan.

Pero agregó que había ordenado que no hubiese nuevas ventas de armas de ningún tipo a Irán.

Reconoció que la decisión de vender armas a Irán "fue objeto de considerable debate en los círculos gubernamentales... comprendo que esta decisión es profundamente controvertida y que algunos discrepan honestamente con lo que se hizo".

Reagan no dijo cuál de sus altos asesores se opuso al envío de armas a Irán, oficialmente considerado por los Estados Unidos como un estado terrorista. Versiones ampliamente difundidas han dicho que el Secretario de Estado George Shultz había considerado ofrecer su renuncia debido a la cuestión.

Pero Reagan negó ésta noche de plano que Shultz haya planteado su dimisión.

"Nunca me lo sugirió en nuestras reuniones... y de hecho ha dejado en claro que se mantendrá en su lugar mientras yo lo necesite, y yo lo necesito", afirmó.

Reagan dijo en un mensaje televisado la semana pasada que había enviado armas defensivas y repuestos a Irán con la intención de mejorar las relaciones a

largo plazo, poner fin a los seis años de Guerra en el Golfo, eliminar el terrorismo de estado y ayudar a liberar a seis estadounidenses mantenidos de rehenes en el Líbano.

Esta noche reiteró las razones que sustentaron la estrategia seguida durante 18 meses por la Casa Blanca, y dijo que desde un primer momento fue consciente de sus riesgos.

Reagan, de 75 años, uno de los Presidentes más populares de la historia estadounidense, ofreció la conferencia de prensa luego de que las encuestas de opinión pública indicaran que había dudas generalizadas entre los norteamericanos comunes sobre los motivos que lo llevaron a tratar con Irán.

Las encuestas mostraron que los norteamericanos creían mayoritariamente —y a pesar de las vehe-

mentes negativas de Reagan— que estaba tratando de lograr la libertad de los rehenes y que había suministrado armas a Teherán a cambio de su influencia entre los grupos que retienen a los estadounidenses.

Washington rompió relaciones con Irán —durante mucho tiempo su aliado antes de que el Sha fuera depuesto en 1979— e impuso un embargo armamentístico luego de que los revolucionarios islámicos mantuvieran rehenes a 52 norteamericanos entre 1979 y 1981.

El gobierno de Reagan se declaró neutral en la Guerra del Golfo y exhortó a sus aliados a no suministrar armas a ninguna de las partes. También lanzó una campaña de cooperación internacional para luchar contra el terrorismo, asumiendo públicamente el fir-

me compromiso de no negociar con los terroristas.

Reagan indicó por primera vez esta noche la naturaleza de las armas cuyo envío a Irán había autorizado, pero declinó entrar en detalles minuciosos.

Consultado sobre las versiones de que los embarques incluyeron 1.000 misiles antitanques portátiles, no las confirmó directamente pero dijo que se trataba de un arma puramente defensiva.

Agregó que los envíos habían incluido repuestos para baterías antiaéreas misilísticas Hawk.

"No sumamos potencia ofensiva al bando iraní", dijo.

Reagan dijo la semana pasada que los embarques no afectaban la neutralidad estadounidense en la Guerra del Golfo y no podían alterar el equilibrio en el prolongado conflicto.

Se niega a negociar sobre las Malvinas

Argentina advirtió los riesgos que entraña actitud británica

□ Gobierno de la Primer Ministro Margaret Thatcher rechazó cualquier posibilidad de establecer conversaciones en torno a la soberanía del Archipiélago

BUENOS AIRES, 19 (AP).— El gobierno advirtió hoy sobre los "riesgos que entraña" la negativa británica de discutir la situación de las islas Malvinas, pero dijo continúa dispuesto a mantener negociaciones al respecto.

En un comunicado oficial difundido por la Cancillería el gobierno dijo que "lamenta esta actitud" de Gran Bretaña, que ayer rechazó una propuesta argentina destinada a promover negociaciones diplomáticas entre los dos países sobre las islas Malvinas. Esta situación ahora se ha visto agravada por la decisión británica de ampliar su zona de exclusión alrededor de las Malvinas, los países interesados en las labores de pesca en la zona

Tras señalar que el gobierno "lamenta esta actitud", el informe oficial advierte "sobre los riesgos que entraña y asegura que, por su parte, continuarán esforzándose para defender sus legítimos derechos a través de una solución negociada del diferendo, no sólo en beneficio de las partes involucradas sino también de terceros Estados y muy especialmente de la paz y seguridad internacionales".

La referencia a terceros Estados radica en que con la decisión británica del 29 de octubre de ampliar a 200 millas su zona exclusiva alrededor de las Malvinas, los países interesados en las labores de pesca en la zona

deberán solicitar autorización a Londres.

ALFONSÍN

NEW AVEN, Connecticut, EE.UU., 19 (AP).— El Presidente argentino, Raúl Alfonsín, afirmó hoy que el rechazo del gobierno británico a la oferta hecha por su país de poner fin a las hostilidades sobre las islas Malvinas es "una nueva provocación".

Sin embargo, la Argentina continuará "buscando la paz" con el gobierno británico, indicó Alfonsín en una conferencia de prensa en la Universidad de Yale, donde está dictando conferencias esta semana.

Alfonsín ofreció el lunes iniciar un "diálogo abierto" con Gran Bretaña como paso para negociar la soberanía de las Malvinas. El gobierno argentino dijo que declarará el cese oficial de las hostilidades si Gran Bretaña abandona su "zona de protección militar" de 150 millas náuticas en torno al archipiélago del Atlántico Sur.

La Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, dijo que Gran Bretaña continúa dando "máxima prioridad" a los deseos de los 1.800 habitantes de las islas Malvinas, y el Ministerio de Relaciones Exteriores británico dijo que desea normalizar las relaciones con la Argentina mientras no tenga que discutir la soberanía de las islas.

35 heridos causó explosión de bomba de tiempo en Manila

MANILA, 19 (AP).— Una explosión, causada al parecer por una bomba de tiempo, se produjo hoy en una tienda por departamentos del centro de esta capital, menos de media hora después que desconocidos arrojaron una granada de mano al interior de un cinematógrafo cercano que no llegó a estallar, dijo la policía.

Fuentes del hospital dijeron que unas 35 personas por lo menos resultaron he-

ridas por la explosión ocurrida a las 11.30 GMT en Shoenart, la mayor cadena de tiendas por departamentos del país, y que 21 de ellas, incluso un niño y una mujer embarazada quedaron internados aunque no están en grave estado.

La explosión, que destruyó una vidriera de la fachada del edificio, se produjo en un mostrador donde los clientes dejan depositadas sus bolsas de mano como

precaución para evitar robos.

El oficial de la policía, Florentino Bagallon, dijo a los periodistas que el estallido fue causado "probablemente por una bomba de tiempo" colocada cerca del mostrador.

El policía José Caparoso dijo que un desconocido arrojó una granada en el interior del teatro Galaxi, situado a unas dos cuadras de Shoenart.

Santiago de Chile,
Jueves 20 de Noviembre de 1986 **LA NACION**

VISTAZO AL MUNDO

Condenado por vender glándulas

SZEGED, HUNGRIA, 19 (AP).— El profesor de Medicina Ferenc Laszlo fue sentenciado a 44 meses de cárcel por haber vendido en el extranjero 5.000 glándulas pituitarias en una "grave apropiación indebida de material biológico" y contravenido las leyes que rigen las transacciones con divisas.

El catedrático, director del Departamento de Endocrinología de la Universidad de Szeged, también fue multado en el equivalente de 33.000 dólares.

La agencia MTI informó que un tribunal halló a Laszlo culpable de vender 5.000 glándulas pituitarias con un valor de más de 70.000 dólares en el curso de los últimos diez años.

10 muertos por cólera

DARESSALAM, 19 (DPA).— En un brote de cólera en la república africana de Tanzania perecieron la semana pasada diez personas, según informa hoy la agencia estatal "Shihata" en Daressalam.

Para evitar la propagación de la epidemia, las autoridades prohibieron en el distrito de Kilosa (unos 300 kilómetros al oeste de Daressalam) la producción de cerveza y ordenaron el cierre de "restaurantes sucios". Hace ya unas semanas se anunció un brote epidémico en un distrito vecino. No se dieron a conocer más detalles.

Osos insomnes

PARQUE NACIONAL YELLOWSTONE, WYOMING, 19 (AP).— Los veterinarios de este parque natural se preguntan en estos días si también los osos pardos pueden sufrir de insomnio, porque una oso de 18 años y su osezno no parecen dispuesto a hacer todo durante el invierno como el resto de sus congénères.

Madre e hijo deambulan todavía por el parque sin dar signos de preparar su madriguera. Un estudio realizado en el período 1975-80 indicó que virtualmente todos los osos del parque están en hibernación para el 12 de noviembre, y que la fecha promedio de comienzo del invierno es el 26 de octubre.

Indemnizan a "fumadora pasiva"

SYDNEY, 19 (ANSA).— La señora Joy Hart, de 56 años, será indemnizada con 20.000 dólares por la empresa por la que trabajó durante seis años viéndose obligada a respirar el humo de varios fumadores, según sentencia de un tribunal de Sydney.

La señora Joy trabajaba como telefonista para una compañía aérea en un espacio muy pequeño y, a un determinado momento, tuvo dolores de cabeza, náusea y problemas respiratorios por la cantidad de humo ajeno al que respiraba.

Al dirigirse al tribunal, la señora contó con el apoyo de la Asociación de No Fumadores.

Kodak abandonará Sudáfrica

JOHANNESBURGO, 19 (AP).— La empresa fotográfica norteamericana Eastman Kodak anunció hoy que se retirará de Sudáfrica y dejará de enviar sus productos a ese país.

El anuncio siguió a la reciente retirada de Sudáfrica de la General Motors, IBM y otras empresas norteamericanas.

El presidente de la Kodak, Colby Chandler, dijo en una declaración desde la sede central de la empresa en Rochester, Nueva York, que factores económicos tuvieron gran peso a la hora de considerar la retirada.

Café histórico... e insalubre

ROMA, 19 (AP).— Las autoridades sanitarias clausuraron uno de los lugares de reunión más famosos de Roma, el Café Greco de la elegante Vía Condotti, por haber encontrado allí ratones, cucarachas y leche en mal estado.

Los inspectores municipales dijeron que los análisis de laboratorio también mostraron impurezas en el agua del establecimiento, declarado monumento nacional en 1953.

El Café Greco fue cerrado por la policía durante seis días en febrero pasado por presuntas irregularidades financieras.

Crece tasa de homicidios en Brasil

RIO DE JANEIRO, 19 (REUTER).— La tasa de homicidios en Brasil creció un 40 por ciento en cinco años, desde 9,6 víctimas por cada 100.000 personas en 1979 a 13,6 en 1983, según un estudio sobre causas de mortalidad hecho por dos investigadores de la estatal Fundación Oswaldo Cruz.

Deportes

"ARGENTINA VIENE A GANAR EXPERIENCIA"

□ Carlos Pachamé, técnico de la selección trasandina de fútbol que participará en los Juegos ODESUR, señaló que la meta primordial de su cuadro para este torneo era sentar las bases del equipo que defenderá el título mundial en 1990

"Lógicamente vamos a tratar de ser campeones, pero nuestra meta primordial en este torneo es ir ganando la experiencia necesaria para afrontar sin problemas el Mundial de Italia".

Las palabras de Carlos Pachamé, entrenador de la selección argentina de fútbol que participará desde el próximo lunes en los Juegos ODESUR, resumen a la perfección las metas trazadas por el elenco trasandino para afrontar la competencia.

"No vamos a renunciar de modo alguno a llevarnos el título, pero más allá de eso queremos establecer los cimientos del cuadro que deberá defender el título mundial en 1990", recalca el técnico como queriendo reafirmar la idea antes expuesta. Idea que, en primera instancia, parecen tener muy clara todos los miembros de la delegación argentina que desde ayer se encuentra en Concepción para disputar ante Perú, Uruguay y Colombia los encuentros correspondientes al grupo 3 del torneo.

El seleccionado viene trabajando —con las intermitencias propias de un trabajo hecho a la par del campeonato profesional de primera división— desde el 12 de agosto pasado. Pero como dice el propio Pachamé, "sólo en los últimos 15 días logramos reunirlos a todos para afianzarnos bien como cuadro. Sin afán de dar disculpas prematuras es necesario comprender —antes de cualquier crítica— que no se nos pueden pedir maravillas. Luego de tan pocos días de trabajo en conjunto. Eso sí, no tenemos dudas que al momento del debut ante Colombia (el lunes 24 en el estadio Regional de

Collao) vamos a estar ya bien acoplados como cuadro".

¿Por qué hubo tantos problemas para reunir a todo el plantel?

"Bueno, es comprensible ya que todos actúan en sus clubes y en pleno torneo nunca faltó el que se lesionara o lo suspendieran. En todo caso, hemos tratado de suplir la falta de horas de trabajo conjunto con mucha entrega y unión dentro del plantel. Son todos buenos jugadores, así que la confianza sigue siendo grande".

¿Es realmente este cuadro lo mejor que puede presentar Argentina en estos momentos?

"Sí. Hay que tomar en cuenta que no podíamos quitarle más de dos jugadores a cada cuadro para no resentir sus posibilidades en el torneo nacional. Enton-

ces, de acuerdo a estas condiciones, los 18 que viajaron son indiscutiblemente, el mejor grupo que logramos reunir".

¿Hay algunos especialmente virtuosos? ¿Maradona?

"Yo diría que somos un cuadro muy compacto, lleno de figuras. No me gusta nombrar a algunos solamente. Todos son buenos, de verdad".

¿Conocen a sus rivales en el grupo?

"No mucho, pero sabemos cuál es el estilo clásico tanto de los uruguayos como de los colombianos y peruanos. Son todos muy difíciles de derrotar, pero nosotros confiamos en que desarrollando nuestro mejor juego pasaremos a semifinales. Nos preocupa hacer lo que sabemos más allá de lo que puedan hacer los otros".



Hugo Hernán Maradona, el segundo de izquierda a derecha, pese a no ser titular en la selección intermedia argentina acaparó los micrófonos y las cámaras durante las primeras horas en el país.



El seleccionado argentino partió a primera hora de ayer rumbo a Concepción, donde tendrá como rivales a Perú, Uruguay y Colombia.

"NO ME PESA EL NOMBRE"

□ Hugo Hernán Maradona, hermano menor del mejor jugador del mundo en estos momentos, volante diestro, fue la gran carta de presentación que trajo el seleccionado trasandino, aunque no figuró en la planilla titular

Fue, sin dudas, el más requerido por la prensa nacional. Desde que arribó al país las cámaras, grabadoras y máquinas fotográficas lo buscaron insistentemente. Es que su apellido no puede pasar desapercibido para el ambiente futbolístico. Quieras o no, el hecho de llamarse Maradona marca a cualquiera. Más aún si su estilo y apariencia hacen recordar inmediatamente al máximo astro del fútbol mundial. El aro en la oreja, el pelo ensortijado y la forma de caminar y pararse son las mismas de Diego. Pero Hugo Maradona, quizás aburrido de ser comparado con su hermano, se encarga rápidamente de hacerse su propio cartel. "No me gusta que me pregunten siempre por Diego. Yo soy otra persona. Admiro mucho a mi hermano pe-

ro creo tener las condiciones como para que se hable de mí por mis propias características".

¿Cuáles son esas?

"Las de cualquier jugador argentino: buen trato de balón y búsqueda incansante del gol".

¿Cómo te defines?

"Soy un mediocampista de creación que siempre busca llegar al ataque. Eso sí, ahora último he debido amoldarme al estilo de juego que se practica en mis países tras el Mundial de México. Me he preocupado de pulir un poco más todo lo que tiene que ver con la marcación. Así, cuando no tenemos la pelota; yo también me preocupo de tratar de recuperarla".

¿Están bien acoplados como equipo?

"Pese al poco tiempo de

entrenamiento conjunto creo que ya estamos alcanzando el nivel deseado. Es de esperar que demostremos todo lo que sabemos durante el torneo. Te aseguro que queremos ser campeones".

¿Seguro que no te pesa ser hermano de Diego?

"Seguro. Si me preocupa de eso rendiría muy poco en la cancha. Jugando yo soy Hugo y nada más. Por eso, pese a que sé que es imposible que no te compares, confío en mis propias condiciones. De modo contrario ya estaría loco".

Así es "el turco". Ahora sólo resta ver si las condiciones son hereditarias o forman parte del patrimonio personal de Diego Armando. En el césped de Collao se dirá la última palabra.

**¡GANE TIEMPO
Y DINERO!**

**RESERVE SUS
JUGUETES
CON TIEMPO EN:**

IMPORTADORA

ZABALA

La que al vender regala



Set Western, dos revólveres c/cinturón	\$ 395 c/u
Colonia Camel pipa para hombres	\$ 149 c/u
Colonia Kansas para dama y caballero	\$ 59 c/u
Set cosméticos (sombra-rubor-lápiz)	\$ 189 c/u
Teléfono alcancía "didáctico, transformable"	\$ 820 c/u
Estuche Denise "Ros Mosqueta, jabón"	\$ 420 c/u
Rompocabezas mapa mundo "110 piezas"	\$ 265 c/u
4 juegos múltiples	\$ 169 c/u
Ludo espacial grande	\$ 140 c/u
Carrera de caballos, en caja	\$ 150 c/u
Viaje intercontinental	\$ 495 c/u
Auto-ruta	\$ 550 c/u
Los Super Héroes	\$ 500 c/u
Matiné infantil	\$ 260 c/u
Estrategia	\$ 675 c/u
Travesuras con autos	\$ 195 c/u
A través del mundo	\$ 550 c/u
Nave espacial c/impulsor	\$ 185 c/u
Set de avión c/piloto (8 unidades)	\$ 399 c/u

Lancha ferry transporta autitos	\$ 129 c/u
Pistola a fricción (super-flash)	\$ 180 c/u
Muñeca musical a cuerda (grande)	\$ 2.190 c/u
Muñeca cierra ojos	\$ 319 c/u
Papel de regalo, gran surtido	\$ 16 c/u
Árbol de Pascua "2 pies", importado	\$ 430 c/u
Bolsos de satín, 6 unidades (40 mm.)	\$ 69 c/u
Tarjetas en gran surtido, Navidad	\$ 7 c/u
Tarjetas colgorio para regalos	\$ 69 x 100
Rositas y faroles de Navidad	\$ 525x100
Cinta para embalaje café 50 x 50 (sello-fix)	\$ 198 c/u
Colonia en set (diferente aroma, c/pañuelo)	\$ 198 c/u
Estuche Jean Paul (colonia/after shave)	\$ 530 c/u
Colonia Denisse (6 aromas)	\$ 85 c/u
Espejo paleta de lujo c/caja grande	\$ 1.150 c/u
Espejo de lola (3 diseños)	\$ 85 c/u
Scotch grande (12 mm. x 60 mts.) Harting	\$ 89 c/u
Lentes para el sol caballero	\$ 240 c/u
Lentes para el sol dama, fino	\$ 590 c/u

Disponemos de una extraordinaria cantidad de juguetes, de todos los tipos y precios. Atendemos especialmente: Sindicatos, Cooperativas, Bienestar, Empresas, Centros de Madres, etc.

**PUENTE 622 - 2º PISO
MEIGGS 80
ROSAS 1071
SANTO DOMINGO 1175**

Ventas por mayor y detalle.

inches
cm.
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

GREMIO VIENE TAMBIEN POR

□ Emisarios de la institución brasileña (que pretende llevarse a Fernando Astengo), realizarían gestiones por conseguir el concurso del arquero de Colo Colo, quien señaló desconocer tales informaciones, aunque dejó entrever que se habrían sostenido negociaciones no oficiales para conseguir su transferencia

verónica

MODA:
LA FIEL MEZCLILLA CELESTE

**Trasplantes en Chile:
UNA POSIBILIDAD PARA SEGUIR VIVIENDO**

**Jardinería:
APRENDA QUE FLORES PLANTAR EN VERANO**

Además: entrevistas, cocina, tejido, bordado

ESTE SABADO



A Fernando Astengo, quien grita con el corazón —con el mismo que por Colo Colo— el gol que consiguió ante Universidad de Chile, se habrá existido interés de parte del Gremio, de Brasil, para integrarlos

La quietud que reina en Pedreros sólo se ve interrumpida por los rumores que llegan desde el extranjero que apuntan al interés surgido por el club Gremio de Brasil, que pretendería llevarse a dos de sus más rutilantes figuras: Fernando Astengo y Roberto Rojas.

Así por lo menos trascendió después del entrenamiento que ayer desarrollaron los albos, y donde el arquero del plantel popular, sin desmentir tal información, dejó entrever que en los rumores se sustentaría la no velada intención de los brasileños por contar con su concurso.

"Son sólo rumores", puntualizó Rojas al término de la exigente sesión de preparación física y futbolística a que fue sometido, y que culminó pasado el mediodía con un trabajo especial en el cual colaboró el ariete uruguayo Hebert Revetria.

—Pero alguna base tendrán, Roberto...

—Sí, pero por ahora no hay nada seguro. Sé que se han hecho consultas por las condiciones que regirían para concretar la operación, pero todas a un nivel extraoficial...

—¿Vale decir que con usted no han conversado?

—No, hasta ahora nadie lo ha hecho.

—En todo caso su alejamiento, o mejor dicho el interés de clubes extranjeros por usted no es cosa de ahora, ¿verdad?

—No, incluso el mismo Gre-

mio estuvo preguntando por mí hace un tiempo...

—La operación, sin embargo, se vería entorpecida por una cláusula en su contrato, la cual le impide dejar Colo Colo hasta el término del mismo.

—Es correcto, Roberto?

—Sí, es cierto que existe una cláusula, pero como todas las cosas ella está sujeta a las condiciones en que se realizan.

—No entiendo...

—Es muy fácil. El cumplimiento o revocación de dicha cláusula depende exclusivamente de si la oferta que recibe el interesado satisface las pretensiones de Colo Colo, las más por supuesto.

—Roberto, ¿y el club en cuestión es el mismo que quiere a Astengo, es decir Gremio?

—Ojalá, aunque la verdad es que no podría ratificártelo porque ya te dije no hay una versión oficial al respecto.

COLO COLO

—Esta situación, la suya de Fernando Astengo, en alguna medida no perjudica a Colo Colo, justo ahora que ha alcanzado un nivel futbolístico óptimo?

—No sé hasta qué punto, porque la verdad es que todavía no hay nada concreto. Ahora, sin duda, estos son los vaivenes de esta actividad como todo en la vida tiene otros puntos de vista. Entre ellos están los intereses del club y los jugadores. Lo importante

R. ROJAS



El mismo que pone para defender la camiseta de Chile, se mudó ahora Roberto Rojas, por quien integra sus filas.

te es encontrar un punto de consenso.
—Y la campaña del equipo, cómo la calificas?
—Tú lo dijiste. Óptima. En primer término nos propusimos jugar bien, luego obtener el tramo y quizás ahora sea el ganar el campeonato. Colo Colo es un equipo al cual se le exigen cosas mayores. Y una de ellas es el título. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por lograrlo y satisfacer las exigencias de los directivos y de la hinchada.

—El próximo partido, con Rangers en su casa -como todos los rivales- siempre son difíciles para Colo Colo. ¿De qué manera lo encararán?

—Como lo hemos hecho hasta ahora. Con el mayor profesionalismo y mentalidad ganadora. Además para Colo Colo todos los partidos son finales. La de Talca, por ende, será una final más para nosotros.

LA PRACTICA

Del trabajo que desarrollaron los albos, el único que no participó, además de los jugadores que integran la selección ODESUR (Vera, Pizarro y Astengo), fue el puntero Hugo Rubio, quien se movió al mar-

gen de la cancha junto al kinesiólogo Sergio Pacheco. El motivo fue reservar a Rubio puesto que acusa un fuerte golpe en uno de sus tobillos.

—No hay nada por qué preocupa, confesó el delantero al abandonar el recinto. «Incluso agregó: creo que mañana (hoy) podré estar

practicando junto al resto del plantel».

Al respecto el entrenador Arturo Salah, confirmó la versión dada por su jugador.

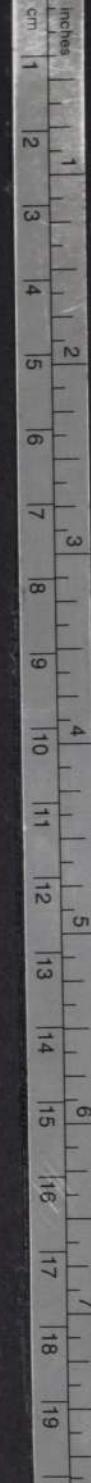
—No tenemos problemas. Por fortuna no hay lesionados, y de no surgir inconvenientes de última hora, creo que ante Rangers jugará el equipo que empleé para enfrentar a Universidad de Chile».

Consultado el DT respecto a la situación por la que atraviesa Fernando Astengo, quien virtualmente estaría dejando Colo Colo para incorporarse a un club brasileño, Salah respondió que «son contingencias que escapan a mi control. Esto es un fantasma contra el cual he venido luchando desde hace tres meses. Son los vaivenes propios de esta actividad. Sin embargo, no puedo agregar nada más porque hasta ahora todo se ha tejido sobre la base de rumores. No hay nada concreto, o por lo menos a mí la directiva no me lo ha comunicado oficialmente».

—Pero usted debe tener una opinión al respecto, sobre todo si ello atenta contra el buen rendimiento que tanto le ha costado alcanzar a su plantel.

—Sí, la tengo, y ya se la hice saber a los dirigentes. Les dije que si el ofrecimiento se concreta, nuestra obligación es buscarle una solución. Es decir, tratar de conseguir de que Astengo revoque su deseo de dejar Colo Colo».

JOSE GONZALEZ



"CAMPEONATO DEBIO SUSPENDERSE"

□ El técnico de Palestino Orlando Aravena manifestó que "los Juegos ODESUR" son un evento muy importante para tirarlo en medio de nuestro torneo"

"Que decidan las autoridades del club. A mí me da lo mismo", precisó el técnico de Palestino, Orlando Aravena, al ser consultado si solicitará la suspensión de partidos con motivo de los Juegos ODESUR.

Aravena criticó la poca planificación para enfrentar esa competencia y el torneo local. Al respecto manifestó que "acá no correspondía otra cosa que suspender el campeonato. El ODESUR es un evento muy importante para tirarlo al medio de nuestro torneo. Si se le hubiese preguntado a los entendidos, como técnicos o jugadores, no me cabe duda que su opinión sería la suspensión y normalizar el campeonato jugando los días miércoles en enero, cuando la gente se encuentra de vacaciones y no tiene nada que hacer".

Posteriormente, volviendo al compromiso de este fin de semana con Huachipato, el entrenador palestino contó que "todos los jugado-

res están sin problemas. Salinas seguirá en el cuadro titular por varios encuentros, para que pueda demostrar lo que es capaz".

Luego Aravena puntualizó que "perdimos el tramo sólo por diferencia de goles pero seguimos en un buen nivel. La idea es continuar luchando pero no sólo por la última fase, sino que además por el título. Definitivamente entramos en tierra derecha y tenemos que estar en la pelea por el primer lugar. Y esta confianza nace porque estamos jugando bien, como lo ha destacado la prensa y haciendo goles, aprovechando las alternativas que tenemos para llegar al arco rival".

En cuanto al rival, el técnico acotó una vez más "yo no acostumbro a preocuparme del adversario. Todo mi interés lo centro en mis jugadores. Después, a lo mejor en la charla técnica previa al partido, habrá que fijarse en algunas virtudes del rival para tratar de anularlas en la cancha".



Cristián Olguín y Rodolfo Dubó, dos hombres que se han constituido en piezas importantes en la buena campaña de Palestino.

U. CATOLICA QUIERE GANAR EL TRAMO

□ Ignacio Prieto señaló que el equipo estudiantil tiene ocho partidos en Santiago, lo que favorece la opción para clasificar en la liguilla

Con una práctica matinal continuó ayer sus entrenamientos el plantel de Universidad Católica. El trabajo dirigido por el director técnico Ignacio Prieto en San Carlos de Apoquindo consistió en remates al arco, trabajos específicos y una exigente preparación física.

Sólo dos lesionados debe lamentar el conjunto estudiantil. Juvenal Vargas tiene una herida profunda en un tobillo y Alex Martínez se recupera lentamente de un esguince muscular.

Sin embargo, en la UC están contentos, pese a las tres derrotas consecutivas que han recibido. Y fue por la favorable acogida de las defensas presentadas por el club en favor de los dos expulsados la semana pasada: Lucas Tudor y René Valenzuela que sólo recibieron 25 puntos acumulativos.

Ignacio Prieto fue sancionado por cuatro partidos, y tuvo algo que decir al respecto: "me defendí ante el Tribunal y desmentí algunas cosas que contenía el informe del árbitro Ojeda.

SIETE LESIONADOS TIENE AUDAX

□ Entre ellos, Lecaros, Pino y Atanasovici, descartados para el partido con Naval

A Audax Italiano no lo quiere abandonar la mala suerte del colista. A la pérdida de importantes puntos en las últimas fechas, que lo han condenado más aún en el fondo de la tabla, y el castigo por dos fechas de su mejor figura, Hernán Castro, expulsado en el partido con Rangers, se suma ahora un gran número de jugadores lesionados.

El kinesiólogo Juan Carlos Román señaló que están con diversas dolencias físicas, los players Salas, Casalli, Serrano, Pellicer, Lecaros, Pino y Atanasovici. Estos tres últimos quedaron descartados para el compromiso con Naval.

Los itálicos realizaron una práctica en la tarde de ayer en el Estadio de la Contraloría. Sobre la ausencia en el próximo compromiso del puntero Castro, el técnico Rosauro Parra expresó que "a lo mejor nos favorece, porque el equipo se estaba acostumbrando a cargar el juego por su sector. Ahora tendrán que aparecer los Salas, los Cisternas o los Casalli, para batallar por una posibilidad de gol".

Respecto al compromiso con Naval, el DT del cuadro de colonia indi-

có que "entraremos a jugar de igual a igual, porque no nos sirve un empate. En la semana hemos trabajado en corregir un error que ha gravitado mucho en nuestras derrotas, como son los goles que nos han convertido con pelota detenida".

"PITITORE" POR DIAZ EN EVERTON

Sin sus seleccionados Leonel Contreras e Ivo Basay entrenó ayer el cuadro de Everton en el recinto del Estadio Naval, debiendo su técnico Alberto Quintano realizar además una modificación con respecto al equipo que empató con Fernández Vial debido a la suspensión de Pedro Pablo Díaz por acumulación de tarjetas amarillas.

En Las Salinas el director técnico Alberto Quintano ya empezó a delinear lo que puede ser el encuentro frente a San Felipe el próximo domingo, en el estadio aconcagüino, donde Víctor "Pititore" Cabrera reemplazará a Díaz, en tanto que los seleccionados no deberían tener inconvenientes para reintegrarse a sus funciones después de jugar en Arica.

Por ejemplo, yo no lo insulté al final del partido, sino durante los incidentes. Me parece exagerado en todo caso que se me aplique el mismo castigo que al árbitro, ya que parece existir conciencia que el que cometió el error fue él".

Mirando hacia el futuro, el panorama para Prieto ya está más claro. "Tenemos por delante ocho partidos a disputar en Santiago, lo que sin duda nos favorece para pretender ganar el tercer tramo y acercarnos a la liguilla. Contra Unión sufrimos un despojo y ante Huachipato perdimos bien, pero en una actuación falsa. Yo estoy optimista y sé que tendremos que responder en las próximas fechas".

Ausente de la práctica matinal estuvo Pablo Yoma, quién viajó con la selección a Arica, lo que no representó mayores problemas para la práctica cruzada. El plantel volverá a San Carlos hoy en una jornada y mañana en dos, donde se efectuará por última vez el ensayo futbolístico pensando en la formación que enfrentará a Concepción.

El compromiso, como todos a estas alturas del año, es complicado. Nosotros sabemos lo que es estar comprometidos en los últimos lugares y la desesperación con que se juega. Por eso habrá que tomar providencias, pero confío en que sigamos mostrando las mismas variantes que nos han permitido remontar en la tabla en las últimas fechas", señaló Alberto Quintano una vez finalizada la práctica matinal.

Cabrera, el "Pititore", aseguró por su parte que "es una oportunidad que no puedo desaprovechar. Conozco bien la cancha de San Felipe y la intención es marcar al menos un gol para mantenerme en el primer equipo. Yo, al menos, tengo ganas de jugar".

Inches
cm

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

18 deportes

Ayer realizó su primer entrenamiento en el sur

Santiago de Chile,
Jueves 20 de Noviembre de 1986 **LA NACION**

ARGENTINA YA PROBO LOS AIRES PENQUISTAS

CONCEPCION (por Exequiel Ramírez, corresponsal).— El seleccionado argentino, gran favorito para adjudicarse el Grupo 3 del Campeonato Sudamericano practicó ayer en los campos deportivos de Huachipato y atrajo la atención, no sólo de los medios informativos locales, sino que de muchos aficionados quienes querían conocer de cerca a Hugo Maradona y a los riverplataenses Sergio Goycochea, Claudio Caniggia y Pedro Toglio.

Los trasandinos no se to-

maron descanso. Del aeropuerto de Carriel Sur se dirigieron al Hotel El Araucano y después de desayuno frugal se dirigieron a Talcahuano.

La práctica la inició el preparador físico Ricardo Echavarria, con una serie de ejercicios. Terminado el calentamiento el técnico Carlos Pachamé tomó el grupo de 18 jugadores y los hizo tomar contacto con el balón.

ARRIBO
SIN NOVEDADES

El primer contacto "La

Nación" lo tuvo con el asesor general, ingeniero Juan José Russo. A este dirigente le pidió sus primeras impresiones.

¿Cómo han llegado?

— Sin mayores inconvenientes, cuarenta minutos en avión y la recepción ha sido muy cordial.

— Sabe que Argentina tiene la preferencia de los aficionados para ganar esta serie?

— Me halaga eso, pero vamos a ver qué pasa. Debemos de tomar algunas precauciones porque este

combinado tuvo muy poco tiempo para prepararse. Con decirle que no hizo ningún partido previo.

El fútbol argentino está en primera plana después de ganar el último mundial. River Plate por su parte se coronó Campeón de América.

— AFA les pidió algo en especial?

— La verdad que llegamos a este campeonato con el más firme deseo de responderle al público. Nuestro organismo máximo no nos pidió nada en espe-

cial, sólo un buen comportamiento.

REUNION TECNICA

El técnico de la selección argentina fue invitado a tomar parte en un simposio preparado por la Asociación Zona Sur y que tendrá lugar el jueves 27. Carlos Pachamé será uno de los expositores junto a Jorge Luis Bernal, de Colombia, Juan Carlos Oblitas, de Perú, y Oscar Tabares de Uruguay.

Robinson Barril, presidente del organismo re-

gional, está muy optimista con respecto al éxito de esta actividad. Se espera una muy buena asistencia de los entrenadores de fútbol. Entre los invitados especiales está Vicente Cantatore.

ARBITROS

Los árbitros que tendrán a su cargo los partidos del Grupo 3, tienen anunciado su arribo a esta ciudad para el domingo 23. Los seis partidos serán controlados por ocho "pitos" FIFA. Arribarán por vía aérea a las 19 horas.

"NO SEREMOS COMPARSAS DE NADIE"

Ayer llegó a Chile el seleccionado de fútbol de Colombia, que participará en el grupo 3 del Campeonato Sudamericano ODESUR, con sede a Concepción.

La delegación colombiana estuvo cerca de una hora en el Aeropuerto Pudahuel, antes de abordar el avión de LADECO rumbo a la ciudad penquista. El plantel llegó a

cargo del director técnico Jorge Luis Bernal, pero con la ausencia de la figura del elenco, el delantero Armando Díaz, quien se quedó en su país para jugar un encuentro entre su equipo (América) y Cali, por el octogonal final del campeonato.

Luego de los trámites de rigor, el DT de Colombia, conversó con la prensa. "Argen-

tina, Uruguay y Perú son rivales de riesgo, pero poseo una formación para luchar de igual a igual con estos países. No somos inferiores a nadie, por lo que creo que en el grupo la lucha será equilibrada", dijo Bernal, quien tomó al conjunto hace dos semanas.

La base de la selección fue conformada con futbolistas del club profesional Deportes

Tolima y en la corta etapa de fogueo disputó tres encuentros. Superó 3-1 a la formación "B" del campeón América. Empató 0-0 con un equipo de suplentes del subcampeón Deportivo Cali y en la última salida venció 2-0 al Club Covisan de Villavicencio.

Bernal se mostró complacido con la decisión del América de ceder finalmente al atacante Armando Díaz. El concurso de este futbolista estuvo en suspeso.

Díaz en este momento es titular del equipo América, que disputa la ronda final del campeonato colombiano de fútbol. El jugador sólo viajará a Santiago el viernes y no podría formar ante Argentina.

La nómina del equipo colombiano es la siguiente: Arqueros: Hernán Torres y Saúl Hernández.

Defensores: Alfredo González, Luis Martínez, Ceferino Peña, Miguel González-Palacios, Víctor González-Scotte y José Luis García.

Mediocampistas: Néstor Raúl Piza, David Gruesso, James Rodríguez, Dorian Zuluaga y Rosember Bernal.

Delanteros: Wilson Giro, Hernán García, César Calero, Armando Díaz y Orlando Matutana.

Derrotó 2 a 0 a Arica

OPACO TRIUNFO DE CHILE

El seleccionado chileno que se prepara para el Campeonato ODESUR debutó ayer con un deslavado triunfo ante el cuadro de Segunda División, Deportes Arica, por dos goles a cero. El encuentro se disputó anoche en el Estadio Carlos Dittborn, de Arica. Los goles del cuadro ganador fueron marcados por Sergio Salgado, a los 72', mediante lanzamiento penal, y luego por Gino Cofré, a los 85'.

Pese a la victoria, el conjunto nacional no demostró un nivel aceptable de juego, considerando que debuta ante Venezuela el jueves 27, y sólo evidenció mucha voluntad y algunos destellos individuales.

En la primera fracción, Chile dominó las acciones, pero no logró inquietar mayormente la portería de su rival, Arica. Con un esquema basado en el sector medio, el elenco

nacional se apoderó del balón e intentó anotar, lo que no ocurrió debido al buen trabajo defensivo aricense.

En la etapa complementaria, la planificación no varió y el juego decayó notoriamente. No obstante, Chile abrió el marcador por intermedio de un tiro penal, ante mano de Moscoso, desnivelando completamente el encuentro Cofré, con un certero remate de izquierda cuando faltaban cinco minutos para el final.

La selección nacional formó con: Cornez; Reyes (Opazo), Astengo, Contreras, Reynero; Vera (Castañeda), Valenzuela (Pizarro), Soto; Salgado, Basay (Cofré) y Martínez. El cotejo fue arbitrado por Pedro Roa y asistieron al estadio 6.309 personas, que pagaron \$ 1.039.540.



Vicente Cantatore tiene muchas posibilidades de volver a España.

CANTATORE VOLVERIA A VALLADOLID

ESPAÑA (Especial).— "Es altamente probable que Vicente Cantatore retorne al Valladolid para dirigir al cuadro durante las próximas dos temporadas", señalaron aquí fuentes ligadas al club blanco y morado. La situación se produciría debido a las próximas elecciones de presidente de la institución, ya que los tres candidatos que se presentarían han solicitado a la actual gerencia datos sobre el técnico chileno, que dejó una gratísima impresión durante su estada en esta ciudad.

Las situaciones que allanaron la salida de Cantatore del club fueron problemas personales que ya estarían superados. Además, sus polémicas con el actual presidente, Gonzalo Alonso, no volverían a repetirse, ya que el timonel abandonaría el club en las próximas elecciones.

TAS-CHOAPA
le da más de lo que ud. espera...
**SERVICIO NACIONAL
E INTERNACIONAL**
INTERNACIONAL
Mendoza - Bariloche
NACIONAL DESDE:
La Serena a Pto. Montt
SALIDAS DIARIAS / Pasajes - Encomiendas - Carga - Giros

Terminal Norte Of. 11 Fono: 721248 / Terminal Stgo. Of. 52-70-14 Fonos: 794694-794925 / Av. Bernardo O'Higgins 1653 (metro Los Héroes) Fonos: 723116-712951 Providencia 1100 (Torres Tajamar) Torre C Fono: 744110 / Irarrázaval 1966 Fono 2238698 / Av. 11 de Septiembre 2212, 2º Piso Loc. 126 Fono: 2323627



MERELLO VIO EL REVERSO DE LA MEDALLA

□ El jugador loíno fue insultado por la hinchada luego de la derrota sufrida ante Naval en Calama, el domingo pasado

Para Víctor Merello, mediocampista de Cobreloa, el encuentro jugado en Calama ante Naval de Talcahuano no fue un suceso digno de recordar en sus memorias. Y el motivo es explicable: tras el término del partido, que marcó la primera derrota del conjunto loíno como dueño de casa, Merello fue insultado por la hinchada local a raíz de su rendimiento, que se vio acentuado al desperdiciar un lanzamiento penal cuando el cotejo todavía estaba empatado sin goles.

"La verdad es que tuve un altercado con los socios —expresó Merello— después del partido, ya que perdí un penal en un momento decisivo para nosotros. Sin embargo, creo que errar un tiro desde los doce pasos no es

más que una eventualidad. Yo asumo la responsabilidad con honradez, pero no voy a aceptar que me griten ladrón y vendido sin motivo alguno. Siempre he sido un tipo honesto y me he entregado a la causa de los demás y del club".

Las palabras brotan con sinceridad. Merello está dolido, y sus frases reflejan el momento que está pasando.

"He tenido fallas, pero también muchas virtudes. Entiendo que se enojen por la derrota con Naval, pero el más perjudicado soy yo pues me siento solo y sin mi familia. Además, cómo voy a querer errar a propósito..."

"Estoy molesto con algunos socios, con los anti Cobreloa, que siempre en los

tiempos difíciles dan la espalda. Es muy fácil subirse al carro de la victoria, ya que es indudable que en las buenas ocasiones esto se borra. Es en la derrota donde surge el verdadero hincha, no ahora que en vez de levantarte, te hunden", prosigue Víctor Merello, mientras en el Club de Campo de Calama, el plantel minero inicia su práctica habitual.

El fin de la conversación se acerca y el mediocampista nortino emite sus últimas consideraciones. "En Calama a los hinchas los levantamos nosotros, porque nunca van a alentar por incentivo propio. Ellos sólo esperan que hagamos un gol para gritar".

Por otra parte, se realizó el primer entrenamiento de la semana con miras al encuentro del sábado frente a Fernández Vial, en Concepción.

A la práctica sólo se ausentó Héctor Puebla, que se encuentra desgarrado y con reposo por tres semanas. Carlos Rojas ya está trabajando a la par con sus compañeros, pero no está considerado para jugar con el cuadro penquista. Asimismo, el DT, Jorge Siviero, manifestó que para dicho pleito estarán reingresando al cuadro los mediocampistas Armando Alarcón y Aldo Vega, el primero en reemplazo de Eduardo Gómez, quien fue suspendido por dos fechas por el Tribunal de Penalidades.



Víctor Merello, capitán y líder de Cobreloa, fue insultado por parte de la hinchada tras la derrota con Naval en Calama.

PERUANO VELASQUEZ DE ALTA

IQUIQUE (Ricardo Villalba, corresponsal).— El jugador peruano José Velásquez, que milita en Deportes Iquique, fue dado de alta previa, después de un tratamiento post operatorio en su pierna derecha. El diagnóstico de los médicos del club indicó una bursitis ya recuperada.

Velásquez ya comenzó a trabajar con el primer equipo, formando en las primeras prácticas en el cuadro de los reservas. Hoy, en el entrenamiento futbolístico, se incorporará al cuadro titular, pensando en que podría debutar este fin de semana.

Jaime Campos, el entrenador, señaló que "quiero verlo jugar en estos días con plena normalidad. Mi intención es hacerlo debutar contra Magallanes, aunque sea durante algunos minutos. Es un aporte que le está haciendo falta al equipo, y que podría significar un refuerzo definitivo en el mediocampo, que es nuestra zona más débil después de la lesión de Franklin Lobos".

El jugador, por su parte, manifestó su confianza ante la recuperación. "En primer lugar —señaló— quiero agradecer a toda la gente que

confió en mí durante este tiempo difícil, donde no pude demostrar con hechos la inversión que el club había realizado. Ahora mi obligación es ponerme a punto física y futbolística, lo que confío no demorará mucho, para así defender una camiseta que ya tengo impregnada a la piel, como es la de Deportes Iquique. Por mí, ojalá pudiera jugar mañana mismo, pero entiendo que esa es una determinación que debe adoptar el director técnico del equipo después de evaluar mi rendimiento en las prácticas diarias".

ASAMBLEA

Deportes Iquique, por otra parte, convocó a una Asamblea General Extraordinaria de socios para el domingo 30 de noviembre, a las 10 horas, en el Estadio Municipal de nuestra ciudad. El tema único serán las reformas de estatutos del club. De no existir el quórum estipulado —la mitad más uno de los socios—, se efectuará una segunda cita para el miércoles 3 de diciembre próximo, a las 19 horas, en el mismo recinto.

Fondo Social y de Compensación de los Trabajadores de las Empresas Catecu S.A., Soinca S.A. y Bata S.A.C.

CITACION

En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos y Reglamentos de la Corporación y Acuerdo del Directorio, citase a la JUNTA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS, a efectuarse el día miércoles 26 de noviembre de 1986 a las 20.00 horas, en el local del Club Social Thomas Bata de Peñafior, Plaza Bata s/n.

TABLA

- 1.— Lectura y aprobación Acta Junta General Extraordinaria de Socios efectuada el 2 de septiembre de 1986.
- 2.— Memoria del Directorio.
- 3.— Balance e informe del estado financiero de la Corporación.
- 4.— Informe de Comisión Revisora de Cuentas período 1985.
- 5.— Designación Comisión Revisora de Cuentas período 1986.
- 6.— Asuntos varios.

PEÑAFIOR, 14 de Noviembre de 1986

LAZARO MONTENEGRO ESPINOZA
SECRETARIO



José Velásquez junto a un dirigente iquiqueño. El volante peruano podrá por fin mostrar sus condiciones futbolísticas.

FESECHI
(Federación de Secretarías de Chile F.G.)

CITACION

Cita a todas sus afiliadas a lo largo del país a la Asamblea Ordinaria y Extraordinaria a realizarse en Santiago los días 29 y 30 de noviembre de 1986 en el Hotel Galerías a las 08:30 hrs. en primera citación y a las 09:00 hrs. en segunda citación.

Tabla:

- Informe de Fesechi 1986
- Informe Balance General
- Informe Actividades de las Asociaciones del país
- Elección general del Directorio de la Institución
- Varios

El Directorio

CORPORACION DAMAS DE LA DEFENSA NACIONAL

El Directorio de la Corporación Damas de la Defensa invita a todas sus socias a la Asamblea General Ordinaria a efectuarse el lunes 1º de diciembre a las 16.00 horas.

TEMA: Nuevo Directorio y cuenta del año.

Recorra 16 PAISES DE EUROPA

ALEMANIA, AUSTRIA, BELGICA,
DINAMARCA, ESPAÑA, FINLANDIA,
FRANCIA, GRECIA, HOLANDA,
IRLANDA, ITALIA, LUXEMBURGO,
NORUEGA, PORTUGAL,
SUECIA Y SUIZA

AMPLIA LIBERTAD DE VIAJES EN PRIMERA CLASE EN MODERNOS TRENES CON UN SOLO BOLETO



Consulte a su Agente de Viajes o a la Oficina de Emisión,

FERNANDO O. FRIEDMANN - SANTIAGO.
Bandera 75, Of. 111, F. 69 85700 Cas. 3938

TURISMO FORESTIER VALPARAISO
Bellavista 409-Cas. 3689 - F. 211024

- | | |
|-----------|----------|
| • 15 DIAS | 260 DLS. |
| • 21 DIAS | 330 DLS. |
| • 1 MES | 410 DLS. |
| • 2 MESES | 560 DLS. |
| • 3 MESES | 680 DLS. |

• JUVENIL 29 Clase
(menos de 26 años)

- | | |
|-----------|----------|
| • 1 MES | 290 DLS. |
| • 2 MESES | 370 DLS. |

y también de ciudad a ciudad.

Precios equivalentes moneda nacional.

EURAILPASS

NOVEDAD Recorra Europa en tren; ahora también con Eurail Saverpass minigrupo 2 o 3 personas.

Gran rebaja.
Sólo 15 días.
Uso hasta 31-03-87
US \$ 199.- c/u

EURAIL SAVERPASS

cm inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

JUAN PONCE LARGA COMO LIDER EN LA VUELTA DE LA JUVENTUD

□ Venció en el prólogo ciclístico a la cumbre de la Cuesta Barriga. Hoy se corre la Doble Montenegro

Juan Ponce de Compañía de Teléfonos, se adjudicó el prólogo de la tercera versión de la Vuelta Ciclística del Porvenir, empleando en los 8 kilómetros y fracción el tiempo de 17 minutos 32 segundos, con el promedio de 27,376 KPH.

Esta competencia de cuatro etapas destinada a pedaleros menores de 20 años y que no han intervenido en la Vuelta a Chile, contó con la participación de 33 corredores, desarrollándose la jornada de apertura contra reloj individual de escalamiento desde el sector Las Brisas a la cima de la Cuesta Barriga.

La Vuelta del Porvenir es auspiciada por Bibiletas "Stambunk" y organizada

por la Asociación Santiago Centro quien dispuso la realización de la carrera, pese a no ser la época ideal por cuanto muchos pedaleros están cumpliendo con sus obligaciones estudiantiles, pero la idea era sacar la competencia como fuese, aún con problemas de todo índole.

Los jóvenes corredores de nuestros ciclismo tan dejado de manos por las autoridades pedaleras son mejor considerados por la entidad metropolitana que encabeza Sergio Bustos.

LOS RESULTADOS

El ganador Juan Ponce desarrolló la más agresiva acción para trepar los ocho kiló-

metros y consiguió positiva ventaja sobre sus más cercanos perseguidores, obtuvo 41 segundos sobre Freddy Aquea, lo que le permitirá al pedalero telefónico dominar con mayor visión panorámica lo que viene ahora en la ruta abierta.

Vencedor Juan Ponce. 2º Freddy Aquea, Pilsener Cristal, a 41 segundos. 3º Mauricio Rodríguez, Espaniol-Curicó a 54"; 4º Antonio Díaz, Green Cross, a 01-07. 5º Marcos Corrales, Recoleta, a 01-24; 6º Oscar Ortiz, Ibérico, a 01-25; 7º Alvaro Núñez, Unión Ciclista Curicó, a 01-25; 8º Mauricio Macaya, Ibérico, a 01-35; 9º Carlos Rojas, Cia. de Teléfonos, a 01-39; 10º Mauricio

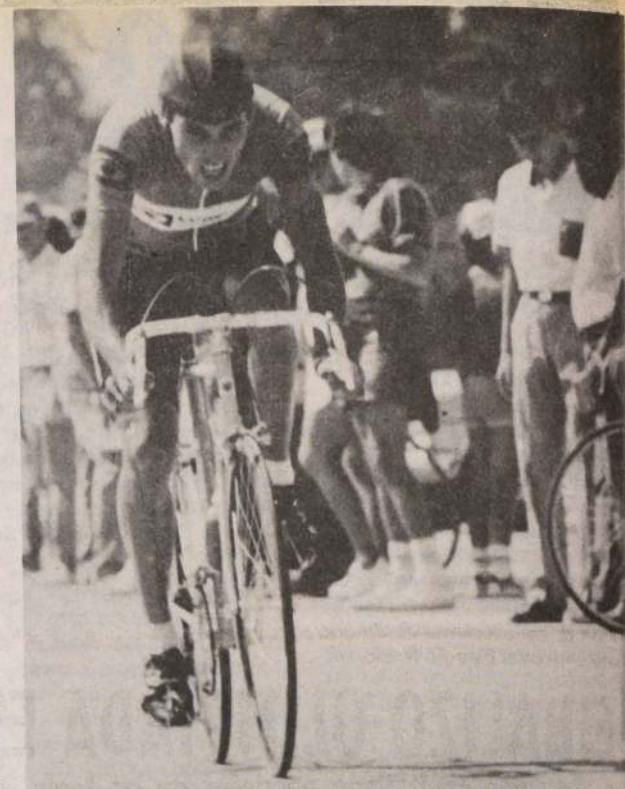
Morales Chile-España, San Fernando, a 01-40.

JORNADA DE HOY

A partir de las 09.00 horas se disputará la etapa de 90 kilómetros, "Doble Montenegro", cuya salida y meta estará ubicada frente a la planta cervecera en Quilicura.

EXEQUIEL RAMIREZ DE DUELO

En la tarde de ayer fueron sepultados los restos de la señora Mercedes Novoa, esposa del ex campeón panamericano y sudamericano, Exequiel Ramírez, que actualmente actúa en el plano laboral.



JUAN PONCE, defensor del club Cia. de Teléfonos, largará como líder en la versión tercera de la Vuelta del Porvenir. El sureño ganó el prólogo Contra Reloj.

IVAN LENDL, CERCA DEL MILLON DE DOLARES

□ El tenista ha acumulado 977.537 dólares hasta este mes. Francés Yannick Noah al Torneo de Maestros

ARLINGTON, Estados Unidos, (REUTER).— El checoslovaco Iván Lendl número uno del tenis mundial acumuló hasta noviembre 977.537 dólares en

premios, dijo la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP).

Los 20 jugadores que más dinero han ganado en premios este año son:

El sábado

RODEO DE LITUECHE CORONA A CAMPEONES

El sábado a las 12.00 horas recibirán sus premios de manos del alcalde de Litueche, Túlio Campos, los ganadores del rodeo de esa localidad que se efectuó el fin de semana pasado con el triunfo del binomio Sepúlveda, Club Chépica; y Sepúlveda, Asociación Colchagua, quienes vencieron a Miqueline y Silva, ambos del club Población de Litueche. La tercera posición fue para Cáceres y Campos, club Estrellita.

Los ganadores de otras pruebas fueron Zenón Silva, montando a la yegua "Campesina", que se adju-

dó el sello raza. En movimiento de rienda triunfó Manuel Campo en la yegua "Malacatosa".

El rodeo provincial de Litueche, que se efectuó con la presencia de las más altas autoridades de la zona ubicada al interior de Melipilla, fue para fondos del hospital local afectado por el terremoto de marzo del '85.

Los premios fueron donados por Davis Autos y Copec de Litueche. Por último, se coronó a la reina de la fiesta deportiva Igliana León Cortés, abanderada del hospital de Litueche.

1. Iván Lendl (Checoslovaquia), 977.537 dólares; 2. Boris Becker (Alemania Federal), 774.324; 3. Stefan Edberg (Suecia), 505.906; 4. Joakim Nystrom (Suecia), 497.242; 5. Mats Wilander (Suecia), 486.652; 6. Anders Jarryd (Suecia), 376.036; 7. Yannick Noah (Francia), 373.015; 8. Henri Leconte (Francia), 352.422; 9. Andrés Gómez (Ecuador), 338.514; 10. Miloslav Mecir (Checoslovaquia), 305.888; 11. Guy Forget (Francia), 286.931; 12. Brad Gilbert (Estados Unidos), 252.492; 13. Thierry Tulasne (Francia), 247.470; 14. Kevin Curren (Estados Unidos), 243.881; 15. Emilio Sánchez (España), 243.566; 16. John McEnroe (Estados Unidos), 216.172; 17. Jimmy Connors (Estados Unidos), 202.273; 18. Mikael Pernfors (Suecia), 201.635; 19. Tomás Smid (Checoslovaquia), 194.824; 20. Slobodan Zivojinovic (Yugoslavia) 184.885.

TORNEO DE MAESTROS

NUEVA YORK, (REUTER).— El francés Yannick Noah se aseguró una plaza en el torneo de maestros que con premios por medio millón de dólares se disputará el mes próximo en Nueva York, de acuerdo con las posiciones del circuito Grand Prix dadas a conocer aquí por el consejo profesional del tenis masculino.

Los primeros en las posiciones del Grand Prix son:

1. Ivan Lendl (Checoslovaquia), 4.801 puntos; 2. Boris Becker (Alemania Federal) 3.335; 3. Stefan Edberg (Suecia), 2.757; 4. Joakim Nystrom (Suecia), 2.097; 5. Yannick Noah (Francia), 2.055; 6. Mats Wilander (Suecia), 1.957; 7. Henri Leconte (Francia), 1.882; 8. Andrés Gómez (Ecuador), 1.686; 9. Jimmy Connors (EE.UU.), 1.632; 10. Miloslav Mecir (Checoslovaquia), 1.546; 11. Emilio Sánchez (España) 1.303; 12. Brad Gilbert (EE.UU.), 1.294; 13. Mikael Pernfors (Suecia), 1.291;

El domingo

CARRERAS DE AUTOS EN MINIATURA EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Una carrera de automovilismo de Fórmula 1-8, por el Torneo de Chile, en conmemoración de los 450 años del Descubrimiento de Valparaíso, se programó para este domingo, a mediodía, en el Velódromo Roberto Parra, en Playa Ancha, en este puerto.

La jornada deportiva, organizada por el Club Automodelos Radiocontrolados es a total beneficio de las festividades navideñas de los niños de la Casa de Menores.

En esta oportunidad la atracción de la jornada tuerca en miniatura estará en los autos modelos radiocontrolados que alcanzan a velocidades superiores a 100 kilómetros por hora.

RUDI BRAVO, ATLETA MULTI CAMPEONA

□ La deportista senior logró siete títulos en el Nacional de Punta Arenas

La atleta senior y representante de la Revista Triunfo, Rubi Bravo tuvo una destacada actuación en el reciente campeonato Nacional de Atletismo Seniors que se efectuó en Punta Arenas con la participación de las figuras más destacadas del país.

La atleta, que defiende los colores de la Región Metropolitana, se adjudicó los títulos chilenos de:

200 metros planos con 31 segundos y 2 décimas; 400 planos, 1 minuto 11 segundos y 1 décima; 800 planos: 2'49"3 y 400 metros con vallas: 1'23"1; lanzamiento del disco: 26,30 metros; lanzamiento de la jabalina, 34,20 metros e integrante de la posta 4x100 metros.

Además de estos títulos chilenos logrados en Punta Arenas, la atleta, de la categoría 40 años, posee los records sudamericanos de los 400 metros con vallas con 1 minuto 21 segundos y 1 décima; lanzamiento de la jabalina con 37,40 metros; y pentatlón con 2.274 puntos.



La múltiple campeona de atletismo senior, Rubi Bravo, que conquistó siete coronas en Punta Arenas.

SINTESIS

CONFERENCIA COCH

Al mediodía de hoy se efectuará una conferencia de prensa en el salón plenario del Comité Olímpico que ofrecerá el Comité Organizador de los III Juegos Deportivos Sudamericanos con motivo de dar a conocer mayores detalles sobre el evento que se iniciará el lunes con el fútbol y el 27 con el resto de los deportes.

La reunión de prensa será a las 12.00 horas y se dará a conocer además la incorpo-

ración de la empresa Nestlé, para su producto Milo, como uno de los auspiciadores oficiales de la máxima justa deportiva Sudamericana.

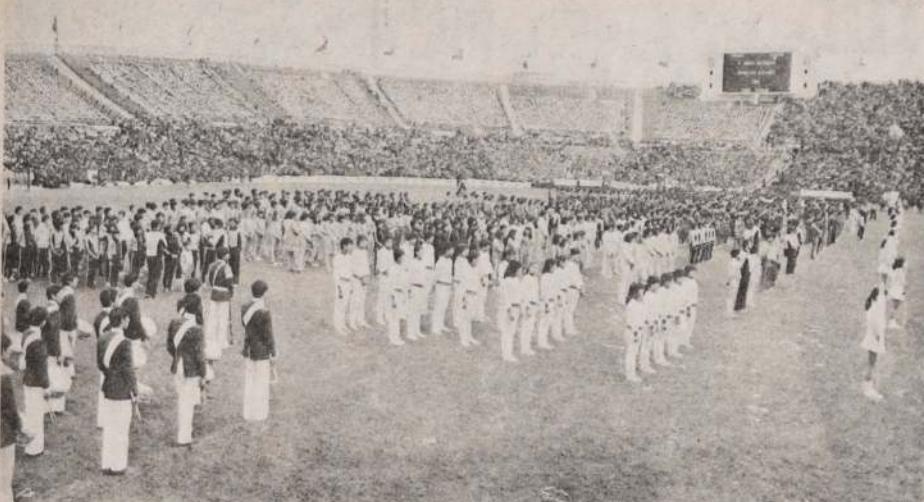
SAN MIGUEL

En ceremonia celebrada en la sede municipal de San Miguel la Coordinación Metropolitana del Área Sur de la DIGEDER, entregó distinciones a los mejores dirigentes y deportistas del sector. Por San Miguel fue premiado como el mejor deportista del

año el actual campeón sudamericano de patín-carrera, Francisco Fuentes. El galardón para el mejor dirigente deportivo de la comuna recayó en Omar Zavala, de la Asociación de Fútbol Sargento Aldea. La ceremonia, encabezada por el director de DIGEDER, brigadier general Arturo Alvarez, y el alcalde de San Miguel, Nelson Muñoz, contó con la presencia de los alcaldes de Talagante, San Bernardo y Puente Alto y de representantes de 23 comunas del Área Metropolitana Sur.

GOLF INTER OFFICE

En las canchas de los clubes Sport Francés, Princes of Wales Country Club y Club de Golf Los Leones se efectuará mañana el Campeonato Inter Office de Golf en su quinta versión. El evento se jugará en la modalidad de dobles Best Ball, considerándose únicamente el 85% del handicap de los participantes. El torneo será organizado y auspiciado en esta oportunidad por la Administradora Banchile de Fondos Mutuos.



Más de mil escolares de ambos sexos tomarán parte en la gala de gimnasia que se realizará mañana en el Estadio Nacional.

FINALIZO OLIMPIADA ESTUDIANTIL

□ Colegios capitalinos participaron en tenis de mesa, básquetbol, vóleibol y atletismo

En el Estadio Chile se efectuó la clausura de la Olimpiada Escolar, auspiciada por la Ilustre Municipalidad de Santiago y organizada por el Departamento de Deportes y Recreación de la Educación Extraescolar, el desfile de las delegaciones de los colegios participantes estuvo dirigido por la banda de guerra del Liceo Miguel León Prado. Se efectuó la repartición de premios a los campeones y vicecampeones de las disciplinas deportivas de tenis de mesa, básquetbol, vóleibol y atletismo en categoría varones en categoría básica y media.

TENIS DE MESA: Excelente fue la calidad de juego de los finalistas del campeonato de tenis de mesa individual.

Categoría Básica: Varones campeón R. Muñoz de la Escuela 12, 2º Lugar P. Candia de la Esc. E 74.

Damas: Campeona Pamela Fuentes Gatica del Colegio Alejandro Flores, 2º lugar Marcela Muñoz de la Esc. E 48.

Categoría Media: Varones campeón M. Acevedo del Liceo Aplicación, 2º lugar Ferreira del Instituto Barros Arana (INBA).

Damas: Campeona: L. Ascherie del Liceo A. 30 y 2º Lugar Marcela Jerez del Colegio Ignacio Carrera Pinto.

En este certamen tenismístico destacaron el excampeón nacional juvenil M. Acevedo, jugador de estilo clásico moderno; de excelente servicio, topsing, remaches y contrarremaches de izquierdo y derecho que hicieron vibrar a los escolares y público en el Liceo Gabriela Mistral, también destacó la campeona infantil Pamela Fuentes Gatica del Colegio Alejandro Flores de tan sólo 11 años obtuvo su primer título deportivo, gracias a la velocidad de su juego de estilo lapicero.

BASQUETBOL: Categoría básica. Damas: Campeón Ignacio Carrera Pinto, 2º lugar Colegio Thomas Jefferson.

Varones: Campeón Esc. Salvador San Fuentes, 2º lugar, Esc. República de Haití.

Categoría Media: Damas: Campeón Liceo Comercial A-30, 2º lugar Colegio Alejandro Flores.

Varones: Campeón INBA, 2º lugar Liceo Comercial A-30.

VOLEIBOL: Categoría Básica. Varones campeón Esc. D33, 2º lugar Esc. Salvador San Fuentes.

Categoría Media Damas: Campeón Técnica Avda. Recoleta, 2º lugar Gabriela Mistral.

Varones: Campeón Liceo Comercial A-30, 2º lugar INBA.

ATLETISMO: En 80 y 600 mts. planos la vencedora fue Ingrid González de la Esc., D 33. En 100 mts. planos la vencedora fue Corina Acuña del Liceo B 6, en 800 mts se impuso Marisol Briones del Liceo B 6.

Varones: en 150 mts. ganó Cristian Henriquez de la Esc. D 33, en 200 mts. al triunfo fue para Antonio Salgado del INBA, en 1500 mts. ganó Martí Toro de la Esc. Salvador San Fuentes y en 3000 metros venció Iván Cisternas del Liceo Valentín Letelier.

Los objetivos primordiales de esta Olimpiada se cumplieron totalmente, los escolares fueron estimulados a participar fuera de sus establecimientos escolares, acompañados de sus respectivas barras.

Varones: Campeón INBA, 2º lugar Liceo Comercial A-30.

III JUEGOS SUDAMERICANOS

ESGRIMA

La esgrima tiene designadas sus selecciones para los Juegos ODESUR. La nómina de cada especialidad está en las distintas listas.

Florete damas: Liliana Alarcón, Cecilia González, Heidi Burckardt, Verónica Espinoza y Verónica Rizzo.

Espada femenina: Cecilia González, Heidi Burckardt, Alejandra Laguna, Patricia Valenzuela.

Florete varones: Rodrigo Moreno, Iván Anguita, Pablo Cornejo y Jorge Romo.

Espada: Iván Anguita, Roldano Castellano, Luciano Inostroza, Enrique Goffka y Zarko Medovic.

Sable: Jorge Avilés, Mauricio Vásquez, Iván Lemus, Pedro Díaz y Sergio Gómez.

La dirección técnica se ha entregado a Sergio Vergara y Rodrigo Vásquez.

INICIACION DE ACTIVIDADES

Se inaugura la competencia con un congreso el 28 de noviembre para continuar las ruedas clasificatorias y llegar a la rueda final a comenzar del día 30 con clausura el día 7 de diciembre.

Todo esto en la Casa de la Esgrima, Tarapacá 739.

PAISES PARTICIPANTES

Acuden a la competencia: Argentina, Brasil; ambos con equipos completos. Bolivia trae 10 representantes. Perú 9, Uruguay 8. Es probable que acudan también los

equipos de: Paraguay y Colombia.

GIMNASIA

La Federación de Gimnasia ha programado para el próximo domingo a las 15.30 en el local de Tarapacá 850 las pruebas eliminatorias que servirán para calificar a los gimnastas que deben representar a Chile en los Juegos ODESUR.

Para el efecto ya se ha dispuesto que ese día los profesores, entrenadores y gimnastas deberán acudir al recinto de la calle Tarapacá.

Esta vez la prueba se hará en gimnasia artística deportiva y se espera que acudirán los mejores elementos de las especialidades, tanto femenina como masculina.

GALA DE GIMNASIA ESCOLAR EN EL ESTADIO NACIONAL

□ Mañana culminará el programa "Revista de Gimnasia" que organizó la Dirección de Deportes y Recreación, DIGEDER

Con una gala de gimnasia escolar, culmina el viernes en el estadio atlético del Estadio Nacional el Programa "Revistas de Gimnasia" de la Dirección General de Deportes y Recreación, destinado a rescatar parte de la tradición educacional chilena, como fueron las revistas anuales de gimnasia, verdaderas fiestas escolares de fines de año.

El programa, en el cual han tomado parte más de 4.000 estudiantes de enseñanza básica y media está en pleno desarrollo, habiéndose efectuado ya la fase primaria de clasificación con la participación de 40 colegios de 20 comunas de la Región Metropolitana.

La etapa de clasificación

estuvo a cargo de una comisión integrada por representantes de DIGEDER, Dpto. Extraescolar del Ministerio de Educación, COORDYR Norte y Sur y Dptos. de Educación de las municipalidades. Además, los respectivos alcaldes presidieron los actos realizados y que se constituyeron en verdaderas fiestas para los habitantes de esos sectores.

FINALISTAS

A la presentación de clausura del programa "Revistas de Gimnasia" llegarán 8 establecimientos educacionales —4 de básica y 4 de media— los que buscarán el triunfo definitivo para su colegio y comuna, en la gran fiesta gim-

nástica que tendrá lugar mañana en el estadio atlético del Estadio Nacional, ante la presencia de las más altas autoridades del Ministerio de Educación y la Dirección General de Deportes y Recreación.

PREMIOS

DIGEDER, con el objeto de premiar el esfuerzo, la capacidad y los desvelos de profesores y estudiantes, dispuso entregar premios consistentes en implementación deportiva para los 40 colegios que se incorporaron al programa; vestuario completo a los ocho colegios finalistas e infraestructura deportiva para 1987 para los dos colegios ganadores.

En San Miguel

PREMIAN A COMPETIDORES DE ORIENTACION TERRESTRE

En un acto que tendrá lugar hoy a las 10.30 horas, en el Estadio Municipal de San Miguel, ubicado en Av. La Marina N° 2256, se procederá a la entrega de premios e implementación a las escuelas, cuyos alumnos han tenido destacada participación durante el presente año en las Competencias Escolares de Orientación Terrestre.

La actividad es promovida por el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, consciente de los útiles conocimientos que proporciona sobre la naturaleza, cartografía, manejo y brújula; y su aporte a la formación física y recreativa de sus cultores, además de sus posibilidades de participación familiar.

La competencia consiste en realizar un recorrido en un terreno que el participante desconoce y que debe cumplir con apoyo de carta topográfica o plano y brújula, contra el tiempo. Cabe destacar, que el programa del Estadio San Miguel contempla una demostración de la actividad.

En la ocasión, se reconocerá el trabajo desarrollado por los profesores-asesores y se distinguirá a las Corporaciones o Departamentos de Educación Municipal de diversas comunas de la Región Metropolitana, entre las que destacan Macul, La Cisterna y San Miguel.

Es importante mencionar que las competencias de orientación terrestre, de amplio desarrollo en Europa, EE.UU. y Japón, se están formando en Chile desde 1984 con 436 participantes, que en 1985 aumentaron a 806 y el presente año a 1.117 participantes permanentes.

En el Stadio Italiano

ESPECIALISTAS ANALIZAN EL ACONTECER DEPORTIVO

Stadio Italiano, con el patrocinio del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas y la Dirección General de Deportes y Recreación, realiza un encuentro de Actualización en Ciencias del Deporte que tiene como objetivo identificar las causas que limitan el desarrollo deportivo y enunciar alternativas de solución.

En este evento que se realizará los días 20, 21 y 22 de noviembre en los salones de Stadio Italiano participarán

los más destacados profesionales del Área Administrativa, Educativo Física, Salud y Periodística que representan a las Instituciones que tienen la misión de conducir el deporte en nuestro país, en sus diferentes niveles. DIGEDER, Centro de Perfeccionamiento, Comité Olímpico de Chile, Departamento de Educación Física de la Universidad Metropolitana y medios de comunicación.

Sergio Guarda, Zenén Valenzuela, Carlos Rojas, Rodrigo Bañados, Eduardo Ubal, Jaime Huberman, Horacio Lara, Dr. Bernardo Chernilo, Dr. Hugo Donoso, Pedro Carcurio, son algunos de los relatores de este encuentro que enfocarán la problemática deportiva desde el punto de vista administrativo, de la infraestructura, formación técnica, entrenamiento, salud y motivación e información.

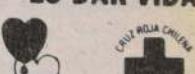
CHILE EMPATO CON CHECOSLOVAQUIA

□ El equipo nacional igualó a 2 en la Olimpiada de Ajedrez

DUBAI, Nov. 19 (REUTER).— Resultados de los encuentros jugados hoy —ayer— por la Quinta Ronda de la XXVII Olimpiada de Ajedrez que se disputa aquí:

Yugoslavia-Unión Soviética 2-2; Francia-Bulgaria 1,5-2,5; Checoslovaquia-Chile 2-2; Sri Lanka-India 1-3; Malasia-Filipinas 1-3; Colombia-Bangladesh 3-1; Tailandia-Bélgica 1-3; Costa Rica-Malta 1,5-2,5; Chipre-

DAR SANGRE ES DAR VIDA



PARA UD. SOLO UNA GOTTA DE SANGRE, PARA QUIEN LA NECESITE... LA VIDA

UNIÓN DE DONANTES VOLUNTARIOS DE SANGRE - SANTA MARÍA 0350

Autor de millonaria falsificación de billetes cayó en Concepción

□ Operador de máquina impresora había montado una fábrica de billetes de 5 mil pesos que ya estaban circulando en el comercio local

CONCEPCIÓN.— Doscientos billetes de 5.000 pesos había logrado falsificar el operador de máquinas offset, Antonio Osvaldo Figueroa Escobar, quien,

luego de realizar un trabajo de propaganda para una discoteca consistente en billetes de esa cantidad que llevaban en el reverso el nombre del establecimiento, se entusiasmó en fabricar, esta vez con hojas con los caracteres completos, dichas unidades de papel moneda.

El hecho fue pesquisado por funcionarios de la Comisaría de Investigaciones de esta ciudad, que logró también la aprehensión de Jorge Miguel Maza Zurita, al cual Figueroa había vendido algunos de los billetes, cometiendo éste varios delitos de estafa, y a la mujer del falsificador, Miriam Riquelme González, por encubridora.

Figueroa Escobar había realizado el trabajo de propaganda hace un mes, sin embargo hace unos diez días, al comprobar que impreso enteramente en offset un billete de 5.000 pesos quedaba bastante similar a uno auténtico, comenzó la "producción" en serie. También el individuo había vendido el falso papel moneda a Manuel Antonio Espinoza Sanhueza, que hace ocho días, a consecuencia de otros delitos, cayó a la cárcel.

La policía comprobó que

varios de los falsos billetes fueron colocados en puestos comerciales de la vega monumental a través de compras realizadas por Maza Zurita. Por otro lado se estableció que Miriam Riquelme, enterada que la policía andaba tras los pasos de su esposo, procedió a quemar una importante cantidad de dinero inauténtico.

Los detectives debieron movilizarse de manera rápida en las gestiones, ya que de lo contrario el comercio local pudo verse muy afectado con la situación.

Incidentes callejeros

Cerca de 60 detenidos fue el resultado de una serie de incidentes ocurridos ayer en distintos puntos de la capital, especialmente en la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, donde Carabineros debió ingresar al plantel para restablecer el orden.

Allí, de acuerdo a los informes preliminares, hubo cerca de diez detenidos que fueron trasladados a la 28^a Comisaría de Carabineros, para ser puestos a disposición del Tribunal correspondiente o del Ministerio del Interior. Según se indicó, los jóvenes lanzaron artefactos incendiarios tipo molotov, desde el interior, a las fuerzas del orden que resguardaban el lugar.

Por otra parte, un grupo de personas que dijeron ser estudiantes provocaron incidentes en la Alameda con San Isidro, interrumpiendo el tránsito vehicular. En el lugar, fueron detenidas cerca de 52 personas.

La policía comprobó que

Artefacto detonó en templo mormón

La policía efectúa diligencias tendientes a detener a un hombre y una mujer que en la madrugada de ayer hicieron detonar un artefacto explosivo en la puerta de acceso al antejardín de un templo mormón, ubicado en La Cisterna causando daños menores.

De acuerdo al parte policial el hecho se registró a

las cero horas de hoy en la Iglesia de los Santos de los Últimos Días, ubicada en Inés de Suárez 6486 de la comuna mencionada cuando un hombre y una mujer que se movilizaban en bicicletas hicieron detonar 80 gramos de anfo en la puerta de acceso al antejardín, huyendo en una dirección desconocida.

Aprueban acusación a director de Análisis

La Séptima Sala de la Corte de Apelaciones aprobó ayer la acusación presentada por el ministro Lionel Beraud en contra del director de la revista "Análisis", Juan Pablo Cárdenas.

La acusación en contra de Cárdenas se basa en el artículo sexto, letra b, de la Ley de Seguridad del Estado como autor del delito de injuria al Presidente de la República.

El siguiente paso es dar traslado a la Intendencia de la Región Metropolitana para que se pronuncie sobre la acusación y posteriormente se le da traslado al reo. El plazo que tiene para resol-

ver la Intendencia es de seis días. Este tiempo también cuenta para que el reo haga sus descargos.

El caso se originó en un requerimiento presentado en contra del director de la publicación mencionada y otras 28 personas que incluyen a periodistas y entrevistados, por haber infringido la Ley de Seguridad del Estado, en reiteradas oportunidades durante el presente año.

Juan Pablo Cárdenas, se encuentra gozando de libertad provisional, mientras la Corte Marcial resuelve la apelación presentada a raíz de otro fallo que lo condena por un año por ofender a las Fuerzas Armadas.



Una estremecedora demostración de pesar y dolor acompañaron ayer el sepelio del detective asesinado por un hampón el martes pasado en el sector de Conchalí. El Ministro del Interior Ricardo García expresó la congoja ciudadana por este hecho de sangre.

Sentida manifestación de pesar en funerales de policía asesinado

□ Ministro del Interior, Ricardo García, encabezó exequias del detective muerto en tiroteo. Dijo que quien entrega su vida en cumplimiento del deber merece el reconocimiento de todos, de la Patria entera

Con la asistencia del Ministro del Interior, Ricardo García, se efectuaron a las 10.30 horas de ayer los funerales del detective Ricardo Díaz Silva, muerto por un delincuente el martes en el sector de Recoleta.

También se encontraban presentes el prefecto Emilio Rousseau, en representación del director de Investigaciones Fernando Paredes; el director de la Central Nacional de Informaciones, general Hugo Salas; el general jefe de la Zona Metropolitana de Carabineros,

Idelberto Duarte y otras autoridades.

La ceremonia fue concelebrada por el Vicario General Castrense Joaquín Matte Varas y el capellán de la Policía Civil, Elías Peña, quien además tuvo a cargo la homilia.

MINISTRO GARCIA
Al término de la misa fú-

nebre, el Ministro García expresó sus condolencias a las familias y a la institución del detective Díaz, porque "quien cayó en el cumplimiento de su deber merece el reconocimiento de todos, de la patria entera".

"Creo que quien está exponiendo su vida, justamente por la seguridad de nuestra población, en un

momento determinado es reclamada esa vida. Nosotros debemos agradecer y expresar solidariamente nuestro dolor", acotó el jefe del gabinete.

Las exequias del nuevo mártir de Investigaciones fueron en el mausoleo institucional, en el Cementerio General.

Triple incendio de bosques

□ Fuego puso en peligro a diversos sectores poblados de la parte alta de Valparaíso

VALPARAISO (Por Raúl Sántiz Téllez).— A las 20.40 horas fue desactivada anoche la alerta roja que la Corporación Nacional Forestal había difundido, poco después de las 17.00 horas, para combatir con todos los medios disponibles el incendio que a partir de esos momentos comenzó a amenazar un poblado sector de Rodelillo Alto.

Los jóvenes, identificados como Alejandro Guillermo Muñoz Gutiérrez y Pedro Fernando Henríquez Alfaro, ingresaron a esa sede diplomática hace una semana, la cual accedió a mantenerlos en calidad de huéspedes.

Se indicó que el embajador de ese país en Santiago, Patrick Rutgers, concurre a la Cancillería para abordar el problema y que se espera una solución para las próximas horas.

Por otra parte, no se han producido novedades en cuanto al caso del ciudadano chileno-mexicano, Dauno Totoro, quien permanece en la Embajada de Venezuela, desde el 12 de noviembre último, y contra quien pesa una orden de detención por estafa.

Consultado acerca del paradero del ex dirigente indicó: "Juan Jara está en Chile. Estamos estudiando los antecedentes y una vez terminada esta etapa me reuniré con mi defendido, conversación previa a ponerlo a disposición del Tribunal".

El profesional reiteró en esta oportunidad que se ha cometido un error en confundir lo que es el patrimonio de FENATACH con el patrimonio del Fondo de Solidaridad. Durante el período que duró la administración de Juan Jara "jamás se dejó de pagar algún accidente de los que

cubrían los 30 dólares, que cada taxista pagaba al momento de adquirir un vehículo importado por FENATACH".

El abogado Berwart, señaló además que "en los peritajes se cometieron errores en sumar sumas que en realidad debieron restarse". Entonces, aparece como que Juan Jara habría percibido en el fondo ochenta y tantos millones de pesos y que habría rendido cuentas sólo por cinco. Hay un error contable que nosotros esperamos que se supere con un nuevo peritaje".

Lo aseguró su abogado

Jara comparecerá próximamente

Ruego a Dios castigue a los que siembran dolor y muerte

□ Esposa del comerciante ambulante muerto en atentado terrorista pide castigo para los asesinos de su marido para que terminen los crímenes y el terror contra inocentes

Ocho niños entrelazaron sus manos, secaron las lágrimas de sus entristecidos rostros, contríñeron el corazón, miraron al cielo y oraron por su padre vilmente asesinado, víctima de la detonación de un artefacto explosivo colocado entre desperdicios en un terminal de nuses de la capital.

Angel Contreras Garay recibió el impacto de la onda expansiva en horas de la madrugada del día sábado y falleció el martes en la mañana en el Hospital Sótero del Río a pesar de los esfuerzos de los facultativos por salvarle la vida.

Contreras tenía 38 años de edad y era padre de ocho hijos. Su actividad consistía en la venta de golosinas en los microbuses de la locomoción colectiva, especialmente en los recorridos del sector sur de la capital.

El día del atentado se dirigió hasta el terminal acompañando a un chofer para retirar una máquina y trasladarla a un centro de reparaciones cuando estalló el artefacto que manos criminales habían dejado abandonado en el suelo simulado entre desperdicios.

PADRE EJEMPLAR

Vecinos de la población San Ricardo indicaron que la víctima del terrorismo era una persona emprendedora, que actuaba en forma bondadosa y desinteresada a través de su actividad y por intermedio de la Iglesia Pentecostal a la que pertenece.

Juana Riquelme Monro destacó que Contreras "no bebía o por lo menos nunca se le vio con trago o causando disturbios en la población. A pesar de su paupérrima situación económica se esforzaba por enviar a los niños al colegio en forma aseada y ordenada. Generalmente los niños lo seguían y ayudaban en sus actividades como es el caso de su hijo e hija mayores (15 y 13 años respectivamente).

El 11 de septiembre pasado cuando nació la menor Natalia Estela recibió el reconocimiento de la Primera Dama de la Nación señora Lucía Hiriart de Pinochet a través del voluntariado.

Fue justamente la viuda de Contreras la que destacó este hecho y lo mantiene grabado en una fotografía que en el momento de conversar con periodistas de este diario no tenía a mano. "Seré yo ahora la que deberá enfrentar la vida para dar de comer y criar a los ocho niños. No sé qué es lo que voy a hacer pero tengo confianza ciega en que Dios sabrá ayudarme y salir adelante. Angel me estará ayudando desde el cielo y los niños, que han heredado la responsabilidad de su padre están conscientes del desafío que se nos viene encima".

Estela Larenas López no derramó lágrimas y en el Cementerio Metropolitano, cuando acompañó los restos de su marido, se mantuvo activa de la mano de sus hijos mirando el cielo con la vista nublada por el sufrimiento.

miento pero con el corazón abierto para seguir luchando por la vida y reemplazar al hombre separado violentemente de su lado por la cobarda acción de violentistas desquiciados que no tempidan en asesinar inocentes ni piensan en el entorno que rodea a sus víctimas.

JUSTICIA

Pero si bien es cierto Estela Larenas se mantenía en silencio alzó la voz para pedir que los autores de estos

crímenes paguen con justicia el mal causado.

"No soy rencorosa, sino una cristiana que ruega a Dios para que estos sujetos que se ocultan en las noches derramando sangre, terminen con su acción envilecedora. Sólo ese propósito me mueve a pedir severo castigo para los autores de la muerte de mi marido, sé que esto no va a resucitar a Angel pero creo que colaboro a que se termine la siembra de muerte y dolor de los desquiciados terroristas".



La viuda del comerciante Contreras, Estela Larenas López, desfallecida, no derramó lágrimas... Su dolor, inmenso, le rompió el alma. Ella será ahora quien deba sustentar un hogar integrado por ocho hijos. El padre ya no está.

Vivienda, educación y alimentación para familia de víctima de atentado

□ Gobierno dispuso inmediata ayuda para la viuda y los ocho hijos del poblador
□ Vecinos y autoridades expresaron su más enérgico repudio

Una vivienda totalmente alhajada, con colchones, camarotes y ropa de cama, educación para los niños y ayuda permanente en víveres, con la entrega de un paquete de alimentos semanal, otorgará el Gobierno a la familia del comerciante ambulante Angel Contreras Garay, de tal forma de asegurarles a su viuda y a sus ocho hijos una vida digna.

Así lo informó ayer el Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros,

durante una visita que efectuó a la casa del fallecido padre de familia, víctima del odio extremista. La autoridad regional estuvo presente en el velatorio, efectuado en el domicilio del comerciante, en la población San Ricardo, comuna de La Pintana, llevando el consuelo y el pésame del Gobierno a sus seres queridos.

Entre el dolor de la viuda, Estela Larenas López, y de sus ocho hijos, el Intendente fustigó el terrorismo, señalando que esta acción vandá-

lica era una muestra concreta del odio marxista. "Ustedes ven, dijo, hoy esta familia ilora al jefe de hogar, víctima inocente quien se destacaba por trabajar para sus seres queridos".

Al mismo tiempo, el mayor general Hernández le informó a la dueña de casa que los gastos del funeral serían sufragados por la Intendencia, llamando a los vecinos a unirse para proteger a esta familia, "hoy desamparada".

"Esta inocente víctima del terrorismo marxista ha enlutado un modesto hogar ajeno a todo partido político y preocupado sólo de la mantenimiento y educación de sus hijos. Es un crimen incalificable, que repudia toda la ciudadanía, la que con justificada razón exige el más severo castigo para los culpables", manifestó el personal.

Agregó que el Gobierno está preocupado de esclarecer estos hechos, afirmando que "estos alienados mentales, afiebrados por sus consignas de muerte y destrucción, siegan vidas inocentes y siembran el caos en el país. Esta es gente apátrida, que sólo busca perjudicar a la comunidad".

En ese mismo contexto, la autoridad anunció que por petición de los vecinos se dispondrán medidas especiales para terminar con la delincuencia en esa población.

AYUDA DEFINITIVA

"Los chilenos debemos tener clara la acción de grupos desquiciados, avalados e incentivados por la Unión Soviética y administrados aquí por sus vasallos chilenos del Partido Comunista", dijo el alcalde de La Pintana, Túlio

Guevara, al referirse a este doloroso hecho.

"He ordenado —dijo el alcalde— que se reponga la vivienda del trabajador fallecido. También he establecido que se entregue semanalmente un paquete de alimentos, en forma permanente hasta que los niños estén grandes".

Túlio Guevara, que se hizo presente en la vivienda de la familia de la víctima, expresó que "lo importante en este momento es que estamos buscando la fórmula definitiva de ayuda, es decir que la viuda pueda salir adelante con sus hijos".

"Estos hechos, dijo el alcalde, me llaman a meditar respecto de algunas mentes desquiciadas. Está muy claro que quien está atrás es el Partido Comunista, que al poner un artefacto explosivo en la vía pública puede afectar a cualquier persona, en este caso lo convierte en un hecho tanto o más doloroso al tratarse de un hombre que tenía ocho hijos".

Por su parte, el empresario de microbuses Daniel Sepulveda, que también fue afectado por la onda explosiva de la bomba que provocó las heridas del comerciante Contreras, también repudió este hecho.

"Quedó muy mal herido, pues él caminaba más adelante y recibió directamente el impacto del artefacto puesto a un costado del Banco del Estado. Por eso, porque compartí su dolor quise estar presente en el funeral y puse a disposición de la familia mi microbús para transportar deudos y amigos", indicó emocionado.

Junto a él viajaron los integrantes del club deportivo de la población, al que pertenecía la víctima.



Escenas de profundo dolor y congoja se vieron ayer en el Cementerio Metropolitano, durante las exequias del comerciante Angel Contreras, asesinado por la mano artera del terrorismo. Las hijas de esta nueva víctima del extremismo no pudieron contener su dolor.

inches
cm

24 hípica

Santiago de Chile,
Jueves 20 de Noviembre de 1986 **LA NACION**

Resultados del Club Hípico

1^a Carrera. — 1.200 metros. — Indice 10 al 4.

1º (1) MATANGA, 56, Por Tithingman y Milla del stud "La Montaña", jinete Juan Barraza	Bol. 4.530	Pag. 5,90
2º (3) Rajadialbo, 53 C. Donoso	1.237	21,50
3º (4) Saratoga Princess, 54 Fco. Carvajal	11.423	2,30
4º (10) Barro Colorado, 50 C. Delgado	3.199	8,30
5º (16) Platero, 54 R. Miranda	descartado	
6º (6) Pick, 52 J. Verdugo	1.937	13,70
7º (13) Fattane, 50 S. Zúñiga	468	56,90
8º (14) Quinua, 50 O. Sánchez	2.014	13,20
9º (12) Set Off, 51 J. Romero	838	-31,80
10º (11) Laboriosa, 50 L. Toro	3.891	6,80
11º (5) Gancho, 53 M. Aranda	5.887	4,50
12º (15) Porvenir, 55 J. Alarcón	descartado	
13º (9) Monseigneur, 52 N. Vargas	423	62,90
14º (8) Instantánea, 51 O. Jara	2.014	13,20
15º (7) Colocolino, 52 J.C. Silva	2.163	12,30
Total 38.010.		
Canada por 1.1/4 cpos., el 3º a 1 cpo., el 4º a 2 cpos., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 2 cpos. Tpo. 1.12. Prep. Pedro Melero. No corrió: (2) Oliver. Div. \$ 5,90, 1.60, 3,40 y 1,40. Triple N° 1. Se jugaron 23.804 vales. (1) Matanga tenía 3.906. Valor nominal \$ 427.		

2^a Carrera. — 1.600 metros para potrillos de 3 años no ganadores.

1º (3) MARRON, 56, por Balconaje y Magnifica del stud "Matancilla", jinete Sergio Vásquez	Bol. 7.336	Pag. 1,60
2º (5) Nasram, 56 P. Cerón	986	12,10
3º (9) Sensato, 56 L. Muñoz	3.447	3,40
4º (4) Midas, 56 S. Vera	3.196	3,70
5º (6) Pitín, 52 G. Muñoz	660	18,00
6º (8) Rupanco, 56 R. Pérez	605	19,70
7º (2) Empecinado, 56 Fco. Carvajal	307	38,70
8º (1) Clímatico, 56 R. Cea	215	55,30
9º (7) Ring, 56 J.C. Silva	233	51,00
Total 16.985.		
Canada por 2 cpos., el 3º a 4 cpos., el 4º a 1.1/2 cpo., el 5º a cbza., el 6º a 3.1/2 cpo. Tpo. 1.38.1/5. Prep. Patricio Baeza. Corrieron todos. Div. \$ 1.60, 1.50, y 3,50. Triple: (3) Marrón tenía 2.423. Valor nominal \$ 945.		

3^a Carrera. — 2.200 metros. — Indice 20 e inferiores.

1º (5) DUTCHESS, 48, por Mediador y Draga, del stud "Manguz", jinete Luis Marín	Bol. 1.971	Pag. 3,40
2º (4) Arrabal, 51 M. Vergara	773	8,70
3º (2) Consultada, 53 F. Diaz	2.054	3,30
4º (1) Chalito, 55 C. Leighton	4.858	1,40

Total 9.656.

Canada por 3 cpos., el 3º a 6.1/2 cpos., el 4º a nrz. Tpo. 2.16. Prep. Ernesto Pinochet. No corrió: (3) Sucesiva. Div. \$ 3,40, 1.90, 2,70. Triple N° 1: a 1º (5) Dutchess, con 527 vales. Div. \$ 3.620 c/v., a 2º lugar (4) Arrabal con 158 vales. Div. \$ 3.020 c/v.

4^a Carrera. — 1.600 metros. — Indice 22 e inferiores.

1º (6) NIGHT LETTER, 51, por Nobloys y Cobertura, de la Sra. Militana Bécar Vda. de M. Jinete: Eduardo Suárez	Bol. 6621	Pag. 3,00
2º (8) Toscanita 49 R. Chamorro	1461	13,40
3º (8) Enchanted Way 49 L. Marín	3266	6,00
4º (4) Purple 56 S. Vásquez	5075	3,90
5º (9) Vonlesquera 49 C. Rojas	2647	7,40
6º (3) Laverizo 55 H. Berrios	3472	5,60
7º (1) Chaura 56 R. Pérez	688	28,40
8º (5) Abajo 51 M. Vargas	863	22,60
9º (10) Mayacan 48 O. Sánchez	1062	18,40
10º (11) Prenda Bella 48 G. Pinto	114	171,40
11º (2) Loncotora 56 P. Cerón	2647	7,40

Total 27.916

Canada por 2 1/2 cpos.; el 3º a 1/2 cpo.; el 4º a 1 1/4; el 5º a 1 1/4; el 6º a pczo.; el 7º a pczo.; el 8º a 1/2 cpo.; el 9º a 7; el 10º a cbza. y el 11º a pczo. Tiempo: 1.09.3/5. Prep. Alvaro Breque. — No corrió: (8) Joy Up. — Div. \$ 1.30, \$ 1.10, \$ 1.10 y \$ 1.50. Triple N° 2: A 1er. lugar; (11) New Bride, con 194 vales. Div. \$ 12.000 c/v., a 2º lugar; (10) Mammy Up, con 69 vales. Div. \$ 8.430 c/v.

5^a Carrera. — 1.600 metros. — Condicional. Para potrillos de 3 años no ganadores.

1º (6) MOSAICO 56, por Matías y Mensa, de la Sra. Carmen Fuentes de M. Jinete: Juan Barraza	Bol. 1897	Pag. 6,80
2º (7) Niarchos 56 F. Diaz	7556	1,70
3º (9) Ramuncho 56 S. Vásquez	2271	5,70
4º (1) Smutty 55 C. Maldonado	3367	3,80
5º (8) Pray 56 N. Urrutia	928	13,80
6º (4) Master Goose 56 H. Berrios	776	16,50
7º (3) Garibaldi Pum 56 R. Miranda	579	22,20
8º (2) Chacao Never 52 Jge. Mora	503	25,50
9º (5) Matcho Man 56 L. Ramos	333	38,50
10º (10) Rey Nicolas 56 C. González	127	101,10

Total: 18.337.

CANADA por 3/4 cpo.; el 3º a 7 1/2; el 4º a 1/2 cpo.; el 5º a 1 1/4 y el 6º a. Tiempo: 1.37 2/5. — Prep. José Melero. Corrieron todos. — Div. \$ 6,80; \$ 2,50 y \$ 1,60. — CUADRUPLE: (6) MOSAICO tenía 390. Valor nominal \$ 4.537.

6^a Carrera. — 1.200 metros. — Condicional. Para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (14) SUECA 53, por El Morgón y Lallagua, del Stud "Haras Dadinco" Jinete: Luis Muñoz	Bol. 10695	Pag. 2,00
2º (8) Memshab 50 C. Maldonado	3437	6,10
3º (15) Tallarola 53 O. Diaz	4035	5,20
4º (5) Exposition 53 O. Escobar	680	30,90
5º (12) Rodelera 53 R. Pérez	843	24,90
6º (10) Parlamentaria 53 J. Barraza	2262	9,30
7º (1) Antonia 53 R. Jacqueline	2561	8,20
8º (4) Enricha 53 N. Urrutia	539	39,00
9º (2) Bella Alta 49 J. Alarcón	463	45,40
10º (13) Segadora 53 Jge. Tobar	1587	13,20
11º (3) Dear Ly 52 N. Vargas	708	29,70
12º (6) Jabeca 53 M. Santos	1053	19,90
13º (11) Pequeñuela 53 C. Trejos	210	100,00
14º (9) Mutualista 49 Juan Soto	126	166,70
15º (7) Kaneca 51 L. Marín	804	26,10

Total: 30.003

Canada por cbza.; el 3º a 2 3/4; el 4º a 3 1/2; el 5º a cbza. y el 6º a cbza. Tiempo: 1.11 1/5. — Prep. Alvaro Breque. — Corrieron todos. — Div. \$ 2,00; \$ 1,20; \$ 1,60 y \$ 1,50. — CUADRUPLE: (14) Sueca tenía 182. Valor nominal \$ 10.812.

7^a Carrera. — 1.500 metros. — Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera.

1º (1) BOQUETE, 61, por Dorileo y Guernica, del stud "Sociedad Agrícola El Porvenir", jinete Gustavo Barrera	Bol. 8.677	Pag. 1,40
2º (4) Picaporte, 61 J. Barraza	1.332	9,30

3º (5) Cartomante, 60 P. Cerón	1.998	6,20
4º (3) Pacato, 61 J. Verdugo	437	28,50
5º (6) Conciso, 54 F. Diaz	4.630	2,70
6º (2) Bubú, 61 H. Berrios	709	17,60
Total 17.783.		
Canada por 3 1/4 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3 3/4 cpo., el 5º a 3 1/2 cpo., el 6º a 4 cpos. Tpo. 1.29.2/5. Prep. Roberto Lorca. Corrieron todos. Div. \$ 1.40, 1.10, 1.60, 1.80. Cuadruple: a 1º lugar \$ 14.750 c/v.; a 2º lugar (4) Picaporte, con 5 vales. Div. \$ 78.710 c/v.		

8^a Carrera. — 1.200 metros. — Condicional para potrancas de 3 años ganadoras de 1 o 2 carreras.

Aplausos sacó "Apalluso"

El pingüino destacó en la jornada de cotejos del Valparaíso Sporting Club al marcar 49 2/5 en 800 metros. OLINGO resultó también una gran figura al cubrir los 1.200 en 1.16 3/5

APALLUSO, OLINGO y CRESCENT DRIVE se lucieron en la última sesión de cotejos cumplida en la pista de arena del Valparaíso Sporting Club. El primero descontó los 800 metros en 49 2/5 con estupendo remate de 12 3/5 para los últimos 200. El clásico de Oliverio Martínez por su parte movió los 1.200 en 1.16 3/5 con final de 13 1/5. Al primero lo dirigió Manuel Guajardo y al segundo Juan Monárez.

El pensionista de Alejandro Padovani por su parte estableció 49 en los 800 metros dirigido por el jockey de Olingo rematando su estupendo aporte con guarismo de 12 3/5.

También habría que destacar la marca en largo establecida por la potranca **FIVE OAKS**. Esta rosilla descontó los 1.400 metros en 1.33 2/5 con final de 13 1/5.

En los mil metros las mejores figuras resultaron **FOR TACHITA** y **ARGENTA**. Ambas tresañas recorrieron la distancia en 1.05 2/5 con remate de 13 1/5.

A continuación detallamos todo lo controlado en el puerto, antecedente que hay que tomar muy en cuenta mañana durante el desarrollo de la jornada de carreras:

1.400 METROS

RODAJITO, Raúl Durán, en 1.37. Últimos 200 en 14. **FIVE OAKS**, Genaro Lerma, en 1.33.2/5. Últimos 200 en 13.1/5.

1.200 METROS

ATREVIDO, Raúl Durán, en 1.19.4/5. Últimos 200 en 14.2/5.

CALMAHUE, Isidoro Sávada, en 1.19.4/5. Últimos 200 en 13.2/5.

CLEMENT, Roberto Olivés, en 1.20.1/5. Últimos 200 en 14.3/5.

POCHOCHEA, Raúl Ahumada, en 1.19. Últimos 200 en 14.

KING CHARLES, Emilio Morales, en 1.19. Últimos 200 en 13.3/5.

REY GRINGO, Silvio Pérez, en 1.18.3/5. Últimos 200 en 13.2/5.

RAMONTE, Raúl Ahumada, en 1.23. Últimos 200 en 14.2/5.

OLINGO, Juan Monárez, en 1.16.3/5. Últimos 200 en 13.1/5.

JUNQUILLA, Valentín Cáceres, en 1.22.3/5. Últimos 200 en 13.3/5. A voluntad.

FAIR COMET, Raúl Ahumada, en 1.20.2/5. Últimos 200 en 14.

CASTAÑERO, Freddy Araneda, en 1.19. Últimos 200 en 13.3/5.

DIADELFA, Manuel Guajardo, en 1.20.1/5. Últimos 200 en 13.3/5.

1.000 METROS

PRESLEY, Emilio Morales, en 1.07. Últimos 200 en 14.1/5.

BEAUTY SISTER, Raúl Ahumada, en 1.08.3/5. Últimos 200 en 14.

REINA FRANCIS, Olegario Muñoz, en 1.07.2/5. Últimos 200 en 14.2/5.

PAJONALES, Olegario Muñoz, en 1.07.2/5. Últimos 200 en 14.2/5.

MALDUCADO, Genaro Lerma, en 1.09.3/5. Últimos 200 en 13.3/5.

FORTACHITA, Silvio Pérez, en 1.05.2/5. Últimos 200 en 13.1/5.

ADRIANO CELENTANO, Juan Monárez, en 1.08.2/5. Últimos 200 en 14.2/5.

SOFISTA, Carlos Verdugo, en 1.06.2/5. Últimos 200 en 13.4/5.

ARGENTA, Claudio Vega, en 1.05.2/5. Últimos 200 en 13.1/5.

800 METROS

CRESCENT DRIVE, Juan Monárez, en 49. Últimos 200 en 12.3/5.

MULETERO, Valentín Cáceres, en 50.1/5. Últimos 200 en 13.1/5.

MESSAGE, Félix López, en 51.1/5. Últimos 200 en 13.2/5.

MISS PANTY, Hernán Durán, en 51. Últimos 200 en 13.2/5.

MOSTAZO, Víctor Vásquez, en 50.4/5. Últimos 200 en 13.3/5.

AUTOBIOGRAFIA, Silvio Pérez, en 51. Últimos 200 en 13.2/5.

BALISTICA, Albino Palma, en 50.1/5. Últimos 200 en 13.3/5.

700 METROS

ARISTOTELES, Juan Maira, en 45.2/5. Últimos 200 en 13.2/5.

600 METROS

TRONO, Olegario Muñoz, en 37.3/5.

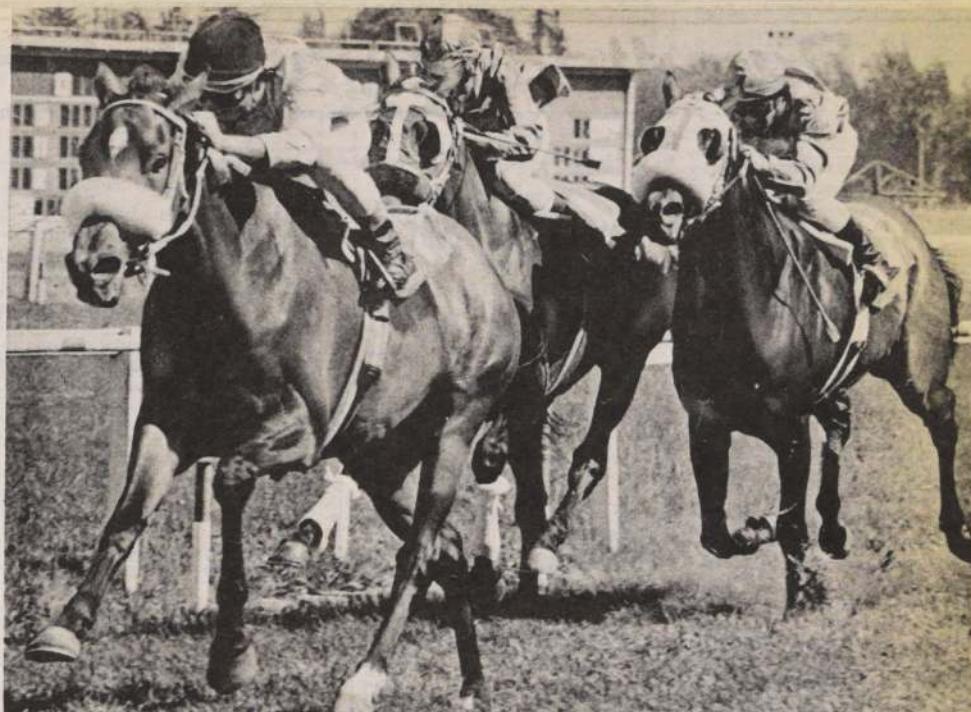
TUNARO, Patricio Durán, en 38.3/5. (2 años).



SACRIFICIO, al centro, es uno de los protagonistas de la prueba estelar de la jornada de mañana en la costa, el premio Club Hípico de Concepción

Con palabras llenas de agradecimientos, el presidente del Club Hípico de Santiago, Jaime Allende, congratuló a la prensa especializada reunida el martes con la plana ejecutiva en una cena, donde se departió con diversos representantes de los medios de comunicación de la capital.

De esta manera se refirió el timonel una vez finalizada la ceremonia: "Este tremendo esfuerzo que han hecho para que El Ensayo resultara una de las fiestas más memorables de muchos años es en gran parte mérito de ustedes y por ello nos hemos reunido, sin ningún fin de pedirles algo, por el contrario, para retribuir tanta ayuda y excelente cobertura periodística. Quisiera



OLINGO, el buen defensor de las sedes del "Santa Eladia" estableció estupendo registro en la última jornada de cotejos cumplida en el Valparaíso Sporting Club.

Urbina y Berrios en Viña

Se alejan los líderes

Tripletas logradas el viernes anterior permitieron a los punteros de la estadística del puerto, Luis Urbina y Héctor Berrios alejarse con una tranquilizadora ventaja de sus más cercanos seguidores en ese hipódromo porteño.

Urbina, que hacía algunos meses no tenía una actuación tan descolgante, demostró ser el trainer indicado para consagrarse con una nueva estadística, que sólo vendría a avalar su mejor momento profesional con pupilos que no sólo responden en Viña sino que en la capital también.

Urbina totalizó 39 carreras a favor, doce más que el segundo, Oliverio Martínez. Otro de los buenos entrenadores que sigue luciendo es Rafael Fco. Bernal, al dar dobrona y aumentar en 21 victorias, poniéndose entre los primeros cinco de la tabla, en su mejor año sin dudas. Recordemos que el trainer está a sólo cuatro competencia para ascender a la primera categoría.

Entre los jockey, Héctor Berrios, también avaló su contundencia y luego siguió en la capital, transformándose en el fusta que

más triunfos lograra entre miércoles y domingo, que a la poste resultaron seis. Excelente año del joven látago, que lo refleja en el tercer puesto de la Estadística General, habiendo sobre pasado las cien carreras. Es sin duda el ganador automático local, pues quien viene segundo, Francisco Carvajal está a quince de diferencia. Detalles de los demás competidores:

JINETES

H. Berrios	45
F. Carvajal	30
G. Pardo	25
C. Verdugo	24
E. Guajardo	24
P. Santos	20
O. Sánchez	19
J. Castillo	18
R. Durán	18
V. Cáceres	16
F. López	16
S. Azócar	15
J. Pailamilla	15
F. Araneda	14
J. Orellana	14
J. Poblete	10
J. C. Silva	10
R. Soto	10
L. Azócar	7
S. Vásquez	7
J. Hernández	6
O. Díaz	5
M. Guajardo	5
A. Jalil	5
E. Suárez	5
O. Jara	5
G. Barrera	4
D. Medina	4

PREPARADORES

L. Urbina	39
O. Martínez	27
J. Bernal	25
G. Pombo	22
J. Walker	22
A. Breque	21
R. Fco. Bernal	21
E. S. Guajardo	18
L. Bernal	16
A. Padovani C.	15
R. Serrano	14
J. Leiva	14
A. Bagú	11
H. Jara	11
A. Padovani E.	11
G. Aguirre	10
G. Reyes	10
R. Vera	10
J. Cavieres A.	8
C. Silva	8
C. López	8
J. Romero	7
S. Salah	7
F. Hernández	6
J. Jara	6
D. López	6
A. Carreño	5
M. Muscatt	5

Santos izará bandera del Saint Leger

En medio de un espectáculo pirotécnico (Juegos artificiales), este sábado se llevará a efecto el izamiento de la bandera del Saint Leger, en un acto tradicional, donde el jockey ganador de la versión '85, Manuel Santos (Baalbeck) tendrá esa responsabilidad.

La Palma ha querido manifestarse a través de esta ceremonia para dar la apertura a la semana de "La Carrera del Año en sus cien años". Se destacarán además los otros dos clásicos que acompañarán al Saint Leger, que sin dudas darán un triple atractivo a la jornada.

Lo expresó Jaime Allende en reunión con los medios capitalinos

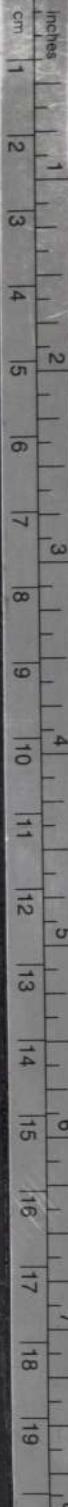
"La prensa fue artífice en éxito de El Ensayo"

de comunicación, porque lo que proyectaron a través de las páginas, pantallas y sonidos, se pudo palpar en una masa enfervorizada que asistió ese 2 de noviembre quebrando todos los record existentes hasta ese momento.

Ustedes informaron las fuentes de entretenimientos a través de los mensajes que llegaron plenamente a la ciudadanía, y concordaron que ese lugar donde pasar un domingo gratamente

era nuestra legendaria institución...

Quedamos muy orgullosos al ver cómo el público se retiró feliz del Club Hípico ese día, porque en sus rostros reflejaba la dicha de haber vivido una jornada memorable, con una carrera que estuvo a la altura de un premio de su nivel... Esa alegría queríamos compartir en esta oportunidad con los gestores del éxito, ustedes la prensa capitalina. Gracias.



1 JUDICIALES
Y LEGALES

TERCER Juzgado Civil de Santiago amplió posesión efectiva de Pedro Heriberto Venegas Brito, sentido además de otorgarse a hermanos legítimos Aurelia Ester; Lila Adriana de Jesús; y Miguel Humberto Venegas Brito, se le concede a Enrique Omar Venegas Moreno, hijo natural del causante.

19-20-21

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de José Miguel Roa Burgos para hijos legítimos Alicia del Carmen; Georgina Margarita; José Miguel; y Jaime Bernardo, todos de apellidos Roa Soto, sin perjuicio derechos cónyuge María Bernarda Soto Osorio. Ley 16.271

19-20

POR robo quedan nulos los Ch/4511473-4511474 del Bco. Sudamericano Cta.-Cte. 71-2674-9.

19-20-21

NOTIFICACION: 25º Juzgado Civil, presentóse Mercedes Ferre Valls por extravío depósito plazo fijo 2004717 emitido su nombre Banco Español, Sucursal V. Mackenna, monto \$ 207.792 vencimiento 14 noviembre 1986.- Causa 110-86.- Secretaria.

19-20-21

NOTIFICACION: 25º Juzgado Civil, presentóse Mercedes Ferre Valls, por extravío depósito plazo fijo 3206134 emitido su nombre, Banco de A. Edwards, Sucursals V. Mackenna, monto \$ 148.391, vencimiento 21 noviembre 1986.- Causa 111-86.- Secretaria.

19-20-21

POR extravío queda nula credencial al edificio Diego Portales a nombre de Luis Quintanilla Olgún. C.I. 8.724.843-7. Su uso indebido queda penado por la Ley.

20-21-22

VEINTICINCO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gamboa Blanco, Enrique a hijos legítimos: Sylvia Jeannette, Carlos Enrique y Rodrigo Alberto Gamboa Jorquera, sin perjuicio derechos cónyuge Sylvia Jeannette Jorquera Molina. Ley N° 16.271. Secretaria.

20-21

VEINTICINCO Juzgado Civil. Se realizará facción Inventario solemne posesión efectiva causante Gutiérrez Rivas Adelio Humberto día 28 noviembre 15 horas, Secretaría Tribunal.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Nora García Fonseca para María González García sin perjuicio derechos Leonidas González Arriagada. Ley N° 16.271 artículo 33.

20-21

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Víctor Tejeda Vega para Dionisia Vega Carvajal. Ley N° 16.271 artículo 33.

20-21

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Margarita Barra Yáñez para Juan y María Orellana Barra. Ley N° 16.271 artículo 33.

20-21

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Víctor Saavedra Quezada para Víctor, Luis, Sonia, Juan y Sergio Saavedra Canales sin perjuicio derechos María Canales Muñoz. Ley N° 16.271 artículo 33.

20-21

POR extravío queda nulo cheque N° 33026, Banco Español Chile, cuenta corriente N° 20.00199710 por \$ 8.699.

18-19-20

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva de María Elba González González a sus hijos Pedro, Rita, Héctor, Ana María y Eduardo, sin perjuicio derechos cónyuge Pedro Valenzuela Leal.

18-19-20

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva de Jaime Gálvez Peragallo, a sus hijas Susana y Florencia, sin perjuicio derechos correspondiente de cónyuge sobreviviente Ida Veloz Sánchez. Inventario practicaré 21 noviembre, 17 horas.

18-19-20

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva María Salinas Gho a sus hijos Ricardo y Melania, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ananias Enrique Martínez. Inventario practicaré 21 noviembre, 17 horas.

18-19-20

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva de Detetermina Navarrete Asteite a hijo Miguel A. González Navarrete.

18-19-20

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva de Jaime J. Manuel Martí Bernardo a Alicia Minguez Martín, sin perjuicio derechos de ésta como cónyuge sobreviviente a Dolores del Carmen y Jaime Enrique Ramírez Martí.

18-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marcos Alegría Reyes para María Castro Pino sin perjuicio derechos como cónyuge.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Morales González para María, Luis, Francisco, Julio y Patricia Madrid Morales y Pamela Solis de Ovaldo Madrid.

20-21-22

PRIMER Juzgado, posesión efectiva Gustavo Fernández Guevara, practicaré Secretaría ampliación inventario solemne veinticuatro noviembre 1986, quince horas.

20-21-22

NOTIFICACION. Primer Juzgado Civil Santiago, expediente 1900-86. Resolución 17 octubre 1986 ordenó notificar a Eugenio García Murillo que Clara Murillo Olivares mediante escritura pública 23 septiembre 1986 Notaría Farren, le revocó el mandato conferido por escritura pública 2 julio 1985 Notaría Fuchs. Secretaría.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Venegas Salinas para Luisa Ortiz Venegas.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Lázaro Arriagada Madrid para María Toledo Núñez.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Vargas Atenas para Víctor Bustos Soto y Ana Santander Salinas.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Paredes y Rosa Salgado Vega para José y Eliana Paredes Salgado.

20-21-22

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva de Se-

18-19-20

clasificados

AGUSTINAS 1269
CASILLA 81 - D
FONO 6982222

VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 5 de noviembre de 1985, recaída en los autos sobre interdicción provisoria por demencia, caratulados "Becerra con Donoso" rol N° 934-86, cita a los parientes de don Rafael Benito H. Donoso Becerra a la audiencia fijada para el día 27 de noviembre del presente año, a las 15.15 hrs. El secretario.

18-19-20

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Ercira del Rosario Lagos Garrido para Rosa, Giovanna y Sandra Ruggiero Lagos. Practicaré inventario solemne 24 noviembre 1986, 16.00 horas. Secretaria.

18-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Rodríguez para María Orrego Astorga sin perjuicio derechos como cónyuge.

18-19-20
19-20-21

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primero) de Carlos Lobos Olivares para Amable Olivares Ruz; y Segundo) de Amable Olivares Ruiz para Luis, Rebeca, Heriberto, Elba y Marina Lobos Olivares.

18-19-20
19-20-21

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Cid Gillien practicaré secretaría ampliación inventario solemne veintiuno noviembre 1986, quince horas.

18-19-20

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Hernán Posselt Valenzuela, practicaré secretaría ampliación inventario solemne veintiuno noviembre 1986, quince horas.

18-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Cantillana Silva para Marcela Cantillana Sáez sin perjuicio derechos cónyuge Ana Sáez Alvarez. Practicaré Secretaría inventario solemne veintiuno noviembre 1986, quince horas.

18-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Cavieres Benítez para Juan Cavieres Pacheco.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Eduviges Guacolda Van de Wyngard Basulto para Ramón, Adriana, Laura y Carmen Bañados Van de Wyngard, Margarita, Paulina y Julio Bañados Gabler, Alexandra y Gerónimo Bañados Mewes. Practicaré Secretaría inventario solemne veinticinco noviembre 1986, quince horas.

18-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Laura Veloso Contreras y Pualino Raffo Latorre para Pablo y Augusto Raffo Veloso.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fresia Castro Mulche para Pura, Guacolda y Ruth Castro Mulche.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Edmundo Valenzuela Luco e Hilda Urrea Galdames para Consuelo, Juan, Ana, Rosa, Luisa, Carlos y Edmund Valenzuela Urrea.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Hernández González para Estolfa Hernández González. 20-21-22 PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Donoso Santa Cruz. También para María Cabieses Donoso.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rubén Flores Malhue para Rubén y Olga Flores Escárate, y Olga Escárate Escárate, sin perjuicio derechos última como cónyuge. Practicaré Secretaría inventario solemne veinticuatro Noviembre 1986, quince horas.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primero) de Carmela Cartagena Godoy para María y Marta Márquez Cartagena, y Segundo) de Marta Márquez Cartagena para María Márquez Cartagena.

20-21-22

PRIMER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Rubén Octavio Martín Valdivieso para hijos naturales Francisco Alejandro; Corina del Carmen y Rubén Segundo Martín Pardo.

18-19-20

POR extravío quedan nulas cheques serie AB del 6736179 al 6736200 correspondientes a Cta. Cte N° 02-06981-4 del Bco. Santiago.

18-19-20

NOTIFICACION. Quinto Juzgado Civil, Santiago. Causa rol 3727-85, "Cisternas V., Mercedes con Soto C., Manuel", nulidad de matrimonio.

Por resolución de fecha 6 del mes en curso, ordenóse notificar mediante avisos a publicar en diario La Nación la sentencia dictada en la causa con fecha 31 de octubre de 1986, la que extractadamente en la parte dispositiva, declara: se acoge íntegramente la demanda de fs. 5, en consecuencia, se declara nulo el matrimonio celebrado entre don Manuel René Soto Candia y doña Mercedes de las Nieves Cisternas Vital, el 14 de septiembre de 1967, ante el Oficial del Registro Civil de la Circunscripción de Chillán N° 1 del Departamento de Chillán, inscrito con el N° 555 en el libro de matrimonios de ese año, debiendo el oficial aludido proceder a subinscribir esta sentencia al margen de la inscripción señalada. Dictada por don Carlos A. Meneses Pizarro, juez titular, Teresa Hernández Cid, secretaria. Lo que notifico a don Manuel René Soto Candia. Secretaria.

18-19-20

20-21-22

POR extravío quedan nulas Boletas Honorarios (en blanco) N°s 000102 al 000150 de Héctor Avilés Guarachi R.U.T. 3.557.385-2.

19-20-21

NULO por robo Talonario de Facturas desde el N° 3201 al N° 3 250 a nombre de Armando Abarca Miranda. RUT. 6.471.424-4.

19-20-21

POR extravío quedan nulas Boletas Honorarios (en blanco) N°s 000102 al 000150 de Héctor Avilés Guarachi R.U.T. 3.557.385-2.

19-20-21

POR extravío quedan nulas Boletas Honorarios (en blanco) N°s 000102 al 000150 de Héctor Avilés Guarachi R.U.T. 3.557.385-2.

19-20-21

NULO por robo Talonario de Facturas desde el N° 3201 al N° 3 250 a nombre de Armando Abarca Miranda. RUT. 6.471.424-4.

19-20-21

POR extravío quedan nulas Boletas Honorarios (en blanco) N°s 000102 al 000150 de Héctor Avilés Guarachi R.U.T. 3.557.385-2.

19-20-21

POR extravío quedan nulas Boletas Honorarios (en blanco) N°s 000102 al 000150 de Héctor Avilés Guarachi R.U.T. 3.557.385-2.

19-20-21

POR extravío quedan nulas Boletas Honorarios (en blanco) N°s 000102 al 000150 de Héctor Avilés Guarachi R.U.T. 3.557.385-2.

19-20-21

POR extravío quedan nulas Boletas Honorarios (en blanco) N°s 000102 al 000150 de Héctor Avilés Guarachi R.U.T. 3.557.385-2.

19-20-21

POR extravío quedan nulas Boletas Honorarios (en blanco) N°s 000102 al 000150 de Héctor Avilés Guarachi R.U.T. 3.557.385-2.

19-20-21

POR extravío quedan nulas Boletas Honorarios (en blanco) N°s 000102 al 000150 de Héctor Avilés Guarachi R.U.T. 3.557.385-2.

19-20-21

POR extravío quedan nulas Boletas Honorarios (en blanco) N°s 000102 al 000150 de Héctor Avilés Guarachi R.U.T. 3.557.385-2.

19-20-21

<p

1 JUDICIALES Y LEGALES

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dominio del Carmen Flores a Urbano Figueroa Guajardo en calidad único heredero y sin perjuicio de sus derechos como cónyuge sobreviviente. Secretaria.

20-21-22

SEPTIMO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de la herencia intestada de José Agustín Aguirre Leiva a su cónyuge Rosa Hermilia Arteaga Gallardo, sin perjuicio de los derechos que le corresponden como cónyuge sobreviviente del causante.

20-21-22

JUZGADO de Menores de San Bernardo. En causa Rol N° 5.071-86. Nombramiento tutor, menor "Cuevas Marín, Nelly", se cita a audiencia de parientes para el día 10 de diciembre de 1986 a las 10.00 hrs. La Secretaria.

20-21-22

NOTIFICACION: Primer Juzgado Civil P.A.C. Salesianos 1180 nulidad de matrimonio "Rachel Madariaga con Raúl Torres". Recibió causa prueba fijando siguiente punto: Domicilio residencia las partes fechas de matrimonio y tres meses antes. Si estos corresponden jurisdicción La Cisterna. Rendir testimonial dos últimos días probatorio 9 a 15 horas si fuere lunes, siguiente hábil si último fuere sábado. Rol 1329. Secretaria.

20

VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago, practicaré inventario solemne el día 24 de noviembre en curso, a las 14.30 horas, en los autos sobre posesión efectiva de don Guillermo Narváez Guajardo. Secretaria.

20-21-22

VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago. Practicaré inventario solemne el día 27 de noviembre en curso, a las 15.00 horas, en los autos sobre posesión efectiva de don Ernesto Alfredo o Alfredo Carrasco Oyarzún. Secretaria.

20-21-22

PANAMERICAN Consultants Ltda. 79568.240-6, por robo nulos libros: diario mayor, compraventa, timbraje, F.U.T., guías despacho 01 al 041, facturas compras noviembre 1985 a agosto 1986.

20-21-22

POR incumplimiento de contrato se da orden de no pago a los cheques series CC. N° 6147206, 6147207, 6147208, 6147209 y 6147210. De la cuenta cte. 01-330855 del Bco. Edwards.

20-21-22

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicaré Secretaría inventario solemne y tasación bienes sociedad cónyugal Pedro Rodríguez Salinas y Blanca Negrete Jara, veinticuatro noviembre 1986, quince horas. Notifico a cónyuges mencionados y terceros interesados. Secretario.

20-21-22

POR robo quedan nulos cheques 6648919, 920, 921, 922, 923, 924, 925 de cta. cte. 2.13373-3 Banco Santiago.

20-21-22

POR extravío dejase nulo depósito a plazo renovable en dólares norteamericanos N° de cuenta 11212. Emitido por

clasicados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

Bancos de Santiago por la suma de US\$ 1.690,15 a nombre de Katsuyuki Fukuda.

20-21-22

SEPTIMO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de la herencia intestada de Hugo René Vidal Núñez a Nancy Jeannette, Johnny Armando, Jacoline Margarita y Hugo René Vidal Contreras, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Margarita Ester Contreras Palacios.

20-21-22

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Estela Letelier Lucero para hijos legítimos Estela Lucero y Arturo, ambos de apellido Contreras Letelier.

20-21-22

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva de Julia Podestá Ruiz a sus hermanos Adela, Hortencia, Elvira y Elena. — Secretaria.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Clavería Ramírez para María Cruz Aliaga sin perjuicio derechos como cónyuge. Ley N° 16.271 artículo 33.

20-21

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva de Juan Oyanguren Aceaúz a sus hijas Teresa y Magdalena sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Natividad Rodríguez Fernández.

18-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marta Torres Rojas para Guillermo y María Torres Rojas.

20-21-22

POR extravió quedan nulos títulos de Industria Chilena de Soldaduras S.A. Nros. 2420 - 2578 - 2090 - 2760 - 2938 - 3076 - 3293 - 3397 - 3600 - 3739 - 3970 - 4110 - 4331 - 4478 - 4719 - 4868 y 6793.

2 CITACIONES

CITACION: El Consejo de Administración de la "Cooperativa de Servs. Múltiples Taurus Car Ltda.", cita a Junta General Ordinaria de socios a realizarse el día jueves 27 de noviembre en curso, a las 16.30 horas en Primera Citación y a las 17 horas, en Segunda Citación, con los socios que asistan, en Av. Bulnes N° 1196 piso 10° (DIGCAR). Tabla: 1.- Lectura Acta anterior; 2.- Aprobación octava Memoria; 3.- Balance anual Ejercicio 1985. 4.- Distribución del Remanente; 5.- Elección de: 1 Consejero titular y 3 suplentes; Miembro Junta de Vigilancia titulares y suplentes y 6.- Varios. El Presidente.

tase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 25 de noviembre de 1986, a las 9.30 horas, en calle Agustinas 1022, Oficina 312 de Santiago, a fin de tratar lo siguiente: a) Someter a su pronunciamiento los estados financieros de la sociedad al 31 de diciembre de 1985, la Memoria anual del Directorio y dar cuenta de la marcha de los negocios sociales; b) Designar los Directores de la sociedad por un nuevo período reglamentario; c) Designar Inspectores de Cuentas de la sociedad; d) Cualquier otra materia de interés social.

20-21-22

CITACION. Por acuerdo de Directorio citase en Segunda Convocatoria a la Asamblea General de Socios del Círculo Español, para el día 25 de noviembre de 1986, a las 19.30 horas, en Avda. Bernardo O'Higgins 1550.

18-19-20

CITACION. Cooperativa de Consumo de los Trabajadores de la Cía. de Gas de Santiago. El Consejo de Administración cita a Junta General Extraordinaria de Socios para el jueves 4 de diciembre próximo a las 18.30 en primera citación y a las 19 en segunda, reunión que se efectuará en el Club Social de los Empleados de la Cía. de Gas, Santo Domingo N° 652. Tabla: Cuenta del Directorio, cambio del Gerente y Varios.

20-23

CLUB Andino de Chile cita a Asamblea General Ordinaria de Socios para el día 2 de diciembre de 1986, a las 19 horas, en Bilbao 741. Temario: Aprobación acta anterior. Cuenta directorio y balance. Elección de directorio. Designación comisión revisora de cuentas. Autorización para hipotecar bienes raíces. Financiamiento institución. La Directiva.

20-21-22-23

ASOCIACION Gremial de Transporte de Pasajeros Centro-Pudahuel-La Granja, citación. Esta Asociación viene en citar a Asamblea General Ordinaria que se celebrará el día viernes 28 del presente, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 horas en segunda citación, en nuestra sede social ubicada en Avenida Matta N° 1159-Departamento 1-Santiago. Se tratará la siguiente Tabla: Elección de Directorio. (Único punto de tabla). Su asistencia será puntual y obligatoria.

19-20-21

CITACION. La Federación de Clubes de Radioaficionados de Chile, FEDERACHI, cita a Asamblea General Ordinaria de Socios, a efectuarse en la ciudad de Los Angeles el sábado 6 de diciembre de 1986 a las 15.00 horas en primera citación, en la Casa de la Cultura (Caupolicán esquina Colo Colo), para tratar la siguiente tabla: 1.- Formalidades de constitución de la Asamblea. 2.- Lectura y aprobación del acta anterior. 3.- Cuenta del Directorio por el período 1985-1986. 4.- Designación de cuatro miembros del Directorio. 5.- Designación de tres Inspectores de Cuentas. 6.- Aprobación de Presupuesto para 1986-1987. 7.- Asuntos varios. Velko Violić Cvitanic, Presidente.

20-21

3 REMATES

REMANENTE. Décimo Juzgado Civil Santiago, Compañía

CLASES DE MATEMATICAS

Todo nivel y/o Prueba de Aptitud Académica \$ 350 la hora, a domicilio hace estudiante de ingeniería, llamar

TELEFONO 94048

mueble inscrito a fojas 3247 N° 3459 Registro de Propiedades Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1983.- Postura mínima suma equivalente a 1.428,204 Unidades de Fomento.- Precio pagadero al contado.- Interesados deberán acompañar boleta de consignación cuenta corriente del tribunal N° 3235483 Banco del Estado Sucursal Huérfanos o vale vista bancario a la orden tribunal, por 10% postura mínima, estos es suma equivalente a 142,82 Unidades de Fomento.- Bases y demás antecedentes autos rol 12.780, juicio hipotecario, caratulado "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Velozo Gloria" a disposición de interesados en la secretaría del tribunal.- La Secretaría.

18-19-20

4 COMPRA-VENTA PROPIEDADES

860 UF. Sólida casa, terraza. 2 dormitorios, pieza de servicio. 143 M² construidos. 215 terreno. 9^a Avda. 1445. Paradero 16 Gran Avda.

20-21-22-23-24

16 DOMESTICAS MOZOS

URGENTE necesito empleada puertas adentro responsable, con recomendaciones y experiencia en niños. Llamar al fono 6982222 anexo 411.

15 al 20

13 ELECTRONICA TELEVISION

ATENCION domicilio presupuesto gratuito servicio televisión color, y blanco y negro equipos modulares llamar al fono 5554901.

15 al 20

33 COMPRA-VENTA VARIOS

VENDO cachorros Doberman tratar Platino 615 Villa Pacífico Maipú.

15-16-17

SE vende escritorio chico \$ 11.000. Huérfanos 1373, 8º Piso.

SI UD. QUIERE A LOS ANIMALES, AYUDELOS HOY



Hazte socio:
Para que juntos luchemos
por la protección, amor y
respeto hacia los animales

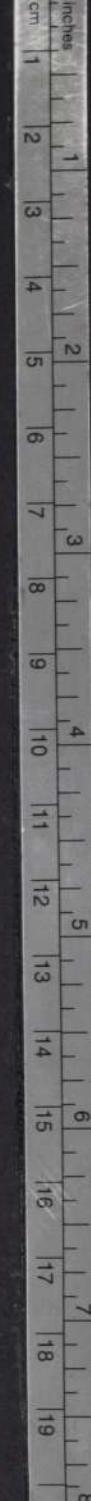


SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

"B. Vicuña Mackenna"

CLINICA VETERINARIA: LIBERTAD 1550

TELEFONO: 739141



Marcela Holzapfel actúa hoy en Europa

La soprano chilena Marcela Holzapfel actuará en Europa en el inicio de un programa de intercambio de artistas jóvenes latinoamericanos y caribeños con músicos de España y Portugal. El programa es patrocinado por la Secretaría General de la OEA en conjunto con entidades artístico-culturales de esos países europeos.

La artista ofrecerá tres conciertos, dos de ellos en España y el otro en Portugal.

Su primera actuación tendrá lugar en Madrid hoy y luego el sábado se presentará en la ciudad de Huelva. Posteriormente, el lunes 24 ofrecerá un recital en Lisboa.

Marcela Holzapfel obtuvo el primer premio en el Concurso Internacional de Canto de Río de Janeiro, en 1985. En abril de este año ofreció con gran éxito un concierto en el Salón de las Américas invitada por la OEA. En Santiago acaba de

desempeñar un rol protagónico de la ópera "El rapto en el Serralito", de Mozart, con excelente crítica.

La soprano nacional ofrecerá en sus presentaciones en España y Portugal un programa con obras de compositores latinoamericanos e hispanos modernos y de autores clásicos europeos. El repertorio incluirá composiciones del argentino Carlos Guastavino, del brasileño Heitor Villa-Lobos, de los nortea-

mericanos Samuel Barber y Dominick Argento, de los chilenos Federico Heinlein y Juan Orrego Salas y del español Xavier Montsalvatge. La segunda parte de sus conciertos estará dedicada a obras de Mozart, Charpentier, Gounod, Bellini y Rossini. Será acompañada por la pianista española Sol Bordas.

BECA EN ALEMANIA FEDERAL

Posteriormente, Marcela Holzapfel seguirá viaje a la

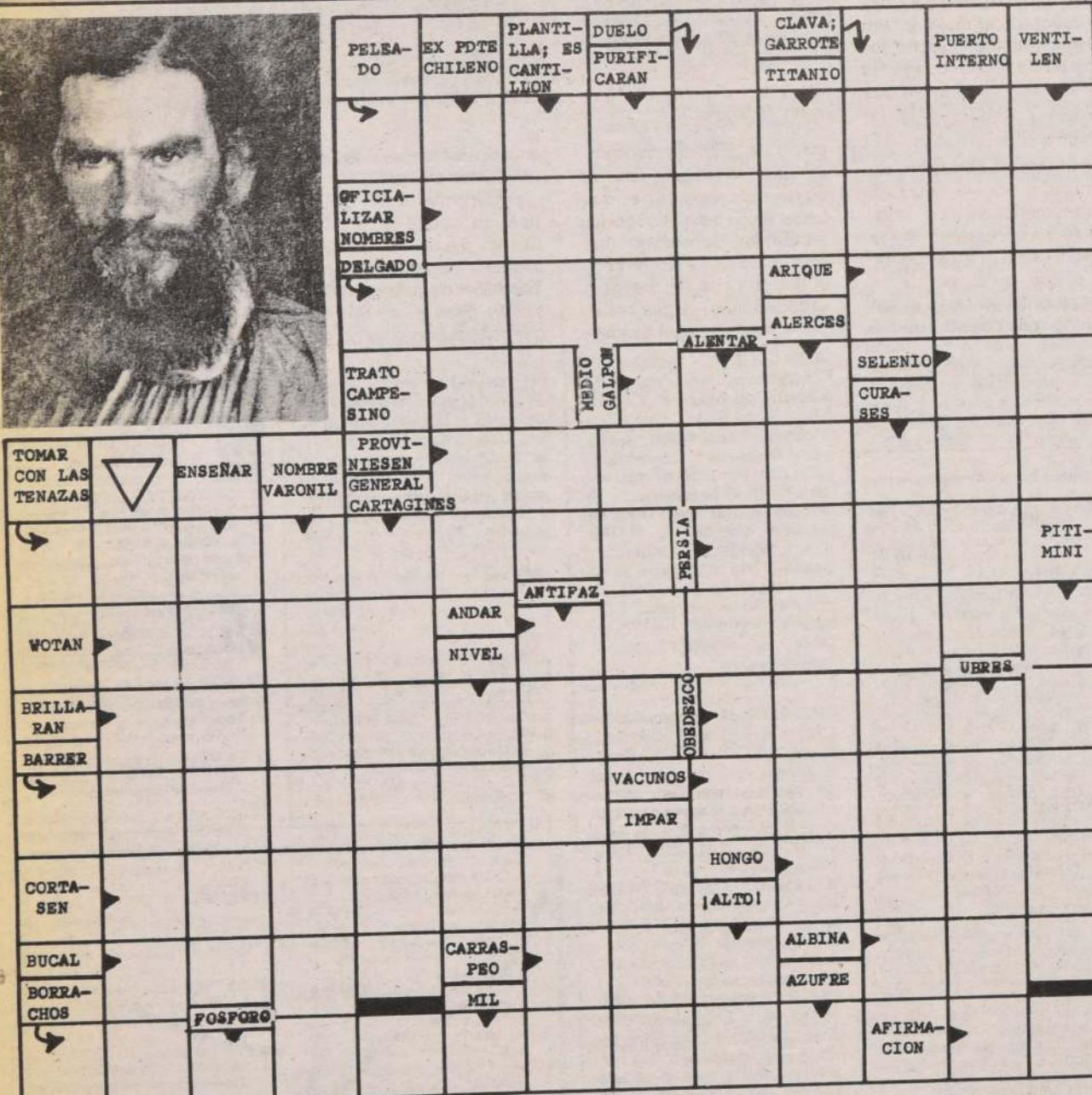
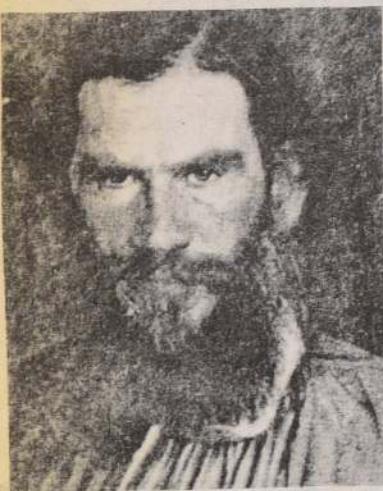
República Federal de Alemania, para hacer uso de una beca que le concediera el Servicio Alemán de Intercambio Académico, entidaddel gobierno germano.

La beca se prolongará por espacio de un año y cuatro meses y permitirá a la soprano seguir estudios de postgrado con maestros alemanes en las ciudades de Stuttgart y München.

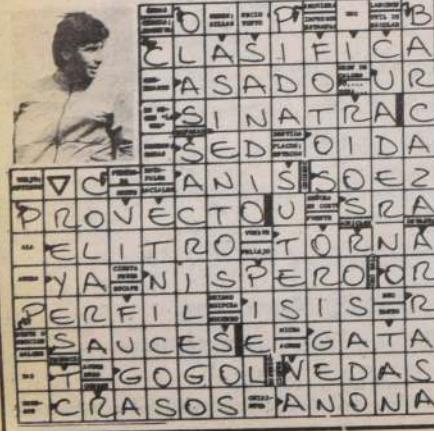
La soprano chilena Marcela Holzapfel cumplirá varios compromisos en el extranjero.



PUZZLE



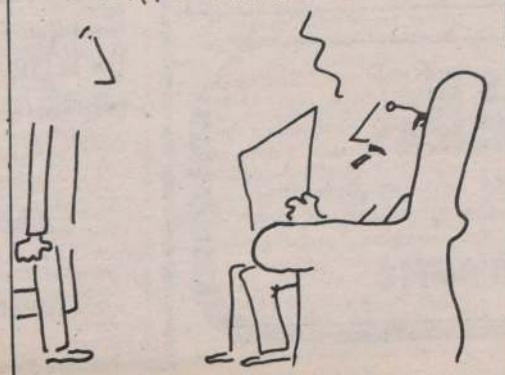
SOLUCION DEL PUZZLE



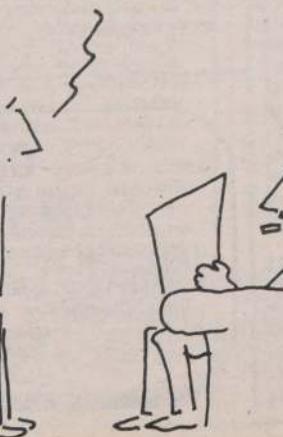
Q	O	P	I	N	B
C	L	A	S	I	F
M	A	S	A	D	O
E	S	I	N	T	R
R	E	S	E	D	A
V	E	N	T	O	I
P	R	O	J	U	R
O	Y	E	T	S	A
E	A	N	I	S	R
P	E	R	F	O	O
F	E	L	I	R	O
E	G	A	N	S	P
G	O	G	E	E	H
O	R	O	O	O	A
R	A	S	S	S	N
A	S	O	S	S	O

Jota Q' cosas

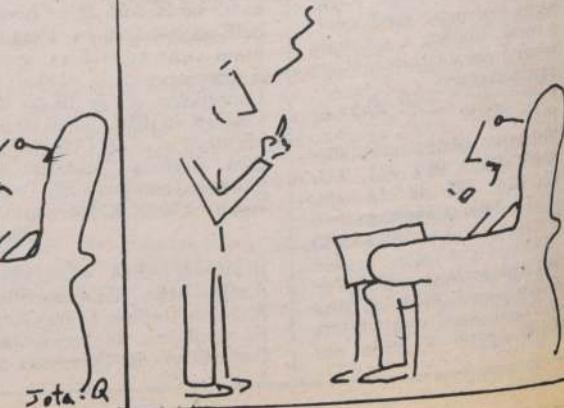
Y FINALMENTE
PANCHO PUELMA NO
GANÓ NADA EN LA OTI.



NADA DE RARO...



QUE SE HAYA QUEDADO
CON LOS CRESPOS HECHOS



Jota Q'

TELEPROGRAMAS

CANAL 5



- 17.55 PLASTILIN. Dibujos animados
- 18.00 HOLI NIÑOS.
- 18.10 YAM YAM. Dibujos animados.
- 18.30 PIPIRIPAO.
- 19.05 BARBAPAPA. Dibujos animados.
- 20.35 INVENTOS EN PIPIRIPAO.
- 20.40 CAPITAN FUTURO. Dibujos animados.
- 21.10 HORIZONTE REGIONAL. Las noticias de la Universidad Católica de Valparaíso, ASIVA y la Quinta Región, en la voz de Luis García.
- 21.25 VIDEO GOL. Colo Colo derrota a Magallanes en Ñuñoa. Año 1983.
- 21.31 PRELUDÍO. Hoy: "El nacionalismo musical". Invitado: Trío Aleph.
- 22.05 CERO UNO. El bimotor más pequeño del mundo.
- 22.30 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA.
- 22.35 CAMARA INTERNACIONAL.

CANAL 7



- 09.45 EL CLUB 700. Programa religioso.
- 10.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART.
- 10.45 LA COCINA DE MONICA.
- 10.50 DIBUJOS ANIMADOS.
- 12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conducido por Enrique MaLuenda.
- 14.00 EDICION UNO. Avance informativo.
- 14.30 CANTARE PARA TI. Teleserie venezolana.
- 15.15 ESPERANDOTE. Teleserie mexicana.
- 16.00 SUEÑOS. Serie juvenil.
- 17.00 G. I. JOE. Dibujos animados.
- 17.30 TARDES DE CINE. "Estaba escrito". Con John Agar, Richard Boone. Las tradicionales disputas entre granjeros y ganaderos en el oeste americano, motivan a un acaudalado ganadero y banquero para contratar bajo su responsabilidad a un pistolero, el que es sorprendido y condenado a la horca.
- 19.15 LA VILLA. Teleserie nacional.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 LA TIERRA EN QUE VIVIMOS. "Cuando Sudamérica fue una isla".
- 22.40 CON TEMPLO DE ACERO. Serie policial.
- 23.40 EDICION DOS. Noticias.
- 23.50 LARGOMETRAJE. "Pregúntale a ella". Con David Niven, Shirley MacLaine, Gig Young, Rod Taylor. A Nueva York llega una hermosa e inexperta muchacha proveniente en busca de marido.
- 01.00 BENSON. Comedia.

CANAL 9

- 16.00 CINE DE LA TARDE. "GABY". Con Leslie Caron, John Kerr. Durante un permiso por 48 horas, un soldado norteamericano conoce y se enamora de una joven francesa, y le propone matrimonio. Ella lo acepta pero...
- 17.45 AMOR POR LA LYDIA. Miniserie inglesa
- 18.30 MAZAPAN. Espacio infantil
- 19.00 CONVERSACIONES CON HUGO CORREA. "Mundos habitables", invitado Fernando Noel, Astrónomo
- 19.15 FESTIVAL DE MOZART
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.

CANAL 11



- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticias.
- 08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR. Conduce Jorge Rencoret.
- 11.00 FRANJA INFANTIL.
- 12.30 CIERRE.
- 16.15 VISIONES DEL MUNDO. Documental.
- 16.30 FRANJA INFANTIL. Merry Melodies, Patio Plum, Popeye, Heidi.
- 18.15 EXTRA JOVENES. Conduce: Katherine Salosny.
- 19.15 ELIZABETH REINA. Los encuentros de Isabel con el Duque, son una extraña mezcla de habilidad política y predisposición femenina.
- 19.45 ENCUENTRO. Aniversario 144º de la U. de Chile. Invitado: Rector don Roberto Soto Mackenney.
- 20.15 CINCO MINUTOS. Informaciones sobre salud bucal.
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.15 NEWHART. Teatro al desayuno.
- 21.45 VIDA EN EL UNIVERSO. Serie realizada conjuntamente con la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la U. de Chile.
- 22.50 SOLEDAD. Teleserie con Libertad Lamarque.
- 23.45 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.

CANAL 13



- 10.30 FESTIVAL INFANTIL. Ruy y el pequeño Cid, Reina de los mil años, Show de Bugs Bunny.
- 12.00 EXITO. Conduce José Alfredo Fuentes.
- 13.30 ALMORZANDO EN EL 13.
- 14.30 TELESTARTE. Noticias.
- 15.00 LOCO AMOR. Teleserie brasileña.
- 16.00 LA NOVIA VOLADORA.
- 16.30 SHOW DE BUGGS BUNNY. Dibujos animados.
- 17.00 CINE EN SU CASA. "Ella no quiere evitarlo". Con Tom Ewell, Jayne Mansfield.
- 19.10 SECRETO DE FAMILIA. Teleserie chilena.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 LO MEJOR DE MUNDO 86. Conduce Hernán Oguín.
- 23.30 T. J. HOCKER. Serie policial.
- 00.30 TELENOCHE. Noticias.
- 00.50 CINE DE ULTIMA FUNCION. "No puedes regresar a casa". Con Chris Sarandon, Lee Grant. En 1920, un joven escritor decide abrirse paso y triunfar en el mundo literario de Nueva York.

Ya suena el jazz de Alan Simon

Complicados en el trato, pero gratos en la música que ejecutan se mostraron los integrantes de "The Alan Simon Jazz Trio", quienes desde ayer desarrollan en el Instituto Norteamericano de Cultura un taller para músicos nacionales en que compartirán su experiencia jazzística.

Los músicos estadounidenses forman parte de la orquesta de Lionel Hampton y concertaron su venida, luego de la visita a Chile que realizara dicha banda en 1985. Integran el grupo Alan Simon (piano), Patrick O'Leary (contrabajo) y Tom Melito (batería). Según los entendidos esta banda es de lo mejor que hay en jazz actual, y de gran éxito en Nueva York.

Durante un almuerzo, organizado por el Instituto Norteamericano, los artistas fueron presentados a la prensa el día martes. En éste el trío tuvo reacciones inexplicables cuando se les solicitó que posaran en un



Alan Simon (al medio) junto a Patrick O'Leary y Tom Melito, integrantes de "The Alan Simon Jazz Trio".

piano se negaron aduciendo que debía ser en un piano de cola y no el que había en la sala. Luego intentamos concretar una entrevista con Alan Simon, el que se negó sin mayores explicaciones, lo que resulta de risible pues el almuer-

zo se realizó precisamente para estos efectos.

Ante la noche el trío de jazz tuvo su debut en el Hotel Crown Plaza, donde hará varias presentaciones. También los músicos efectuarán giras al norte y sur del país, durante su perma-

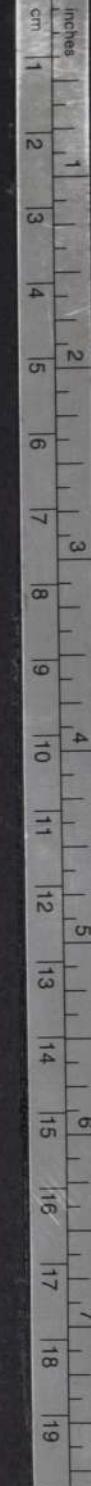
nencia en Chile que será de aproximadamente un mes.

La venida del conjunto fue gestada por el Instituto Norteamericano de Cultura y contó con el apoyo de la Embajada de EE.UU., como también de LADECO.

HOY EN ESPECTACULOS

CINES

- ACAPULCO. Uruguay 2091. Desde las 14 hrs. "Código del silencio", "Los siete audaces" y "Delito en la playa del vicio". (21) \$ 100.
- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. "Una mujer para dos hombres" y "Los diablos del camino" (2) \$ 120.
- ALFIL. Alameda 776 (335357). Desde las 11.30 hrs. "Marta, memorias de la perversión" y "Mujeres peligrosas" (21) \$ 180.
- APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560). 16, 19 y 21.45 hrs. "El gran relajo" (14) \$ 300.
- ASTOR. Estado y Huérfanos (391200). Desde las 11.15 hrs. "Ciudad corrompida". (18) \$ 250.
- AUTOCINE VIZCACHAS. (8500931). Funciones viernes, sábado y domingo.
- BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "El marginal" y "FX efectos mortales" (18) \$ 180.
- CAPRI. Monjas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Pasajeros de una pesadilla", "Al filo de la sospecha" y "Despiadada cacería humana" (18) \$ 120.
- CENTRAL. Huérfanos 930 (333555). Desde las 11.30 hrs. "Club Parafuso" (14) \$ 250. L. a. V. May. 60 años \$ 160.
- CERVANTES M. Cousiño 134 (381894). Desde las 10.30 hrs. "Memorias de un presidiario" (21) \$ 220.
- CINELANDIA. Puente 540 (6967532). Desde las 11 hrs. "La mujer de la próxima puerta", "Amor a domicilio" y "Tu placer y el mío" (21) \$ 150.
- CITY. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "El karate kid 2ª parte" (men) \$ 170.
- CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735). Desde las 11 hrs. "Locería de policía 3ª parte" (14) \$ 140.
- DUCAL. Agustinas 777 (335375). Desde las 11.45 hrs. "Vivir en pareja" (18) \$ 250.
- ESPACIO CAL. Goyenechea 3820 (2421326) 16, y 21.30 hrs. "Apocalipsis ahora" (18) \$ 350 Estud \$ 300. 19.30 hrs. Ciclo cine argentino Adhesiones
- EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19.15 y 22 hrs. "9 1/2 semanas" (21) \$ 300 y \$ 350.
- FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las 11.45 hrs. "El color púrpura" (18) \$ 230.
- HUELEN. Huérfanos 779 (331603). Desde las 11 hrs. "La bella durmiente" y "Pinocho" (men) \$ 200. L. a. V. May. 60 años \$ 160.
- HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707). Desde las 11.00 hrs. "Dulces sueños" (18) \$ 250.
- IMPERIO. Estado 235. (397960). Desde las 11.15 hrs. "9 1/2 semanas" (21) \$ 250.
- KING. Huérfanos 840 (332838). Desde las 11 hrs. Hannah y sus hermanas" (18) \$ 250.
- LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19.15 y 22 hrs. "Ciudad corrompida" (18) \$ 300 y \$ 350.
- LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios Vial. (2317156). 16, 19.30 y 22.15 hrs. "El amor brujo" (14). \$ 300 y \$ 350.
- LIDO. Huérfanos 680 (330797). Desde las 11.45 hrs. "Los caraduras" (18) \$ 250.
- LO CASTILLO. C. Goyenechea 3820 (2421345). 16, 30, 1 y 21.45 hrs. "Un hombre y una mujer. 20 años más tarde" (18) \$ 300 y \$ 350.
- MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs.
- MAYO. Monjas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Amores escandalosos", "El médico y la estudiante" y "La mujer del director" (21) \$ 140.
- MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721). Desde las 14 hrs. "Manhattan Sur", "Los repordidos" y "Las noches sexuales de Drácula" (21) \$ 100.
- MONTECARLO. Huérfanos 869 (398488). Desde las 11 hrs. "Los pecados de Lola" (21) \$ 350.
- NILO. Monjas 879. (391201). Desde las 10 hrs. "El gran amor de Swann" y "Relaciones prohibidas" (21) \$ 160.
- NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 19.30 y 21.30 hrs. "Detrás del atentado" de N. Kückelmann (18) \$ 200 Estud. \$ 130.
- OPERA. Huérfanos 837 (330176). Desde las 10 hrs. "Ruta del pezado" (21) y show con las gatitas del paseo Huérfanos \$ 190.
- ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151). 16, 19.30 y 21.45 hrs. "Dulces sueños" (18) \$ 300 y \$ 350. L. a. V. May. 60 años \$ 200.
- PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546). 15.45, 19.15 y 22 hrs. "Tiempo para nosotros" (14) \$ 300 y \$ 350.
- PLAZA. Compañía 1068 (6984714). Desde las 10 hrs. "La misión Ninja" y "Mercenarios del Apocalipsis" (18) \$ 180.
- PRAT. San Diego 2119 (5550754). Desde las 14 hrs. "Fuga al amanecer", "Los nuevos bastardos" y "Lo mejor del Kung Fu Shaolin" (18) \$ 100.
- PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16, 19.15 y 22 hrs. "Prohibido" (14) \$ 300.
- REAL. Compañía 1040 (6965555). Desde las 10.45 hrs. "Un loco suelto en Beverly Hills" y "La chica explosiva" (18) \$ 200.
- REX 1. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Fuego contra fuego" (18) \$ 250.
- REX 2. Huérfanos 735 (331144). Desde las 12 hrs. "El día de los inocentes" (18) \$ 250.
- REX 3. Huérfanos 735 (331144). Desde las 12 hrs. "Poltergeist 2" (14) \$ 220.
- RIO. Monjas 743 (333550). Desde las 11 hrs. "El engendro del diablo", "El día de los muertos" y "La hora del espanto" (18) \$ 140, jueves \$ 100.
- RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10 hrs. "La orgía", "La última seducción" y "Adán y Eva, la primera historia de amor" (21) \$ 120.
- ROXY. Huérfanos 1055. (6980809). Desde las 10 hrs. "Las cole-giales quieren aprender" y "La profesora de ciencias" (21) \$ 160.
- SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16, 19.15 y 22 hrs. "Prohibido" (14) \$ 300 y \$ 350.
- SALA VERDE. Vitacura 6780 (15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Los caraduras" (18) \$ 300 y \$ 350.
- SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 17, 19 y 21.30 hrs. "El amor brujo" (14) \$ 250.
- UC. J. Washington 26 (465652). Viernes: "Retrato de familia" (18) \$ 220 Estud. \$ 120.
- YORK. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "Las variaciones del amor, 2ª parte" (21) \$ 170.
- TEATROS
- ABRIL. Huérfanos 786 (135932) 19.30 Hrs. "Los compadritos" de R. Cossa \$ 600, \$ 500 y \$ 250.
- DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 20 Hrs. "Alicia en el país de las zancadillas" de F. Josseau \$ 800 Estud. \$ 300.
- DE LAS AMERICAS. Providencia 2563 (2315001) 19.30 Hrs. "El violinista en el tejado" de Aleijen \$ 800, \$ 600 y \$ 500.
- EL CONVENTILLO 1. Bellavista 173 (774164) 20 Hrs. "La muerte de un vendedor" de A. Miller \$ 500 Estud. \$ 300.
- EL CONVENTILLO 2. Bellavista 173 (774164) 19.45 Hrs. "Tres tristes tigres" de A. Sieveking \$ 500 Estud. \$ 300.
- EL BOLSILLO. Providencia 2633 (2317406) 20.30 Hrs. "Amor... ¿me sirve el veneno" de Carlo-co \$ 500 Estud. \$ 300.
- EL BURLITZER. Providencia 2124 (2318899) 21 Hrs. "Oh morir con honor, o vivir pollo" \$ 900.
- GALPON DE LOS LEONES. Los Leones 238 (2311099) 20.30 Hrs. "Ardiente paciencia" de A. Skarmeta \$ 400 Estud. \$ 200.
- HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "De pelota en pelotas"
- LA CIGARRA. Seminario 141-A (2226793) 20 Hrs. "La radio" de E. Lihn \$ 350 Estud. \$ 200.
- MONEDA. Moneda 920 (715451) 19.30 Hrs. "Un toque teatral" de S. Gray \$ 300.
- OPERA. Huérfanos 837 (330176) 20 Hrs. "Con la camiseta puesta" con Coco Legrand \$ 800.
- PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Del dicho al lecho hay poco trecho".
- UC. J. Washington 26 (465652) 19.30 Hrs. "Su lado flaco" de René Hurtado, con Anita González \$ 400 Estud. \$ 150.
- SALAS Y EXPOSICIONES
- CENTRO CULT. LOS ANDES A. Ovalle 1465 (711948) 19 Hrs. Conjuntos Folclóricos EMOS y COPECR.
- INST. CHILENO FRANCES. Merced 298 (332306). Video Arte 16 a 22 hrs. "VI encuentro franco-chileno de video arte".
- CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 21.30 Hrs. Orquesta Sinfónica de Chile
- INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (6963215) Exposiciones: Serigrafías de Karin Rosenblat. Fotografías de Hugo Escobar y Patricio Riquelme
- INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 650 (383185) Exposición: "Señales de comunicación" y "La tira cómica".
- INST. CULT. BCO. DEL ESTADO. Alameda 123. Exposición artesanal popular y religiosa de Chiloé.



cm
inches

30 espectáculos

José Pineda

Nuevo director para T. Nacional

José Pineda, actor, dramaturgo y profesor de teatro asumió oficialmente ayer como Director del Teatro Nacional Chileno, luego que el rector aceptara su designación. Este cargo se encontraba vacante desde que Remberto Latorre renunció en junio de este año, luego subrogó por dos meses Juan Pablo Donoso y posteriormente una comisión se encargó de estudiar la fórmula para la designación de una nueva auto-

ridad. Esta se logró gracias a un concurso a nivel interno, cuyo resultado fue informado personalmente por el decano, Luis Merino, a la comunidad del teatro.

El nuevo director del teatro se tituló como actor en la Universidad de Chile y la mayoría de las actuaciones teatrales han estado bajo la dirección de conjuntos universitarios. Es decir, su formación como actor y su vida profesional han estado

influidos por los postulados artísticos de esta casa de estudios.

Como dramaturgo, una de sus últimas obras fue "El fantasma de Avenida España", que este año presentó el Teatro de la Universidad Católica; ha escrito varios libretos para la televisión y en la actualidad se desempeñaba como coordinador del Departamento de Artes de la Representación, D.A.R.

TEATRO OPERA
HUERFANOS 837 F. 330176

COCO LEGRAND
CON LA CAMISETA PUESTA
Textos de Fernando Josseau y Coco Legrand
JUEVES Y DOMINGO 20 HORAS \$ 800.
VIERNES Y SABADO 22 HORAS \$ 1.000

**NO SE LA PIERDA
ULTIMAS SEMANAS**



Luis Pipo Guzmán y Eduardo Gatti.

Martes 13

Pipo Guzmán apadrinado por Gatti es el primer ganador

Con algunos cambios en su esquema habitual, y con el triunfo de Pipo Guzmán en la nueva modalidad de la competencia musical en que famosos presentan a sus "ahijados" (en este caso Guzmán fue apadrinado por Eduardo Gatti), retornó esta semana a la pantalla de Canal 13 el único programa en directo de la TV chilena "Martes 13".

Pipo Guzmán, conocido por su trayectoria como actor, ganó la competencia musical con un tema de su autoría titulado "A través de mi ventana" y contó con acompañamiento en guitarra y voz de Eduardo Gatti. Sus rivales fueron Miguelo y su "ahijada" Luz María y Marco Antonio, cuyo padrino fue Patricio Renán. El espacio ofrece una buena oportunidad a nuevos artistas para llegar a la TV.

Los invitados estelares fueron los rockeros argentinos Soda Stereo, quienes invadieron el set televisivo con su ritmo, estrañas tenidas y calidad sin discusión. Durante el programa y en cámara, los integrantes del conjunto recibieron del gerente de CBS, Jorge Undurraga, en Disco de Platino por la venta de más de 20 mil copias de su álbum "Nada personal". El público fue más frío que en otras oportunidades en cuanto a la recepción

de los rockeros y a su participación en el espectáculo.

Otra novedad es que el concurso "Un, dos tres... Nescafé" es ahora protagonizado por público sorteado y no como era habitual por conocidos personajes de nuestro medio. La forma de participar es fácil y la recompensa puede ascender al millón de pesos. Un jurado compuesto por tres actores diríme los problemas que se presentan.

El folclor también estuvo presente en el retorno de Martes 13, en una de nuestras mejores y más fructíferas compositoras: Violeta Parra. Se interpretó coreografiado por el BAFONA, un fragmento de la obra "Sentires", que incluye melodías como "Gracias a la Vida" y "Run Run se fue pa' Norte".

Jimmy Osmond interpretó dos canciones, sin lograr impactar al público pese a tratarse de temas en español, idioma que apenas parlotea. Otros invitados extranjeros fueron los "Nuts and Bolts" una simpática banda humorística.

Durante el desarrollo del programa, su conductor César Antonio Santis indicó que el próximo año en lugar de tres temporadas el programa Martes 13 tendrá solamente dos.

Concierto

Luis Alberto Latorre hoy en el California

Luis Alberto Latorre interpretará por segunda vez, hoy a las 21 horas, de Franz Liszt, el Concierto para piano y orquesta N° 1 en mi bemol en la Temporada de Primavera que la Orquesta Sinfónica de Chile está realizando en el Teatro California, bajo la dirección de Francisco Rettig. La primera vez que tocó este concierto fue en febrero de este año durante el transcurso de las Semanas Musicales de Frutillar, junto a la Orquesta Sinfónica.

El joven pianista viene llegando de una gira que realizó

a Israel, junto a los violinistas Alvaro Gómez y Routh Kroumovitch recorriendo las ciudades de Tel Aviv, Haifa y Jerusalén. Latorre señaló que ofrecieron cuatro conciertos destacando el realizado en Haifa donde se caracterizó por la presencia de jóvenes. Anteriormente ha recorrido, junto a este dúo, Japón, China, Corea, Singapur y Australia. Por otra parte, en el mes de septiembre viajó con el Quinteto Hindemith a Estados Unidos, Puerto Rico, República Dominicana y Ecuador.

LA TIERRA EN QUE VIVIMOS
Presenta:
EN BUSCA DE NUESTROS ORIGENES

"CUANDO SUDAMERICA
FUE UNA ISLA"

El capítulo de esta noche de "LA TIERRA EN QUE VIVIMOS", se inicia hace cuatro millones de años..., cuando Sudamérica era una isla, separada del resto de la tierra. Son las particulares características de la evolución de las diversas especies de mamíferos en esta parte del planeta, derivadas de la situación geográfica de aislamiento, las que dan vida a este nuevo episodio de la más extraordinaria historia natural de la televisión chilena.

UNA HISTORIA NATURAL
por Sergio Nuño G.
Premio Nacional de Televisión 1982

HOY
21:30 hrs.

TV CHILE
Televisión Nacional de Chile

El domingo, en el Estadio Chile

Dos nuevas funciones ofrecerá grupo argentino "Soda Stereo"

Dos nuevas funciones ofrecerá el domingo en el Estadio Chile el grupo argentino "Soda Stereo" que se encuentra en nuestro país realizando actuaciones. Este anuncio se hizo durante la conferencia de prensa que ofrecieron ayer los integrantes del trío trasandino.

Las presentaciones extras se debieron programar debido a la gran demanda de entradas del público por ver en vivo al conjunto, considerado el número uno del movimiento rock argentino. Las actuaciones serán a las 18.30 y 21.30 horas y los boletos se encuentran en venta.

Manifestaron que en Chile —primer país extranjero que visitaron— se sentían un poco como en casa y anunciaron que en febrero viajarían a España para promocionar su nuevo disco, largaduración llamado "Signos". Sobre este trabajo y el anterior llamado "Nada Personal", señalaron que en el último se notaba mayor madurez que antes en cuanto a la composición y la temática y que, además, se había contado con mejores medios

técnicos y de producción. "Estamos aprendiendo a hacer mejores canciones, temas más acabados, algo semiconceptual basado en pocas cosas", manifestó Gustavo Cerati, guitarra y voz, agregando que "Signos" es un canto a la pasión con letras más intimistas y un desborde de emoción.

En cuanto a la evolución musical dijeron que estaban pasando de lo más ritmico —en sus inicios— a lo más melódico, perfeccionando sobre todo la parte vocal.

Sobre el panorama del rock argentino Cerati dijo que los conjuntos se habían ubicado en diferentes corrientes entre las cuales ellos estaban, junto a "Virus", entre los grupos más representativos. "Se está notando una mayor decantación, aunque todavía se están formando muchas nuevas bandas, hay unos 300 de los cuales quedan luego pocos y la tónica es una copia de lo que hacemos nosotros o, en otros casos, nuevas propuestas".

Aclaró que "Soda Stereo" copió en sus inicios, pero por admiración, y que de aquellas influencias

quedaba muy poco porque "la música ahora es más nuestra".

MERCADO INGLES

Anunciaron que grabarán dos de los temas de su primer elepé "Nada Personal" en inglés. Estos con "Cuando pase el temblor" y "Juegos de Seducción". Esto como una manera de abrirse paso en el mercado de habla inglesa.

Los jóvenes músicos, que visten estrañamente, aclararon que ellos no usaban la política como elemento de influencia en sus creaciones. "No nos interesa en los más mínimo manejar a la gente con la música en torno a una ideología. No creemos que la música sea un canal válido para hacer política", afirmó Gustavo Cerati.



Los integrantes de "Soda Stereo" no quisieron fotografiarse antes de la conferencia de prensa, demostrando una apatía poco propia de los artistas rockeros.

Maluenda deja Festival de la Una

La dirección de comunicaciones de TVN informa que el animador Enrique Maluenda manifestó a la dirección de la empresa su decisión de ausentarse, por un período de un año, de la conducción del programa "El Festival de la Una".

Esta determinación, que se concretará a contar del 1º de febrero de 1987, obedece a motivos de salud del animador. En su trayectoria, Enrique Maluenda ha tenido a su cargo dos populares programas como son:

"Dingolandango" (1976-77) "Festival de la Una" (1979-86).

Oportunamente se dará a conocer el nombre del profesional que tendrá a cargo la conducción de este espacio que sigue en pantalla.

MUNDO LO MEJOR DE LA FRANJA CULTURAL, LO MEJOR DE 86



Un ciclo con los mejores temas de la temporada...
Con los mejores reportajes especiales...
Con lo mejor de Mundo 86.

Reportajes de hoy:

—SIDA, LA ULTIMA PALABRA
—NUESTROS PRIMOS LOS MONOS Y LOS SIMIOS

Mundo 86, un programa que informa,
educa, entretiene y sirve.

Conducción: Hernán Olguín



CORPORACIÓN
DE TELEVISIÓN
UNIVERSIDAD CATÓLICA
DE CHILE

ESTA NOCHE • 21:30 HRS. • CANAL 13

ILUSTRES MUNICIPALIDADES, INSTITUCIONES Y EMPRESAS EN GENERAL

GALAS VERANO '86-'87



LUIS DÍAZ



MARÍA J. NIETO



"PIPO ARANCIBIA"
Humorista del momento

- ESPECTACULOS INFANTILES
- ARTISTAS E XCLUSIVOS
- CONTRATACIONES DIRECTAS

MANOLO PALMA PRODUCCIONES

DIPAL ESPECTACULOS

Mayores informaciones:
Hurtado Rodríguez 344 (Huérfanos alt. 2.800)
Fones: 97946 - 773095 - Santiago

¡VUELVE

Ahorro
Suerte

LA NACION

EL MAS
ESPECTACULAR CONCURSO
REALIZADO HASTA HOY!

AHORA CON SU CARTILLA PASCUERA
PARA QUE UD. GANE

JUGUETES **GIJOE**

Y PREMIOS TODOS LOS DIAS...

¡UNA CASA POR SEMANA,

Y EN NOCHEBUENA

UN SUPER

DEPARTAMENTO

AMOBLADO!

ESTA PUEDE SER
LA GRAN PASCUA DE SU VIDA
CON LA CARTILLA PASCUERA
DE AHORRO SUERTE

RECUERDE QUE CON SOLO RECORTAR Y PEGAR
UNA PASCUA EN CASA PROPIA PUEDE PASAR
MAÑANA ULTIMO DIA PARA TENER SU CARTILLA
AHORRO SUERTE CON LA NACION



¡QUE NO LE GANEN,
ENCUENTRALA ANTES QUE SE AGOTE
CON SU DIARIO LA NACION
MAÑANA ULTIMO DIA!